

I kfgj yf/k; kuoh , oafnudj dsdk0; dk I ɔnu'kRed /kjkry

ekufi d txx-dk I EIdZ tgl; cká txx-I sgrk gš ogha I ɔnu'k gsrh gš I ɔnu'k dk I ɔdk Kku I s gš fuf'pr gh I ɔnu'k gekjs fy, Kku ds I kr dk dke djrh gš I ɔnu'k dks ge u iwkr; k Hkkšrd gh dg I drsgš vksj u gh iwkr; k ekufi dj og rks nksuka dh I hek jškk ij fLFkr gš , d vksj gea Hkkšrd txx-dks igpkuuk gš vksj nŋ jh vksj ekufi d txx-dk Hkh fo'yšk.k djuk gš I ɔnu'k 0; fDr dh ml I k/kkj.k 'kfDr dks dgrs gš tks I vekfri I ɔe , oa v0; Dr LiUnu dks dfo vFkok dykdkj dks v0; 0; fDr; ka I s vyx djrh gš I kFk gh dk0; I tu ds fy, ml s vijgk; Z nf"V Hkh inku djrh gš egknøh oelz us bl h I ɔnu'khyrk dks okLrfod dykdkj dk y{k.k ekuk gš muds vuq kj& ^I Ppk dykdkj 0; kol kf; d de ij I ɔnu'khy vf/kd gsrk gš¹ bl h I ɔnu'k ds dkj.k dfo fodkl ds ml I ki ku ij ifr"Br gš tgl; I s og thou txx-dh vn"V /kMedu dks Hkh xg.k dj yrk gš tgl; rd dk0; dk izu gš I ɔnu'k dks ^dk0; dh vkrk* rd dgk x; k gš

fujkyk us Hkh dfo dks I ɔnu'khy ekuk gš ^johUn&dforK dkuu* ea ml gkaus dfo ij nŋ kxkfg.kh of0k dh I gtrk dh vksj I ɔsr fd; k gš ^dfo; ka dk ân; cMk dkey gsrk gš os nŋ jka ds I kFk I gkuHkkšrd djr&djrs brus dkey gks tkrsgšfd fdl h Hkh fp= dh Nk; k muds ân; ea T; ka dh R; ka i M+ tkrh gš mlga bl ds fy, fo'kšk iz Ru ugha djuk i MrkA ; g mudk LokHkkfod /keZ cu tkrk gš² I ɔnu'k, a ekul ds fy, I kjh I kexh inku djrh gš bl fy, ekul I s I ɔdk/kr fdl h Hkh rF; dk fo'yšk.k I ɔnu'k vka ds ; k I ɔnu'k I engka ds y{k.kka ds I nHkZ ea gh fd; k tk I drk gš cVšM jly ds 'kCnka e& "I believe that emotions supply all the stuff of the mind, and that every thing else can be analyzed into groups of emotions related in various ways or characteristics of emotions or of groups of emotions"³ bl ds I kFk gh jly I qk rFkk nŋ k dks I ɔnu'k dk y{k.k ekurs gš vksj mlga os ekufi d ?kVuk, a dgrs gš

I kfgj yf/k; kuoh , oajke/kkjh fl g fnudj nksuka gh I ɔnu'khy dfo gš LokHkkšrd ds I qk&nqkkRed : ika dh vfhk0; fDr mudh I ɔnu'khyrk dk iek.k iLrŋ djrh gš ; g I ɔnu'khyrk 0; fDrxr , oa I kekftd nksuka : ika eafpf=r gsrh gš I kfgj rFkk fnudj th dh I ɔnu'khyrk dks fuEuor-: i eanfkk tk I drk gš

1- ɔe vksj I kŋ; Z%

çæ , d , d k Hkko gS tks gea l cl s tMfK gA l cl s tMfK gh 0; fDr dk l ef"V gS
 tkuk gS çn dk l kxj gS tkukA "iæ thou dh og LokHkkfod fØ; k gS tGk; eut; dh
 l ðnuk] Hkkouk vKj fopkj , d gh jkx ea > ðr gsmBrsgA**4 "eut; dk vlrtækr okl ukvkj
 Hkkoukvka vKj vutHkkir; ka ea l Eilu gsrk gA l EiwZ dyk, i eut; ds jkx txr ds fodkl]
 ifjektZ vKj ml dh l kekftd idfr ds mn?kkVu ds l rr~iz kl dk ifj.kke gA 0; fDr dh
 varLI Kka ea l Fkr 'kSk l tho l f"V ds l kFk jkxkRed , ð; gh pruk ds Lrj ij 0; Dr gkdj
 iæ dk Lo: i /kjk.k djrk gA**5 vkpk; Z jkeplnz 'kQy ds 'kCnka e& "okl ukRed voLFk l s
 HkkoukRed voLFk ea vk; k gvk jkx gh okLro ea iæ gA**6 bl l s Li"V gS fd iæ jkx dk
 fodfl r : i gA ; | fi iæ jkx dk gh fodfl r : i gS fdUrq 0; fDr dk 'kSk txr~ ds l kFk
 HkkokRed l æzk] iæ ds dkj.k l Hko gsrk gA bl fy, iæ dks ey ekuoh; Hkko dgk x; k gA
 iæ gh og ey Hkko gSftl ds dkj.k eut; ea eut; rk l jf{kr gsrh gA iæ ds dkj.k gh 0; fDr
 dk eu d#.kk] n; k] l gkuHkkir dh vKj iduk gsrk gA 0; fDr ds eu ea iæ dk mn; gsrh gh
 }Sk dk 'keu gS tkrk gS fga k dh idfuk l a fer gS tkrh gS vkræ' k fDr l tZkbeq k gS tkrh
 gA vSkj ds vuq kj& "iæ pruk dh iwZrk gS iæ døy , d Hkko gh ugha gS og , d l R; gS
 LFk; h vkuln dk l kr gA iæ pruk dk 'or idk'k ¼ k fRod fodkl ½ gA**7

l kØn; Z , d , d k l kØkKæ l ðnukRed rRo gSftl dk foLrkj vuq dykvka ds ek/; e
 l s gsrk jgk gA lys/ka ds erkuq kj] "dyk dk dk; Z ey l kØn; Z dh iLrqr djuk gA**8 Jh
 vjfoln ds erkuq kj] "dyk] l kØn; Z vKj vkuln ds fo"K; ea dyk l kØn; Z dh [kkt vKj
 vHko; fDr gA**9 dyk dk mnas; l kØn; Z dks l kdkj djuk , oa vkuln inku djuk gS dykdkj
 ds fy, l kØn; Z dh l ðkk olrq dh l jpk ea gh ekurs gS vKj Hkko rFk fopkj l s ml dk dkbZ
 l æzk ugha ekurA buds erkuq kj "l kØn; Z inkFZ gS pruk ugha gA**10 "l kØn; Z vKj vkuln
 i; kZ gS mnkuk l kØn; Z dk pje : i gS vKj l kØn; Z pruk dk çg gh __tq l æzk gekjs
 HkkokRed l æska ds l kFk gA**11 ftl idkj dfork vKj dyk nkuka l æ vKj ok; oh; rRo gS
 mlga fl)kurka vKj l hevka ea ugha çk/kk tk l drk] ml h idkj l kØn; Z dh 0; k[; k djuk] ml s
 l hevka ea çk/kuk Hkh tFVy irhr gsrk gA "l kØn; Z çkj dh dkbZ olrq ugha eu ds Hkrj dh
 olrq gA ohj deZ l s i Fkd ohjRo dkbZ inkFZ ugha oS s gh l qnj olrq l s i Fkd dkbZ inkFZ
 ugha dN : i & jæk dh olrq; gsrh gS tks gekjs eu ea vkrh gh FkMh nj ds fy, gekjh l ðkk ij
 , d k vf/kdkj dj yrh gSfd ml dk Kku gh gok gS tkrk gS vKj ge mu olrq/ka dh Hkkouk ds
 : i ea gh ifj.kr gS tkrh gA gekjh varj&l ðkk dh ; gh rnkdkj ifj.kfr l kØn; Z dh vutHkkir
 gA**12 "ftl l kØn; Z dh Hkkouk ea exu gkdj eut; viuh i Fkd l ðkk dh irhr dk fol tZ
 djrk gS og vo'; , d fn0; foHkkir gA HkDr ykx viuh mikl uk ; k /; ku ea bl h foHkkir dk
 voyæu djrs gA nyl h vKj l j , d s l xqkka kl d HkDr jke vKj d".k dh l kØn; Z Hkkouk ea

eXu gkdj , d h eayn'kk dk vuŋko dj x; sgftl ds l keus dŋY; ; k eŋDr dh dkeuk dk dgh irk ughayxrA**13

bl izdkj l kŋn; Z og Hkkocksk sgftl ds vl he vkulln dh vuŋfir gkrh gŋ dko; ds }kjk l kŋn; Z dks l kdkj fd; k tkrk gŋ

I kfgj dsdl0; eaçe vŋ I kŋn; Z

çe&Hkouk %

çe dk ey Lo: i vŋlrfjd gŋ ; g og Hkko sgftl ds }kjk ik.kh ik.khyksd l sgh ugha cfYd vn'; l ūk l s Hkh viuk l Ecl/k LFkfir dj yrk gŋ id kn th usrks l kŋn; Z dh pje ifj.kfr iē ea gh Lohdkj dh gŋ iē foghu l kŋn; Z futhb gkrk gŋ tc rd l kŋn; Z ea iē dh ik.k&ifr" Bk ugha gkrh] vkulln dh ikfir l Hko ugha bl izdkj l ŋnj oLrj 0; fDr] n'; vkfn ds ifr n"Vl ds jkxkRed l Ecl/k dks iē dgrs gŋ iē og l a kskkRed ofūk gs tks , d sinkFZ dks [khpous dk iz Ru djrh sgftl s l ŋnj vFkok vl; fdl h : i ea eW; oku l e>k tkrk gŋ Lokeh foodkulln us iē dks tkr~ dh dŋnh; 'kfDr ekurs gq dgk& ^v.kq l s v.kq dk dks l g; kx djrk gs vŋj i jek.kq i jek.kq/ka l s dŋ s tŋ+ tkrk gŋ xgekfydkvka dks , d nŋ js dh rjQ dks nŋMkrk gŋ og D; k sgftl l s eut; eut; dh vŋj f[kprk gs vŋj i # "k L=h dh vŋj L=h i # "k dh vŋj \ og iē gh gŋ**14 I kfgj dh iē l Ecl/kh l eLr jpuk; ; mnkl h dh l Qn pnj eafyiVh gŋ ftlnxh ds xgu vŋkdj ea og iē dh jkskuh ryk'krk jgkA I kfgj dks iē ea , d k nnZ feyk fd og bl k&el hg ds dysts dk cgrk gŋk ?kko&l k cu x; k tks jkst /kks k tkrk vŋj fQj l s jkst cgus yxrA ml dh l Ei wZ thou ; k=k , d vdsyh ; k=k cudj jg xbA I kfgj us iē eafeyh vl Qyrk ; k viuh i fedk l s l nŋ cuh jgh nŋjh ds nnZ dks vke vkneh ds nnZ l s <el fy; kA fujk'kk pkgs fdruh Hkh xgjh D; ka u gŋ vk'kk dks ugha ekj l drhA vk'kk&fujk'kk dh ; g vkj[k&fepkSyh l kfgj ds l kFk thou Hkj pyr h jghA ; Fkk&

I husdsohjlxkŋeabd Vhl I h djoV yrh gŋ

ukde meaxjkrh gŋ mēehns l gkj nsh gŋ

olsjgs tgu ea?hcrh gŋ ftu jlgel svk; k gŋ

fdruh mēem l si gpk Fkŋ fdruh ek; ŋ h yk; k gŋ¹⁵

I kfgj ekyd : i l s jkeŋVd 'kk; j FkA iē dh vl Qyrk us muds fnyk&fnekx ij bruh xgjh pkv dh fd thou dh vl; fpŋrk, a i hNs tk i MhA gj l e; ml s viuh vkj[kka ij viuh i fedk dh >ŋh gŋz iydka dk l k; k egl ŋ gkrk vŋj og djkg dj ml l s i nŋs yxrk&

ejs[okclads>jkŋkads l t kusokyh

rjs[okclæadghæjk xŋj gŋsd ugh

**iNdj viuh fuxkglal scrk nse@dks
ejh jkrædse@dñaj ea l gj gSfd ugh¹⁶**

ckj&ckj izu iNus ij Hkh ml s dkbz mlkj u feyk cfYd gj izu ubz my>uka dks
tll nrk pyk x; kA l; kj dh [kfy'k fy, og vksjka ea HkVdrk jgkA l; kj dk ,d e@rl j
yEgk l kfgj dks cckh dj x; k&

**r@dks [lcj ughæxj , d l knk ykj dks
cckh dj fn; k rjsnksfnu dsl; kj u¹⁷**

l kfgj dh 'kk; jh ea iæ fo"k; d , d }Un n[kus dks feyrk gA dgha ij rks og iæ dks
feVk nsuk pkrk gS rks dgha ij bl s feVk nsuk e@fdu ugha l e>rk&

**l kprk g@fd ekg@r gSc'kj dh fQrjr
bl dk feV tkukj feVk nsuk cgr eif'dy gS
l kprk g@fd ekg@r l srkclnk gSg; kr
vki ; s'kev-c@k nsuk cgr eif'dy gS¹⁸**

l kfgj dk iæ l keftd gkyrka vksj ifrcU/kka dse/; Qsyk g@k feyrk gS vejhh vksj
xjhch dh nhokj ftl ds chp ea gS vksj tkfr dk tgj HkhA l kfgj ekurs Fks fd /keZ us iæ dks
ekjus ds fy, ml s tgj fiykus dh dks'k'k dh] fdUrq iæ ejk rks ugha ijUrq tgjhyk gkdj jg
x; kA verk ihre ds ifr mudk iæ bl fy, ijoku ugha p<k D; kkd oks e@Lye Fks vksj verk
fgUrhA tkfr] vejhh&xjhch vksj l keftd gkyrka l s f?kjs dq; ea cln viuh ifedk dks og
vkj wcgkus l sjkdrk gS vksj tekus ds l kfk tkus ds fy, dgrk g&

**tc r@gse@l sT; knk gStekusdk [; ky
fQj ejh ; kn eav'd cgkrh D; ugh¹⁹**

fojg iæ dk rlr Lo.kz gS iæ fojg dk i@ ikdj vksj Hkh e/kj cu tkrk gA dfo
l ekt iæ ds vJ@; Lo: i ij gh T; knk jh>k gA fojg dh ; g iq; kRek dkfynkl ds an; ea
'kdt@ryk] HkoHkr ea l hrk] l jnkl ds ik.kka ea jk/kk] p[ko ds an; ea yhfM; k , foyko vksj
tk; l h dh vkRek ea ukxerh cuds jks h gA og Lo; a rks jk&jkdj th yxk yfdu viuh
ifedk dks mnkl ugha n[k l drk&

**ejk rksd@ Hh ughagSe@j&jksds th yxk
exj [l@k dsfy, r@ vl hj&xe u jgk²⁰**

ogha n@ jh vksj l kfgj nsk dh xjhc vksj Hkh kh turk dks n[kdj cgr n[kh gS vksj
cgr xgjbz rd muds n[k&nnZ l s tM+x; k gA l kfgj dks futh thou ea og ugha feyk tks
ml us pkgkA n[k&nnZ l k; s dh rjg l nk ml ds l kfk pyrs jgs vksj jkr ds vksjka ea og 'kjkc
ds u'ks ea [kn l s l @k"KZ djrk jgkA og mu ykska dks [k@kfdler l e>rk ftUgs l; kj feyk
ifedk ds vkpy dh Nko feyh&

tkusokd@ sylx Flsftudsl; kj dsl; kj feyk

geusrksc dfy; k ekh dWkcdk gj feyk²¹

I kfgj us vius xhrka ea iæ dh I a kxkoLFkk dk fp=.k Hkh fd; k gA ; Fkk&

viusgFkals; s?kV rismBk yusnk

I; kl vqkadh ejh tku cæk yusnk

vkt ræ ykt dstøj dksmrkjksfnycj

vix egmh dh tjk fny eayxk yusnk²²

i fedk dsfcuk I kfgj dksftUnxh dh gj jkg mnkl utj vkrh gS nfi; ka dks og I g
ugha I drka fo; kxkoLFkk dk , d mnkgj.k n"V0; g&

; pbrtkj dk nqk vc I gk ughatkrk

rMQ jgh gSelsCr] jgk ughatkrk

ræ viusikl cyk yk cgr mnkl gne²³

I kfgj vius eu dh 0; Fkk dks fujUrj xhrka ds ek/; e I s 0; Dr djrk jgka ml dh
eekrd i hMk dh gn n'kUh; g&

ejh cckn; kadh nklrku mu rd igp tk; A

fl ok bl dselgCr ds [kpk I svlj D; k ekh²⁴

I kfgj dh 'kk; jh vksj xhrka ea iæ dk fo; kx i {k gh vf/kd mHkj dj I keus vk; k gA
ml ds xhrka vksj 'kk; jh ea fojg dk , d folrr jfxLrku QSyk gSftI ea 'kk; j dh vkrk , d
ex dh rjg HkVdrh gS vksj ejhfpdkvka ds tatkya eamy>dj I; kl h gh ej tkrh gA

I kN; Zckk %

I kfgj us iæ fo"k; d cgr I h xty , oa xhr fy [ks gA yfdu mudh 'kk; jh ea
u [k&f'k [k dk og o.ku ekstn ugha gS tks i kphu I kfgR; dkjka ds I kfgR; ea feyrk gA I kN; Z
fp=.k I s I kfgj vNrs jg x; s gk , d k ugha jgka viuh i fedk dh efdjkgV I s 'kk; j dh
dYi ukvka ea 'kela tyus yxrh g&

rjsgkBlaisrcLI e dh olsgYdh&I h&ydhj

ejsr [kby eajg&jg ds >yd mBrh gS

; pvpkud rjsvkjt dk [; ky vkrk gS

tS stjer eadkZ 'kEv HMed mBrh gA²⁵

I kfgj ds dk0; ea i dfr&I kN; Z ds fcEc Hkh nf"Vxr gksrsg pknuh jkr dk fp=.k n'kUh; g&

pkh&e)e gSvkl elapi gS

ulm dh xln eatgk pi gS

nij okh eanfk; lackny

>fl dsioz dksl; kj djrsg

**fny eukde gl jraydj
ge rjk blrtkj djrsge²⁶**

çdfr vkš ukjh l kōn; Z dk , d vkš mnkgj.k n"V0; gSftl ea ukjh vkš idfr l kōn; Z
dk [kcl jir vdu fd; k x; k g&

**ftlhxh Hkj ughalkyxh og cjl kr dh jkr
, d vutku gl huk l seykdkr dh jkr(
gk; olsjshh tYQl scjl rk ikh
Qny l sxkyais: dusdkrjl rk ikh²⁷**

Qnyka vkš > juka ds l kfk viuh ifedk dk D; k vDI 'kk; j [khrk g&

**efsn[kk gSfd Qnyal synh 'kk[kæa
rē ypdrrh ghZ; wejsdjhc vkbZgš
efsn[kk gSfd xkrsgq > jukdsdjhc
vuh crkch&, & t Tckr dgh gSreua²⁸**

fQYe ^dkty* l s ukjh l kōn; Z dk , d vkš mnkgj.k] ftl ea 'kk; j us ukjh dks bz oj
dk l cl s [kcl jir buke dgk gš nš[k; &

**Nwysisnisuktø glældš
dñ vkš ughagstke gS; g]
dñjr ustlsgedksc['kk gš
oks, d gl hu buke gS; ga²⁹**

fu"d"lz : i l s ge dg l drs gā l kfgj dh 'kk; jh vkš xhrka ea iæ vkš l kōn; Z dk
l ðnj o.kū nš[kus dks feyrk gā ; | fi l kfgj dh 'kk; jh ea iæ ds fojg i {k dk gh vf/kd
fp=.k n"Vxkpj gkrk gS yfdu dgh&dgh l a ks i {k Hkh mtkxj gpk gā mudh 'kk; jh vkš
xhrka ea , d vkš ukjh l kōn; Z dk cgr gh yko.; Hkj fp=.k gS rks nñ jh vkš 'kk; j us idfr
l kōn; Z o.kū ea Åps vk; ke dks Nus dk iz kl fd; k gā

fnudj dsdk; eaçe vkš l kōn; Z

çe&Hkouk %

ekuo LoHkkor% l ðnj oLrq ds ifr vkd"V gkrk gā e/kj l xhr] l ðnj LoLFk vkdfr
vkš l ðnj ekgd xU/k] eut; dseu dks viuh vkš vkdf"kr djrs gā bl dh vutkr l s ān;
ea vl he mYykl dh ygjamBus yxrh gā eu ckj&ckj ml vutkr dh vflkyk"kk djrk gā
bl vkgykne; -vkd"lz k ds dkj.k eu ea tks Hkko iñk gkrk gS ml s iæ dgrs gā bl h iæ ds
vkd"lz k ea l eLr l f"V cākh ghZ gā l ekt'kkL=h Qs j pkbYM ds erkuq kj& ^tc fdl h oLrq
ds ifr l Pph l øk Hkkouk vkš mRdBk l s ; ðr vkd"lz k gkrk gS rc ml s iæ dgrs gā fQj og

dkbz oLrqgkš dkbZ ekuo] ekuo l eng ; k dkbZ nšk gkA³⁰ døy 'kkjhfd feyu dks iæ dguk
 pkfg, ; k ugh; ; g fo"k; l inX/k ekuk tkuk pkfg, A 'kk; n og iæ ugha gA iæ dh l kFidrk
 nEifük ds ru] eu vksj vkRk ds , dkdj gkus ea gA fnudj th dh ekU; rk gSfd 'kjij iæ
 dh tleHkie gS vksj ts s ic ykx tleHkie l sl; kj djrs gA os s gh iæ dks Hkh viuh tleHkie
 vU; l Hkh Hkie; ka l svf/kd il Un gA 'jskpk' dh 'iæ dk l ksk' 'kh'kd dfork eafnudj th us
 iæ] i hMk] R; kx vksj fojg ij viuk n'Vdksk vksj vf/kd Li"V fd; k g&

iæ dk Hh D; k eulje nšk gš
th mBk] ftl dh tyu fu%kK gA
ty x; stk& tksfyiV v&kj l š
pkp cu osgh mxsfQj {k] l A
iæ dk mlekn ftu&ftu dks p<k]
feV x; smruk] u'k ftruk c<kA
ej feVš ; g iæ dk ūk&kj gS
c{]kph bl nšk eaR; k&kj gA³¹

iæ l Ecl/kh ftruk l kfgR; ešus i<k gA ml ea ^moz kh* ds l ed{k dN Hkh ugha i<k] u
 MhO, pO ykj]] u bfMl l jDl] u ykMZ ck; ju vksj u jkcVZ ckÅfu&A ; sl Hkh ep s fnudj dh
 rjg dHkh >d>kjrs ughA bruk dVq l R; , d s eeLi 'khZ Lrj ij fl QZ fnudj gh dg l drs
 Fk&

dk& dgs; g iæ ân; dh cgq cMh my>u gS
tksvyh; tksnj ml h dksvf/kd pkgrk eu gš
o'k eavk; h oLrq l suj dks rKk ugh gS
thr fy; k tksml l svks l ūrKk ugha gA³²

^moz kh* , d jpuk ek= ugha gA ; g oškfud : i l s ūk&kj dk , d fo'yšk.k Hkh gA
 i q jok vksj moz kh dk iæ xkFk ek= ugha gA ; g iR; d i# "k vksj ukjh ds vlrež ea mBrs
 >æ kor dk l h/kk i d kj.k gA bl Lrj ij i d kj.k gSfd tkuus ; k& ; dN Hkh vutkuk u jg
 tk; A pn i dR; ka ea bl dk eV; ka du l Hko ughA 'kCnka dh dkbZ ckthxjh ; k 'kSyh dk dkbZ
 peRdkfjd in' kZ bl ds l kFk l Ei wkZ U; k; ugha dj i krkA

fnudj th iæ ds Lo: i dks l nš mnkūk ekurs gA ml sokl uk] vkl fDr vksj jfr dh
 {kqz l hekvka ea ugha ck&kk tk l drkA iæ , d O; ki d euko fūk gš bl sfdl h eukjat u dh l dh. kZ
 /kkjk ds : i ea ugha nš kk tkuk pkfg, A iæ ea ekuork ds l R; dk Li Unu gsrk gš iæ {kf.kd
 ugha gk l drkA iæ fpjUru gsrk gš iæ ea nū jks dks i d ūrk inku djus dk Hko jgrk gA
 ; gh dkj.k gSfd iæ dh l hek eR; q dh l hek l s ijs gsrh gš og 'kk' or gsrk gA fnudj dh
 iæ vo/kj.kk ea xgjh nk' kZudrk gA iæ ds }kj k iæ h dks og LFku i kr gk l drk gS tks
 ; k&x; ka dks l k/kuk ds mi jkūr feyrk gA

fnudj us^moZkh* dsek/; e l s iæ ds l R; ij nk'kZud i {k j [krs gq euu fd; k gA os^moZkh* dks viuk e[; ik= bl fy, Hkh cukrs gâfd thou] l d kj v[š iæ dh l gt Hkfe ij fopkj e[ku fd; k tk l dA l kâ kfjdrk l s ijs iæ dk , d l d kj ftl s n[kus v[š l at kus dk gj dkbZ ; Ru djrk gSfd ; g gekjk gkA , d , d k ân; ftl ean; k] ek; k] eer k] e/kjrk v[š fo'okl Hkj k gkA id kn th dh J)k l s vyx moZkh iæ dks , d u; s dyo j ea i Lr r djua ea l Qy gþZ gA

fnudj th ds l kfgR; ea iæ fo" k; d vo/kkj.kk dk fo'yšk.k djuk tFVy dk; Z gA dgha os iæ ea vkdB Mrc tkuk pkgrs gâ rks dgha l þnjrk ea vejRo v[š iæ ea v{k; rRo os ugha ekurA vrflr gh bl dk vk/kkj gš bl dh mt kZ gS tks iæ dks oxæ; cuk; sj [krh gA ; þ rks dfo nj&nj dh Bkdjs [kkrk jgk yfdu dgha Hkh rflr ugha feyh&

**vk'kk dsbæx ij ?ækj nj&nj gkFk il kj
ij] vâfy eafn; k fdl h usHh u rflr migkjA³³**

fnudj dh dforvkæ ea iæ fo" k; d , d k dkbZ igyw cpk ugha ftl ij dN u dN dgk u x; k gkA Ukækj ds fojg v[š l a ks nkska i {kka dk fp=.k fnudj dh dk0; j pukvka ea feyrk gA 'i z k Hka* ea Hkh fnudj iæ dh i hMk dks vej j [kuk pkgrs g&

**'kV; gkLeFr dk ân; eþ nnZ; g thrk jgs
tksjgs; æ& æ vejj og iæ dh e/kj hj nsikA³⁴**

iæ dk ftruk fofo/kdr fp=.k fnudj ds dk0; ea feyrk gš og vU; = mi yC/k ugha gA fnudj iæ eafey s bl mRd"V migkj : ih nnZ dk dHkh mi pkj djuk ugha pkgrs v[š ; g Hkh r; gSfd og bl nnZ dks gh bl dh vflre i jf.f.kfr ekurs gâ v[š vrflr dks bl dk Qfyr] dYiuk dh mMku n"V0; g&

**fn; su; u eavJh ân; ea
Hkyk fd; k tksl; kj fn; k
eþ eæ eþ seXu djus dks
Lolulædk l d kj fn; kA³⁵**

bl idkj fnudj l kfgR; ea iæ ds fo fHku : i n[kus dks feyr s gA iæ ân; dh oLr q gš thou ds HkkokRed l #ka dk fux# + fun'kZuA bl s vU; fdl h cu/ku ea ckakus ij bl dh e/kj jek {kh.k gks tkrh gA ok.kh bl dh vuþkfr dks c; ka ugha dj l drh] cf) bl ij fopkj ugha dj l drh] fQj Hkh iæ dh vuþkfr; k; v fHk0; fDr ikdj viuk Lo: i fun'kZu dj nrh gA iæ bruk xgu v[š fo'kky Hkko gS fd l f"V dh l eLr f0; k, & i frf0; k, j rFkk HkkokRed l jf.f.k; k; bl ea yhu gks tkrh gA

l kh; & Houk %

dyk dk I okā fj /keZ I kōn; ZgSfdUrq I okōke dykdfir ge ml sdgrsgā tks I ŋnj gksus
ds I kfk I R; Hkh gks vks f'ko HkhA ; | fi dykvka ea I R; ŋ f'koŋ I ŋnje-dk I ergy I ello;
ik; % ngyk gkrk gā ifl) jkēkVd dfo tku dhV+ us dgk Fkk fd dYiuk ftIs I ŋnj
I e>rh gSog I R; Hkh ekuk tkuk pfg,] Hkysgh oLr&txr ea ml dk vLrRo u gā

fnudj th dk dFku gS fd I kōn; Z dh I Ei wkZ : i I s 0; k[; k djuk I Hko ugha gā
I kōn; ŋr vuHkōr I Ei wkZ : i I s 0; Dr ugha dh tk I drh&

I kōn; Z : i gh ughavn' ; ygj Hkh gS

ml dk I okōke vāk u pf=r gskI drkA³⁶

I kōn; Z dk mRl vkd"zk k gā thou ds iR; ō {ks= ea 0; fDr dk vf/kdkā k Hkx I kōn; Z
I s ifjr , oa I pkyr gā I kfgR; ea I kōn; Z dk egRo v{kq.k gā I kfgR; dkj ey; i I s
I kōn; kōskh gh gkrk gā og I f"V ea fodh. k& I kōn; Z dk n'kū xg.k dj LokRehdj.k djrk gā
fglNh I kfgR; I Hkh dkyka ea ; qchu I kōn; Z pruk I s vuq kf.kr jgk gā dk0; I kōn; Z ekuoh;
I f"V gā

fnudj dh I kōn; Z pruk dk fodkl , d fuf'pr Ōe ea gkrk gā I oL Fke og ekuoh;
I kōn; Z I s vfHkHkōr gkrk gā ckY; dky I s gh og ukjh rFkk i#k ds vkāxd I kōn; Z I s
vkgykfnr gkrk vk; k gā ml ds ckn og izdfir ds I ā xZ ea vkrk gS vks f'k{kk tū ds I kfk
ml ds dykRed I kōn; Z dk Hkh fodkl gkrk gā os Hkkookfn; ka dh Hkkār I kōn; Z dks dōy vkuln
dk I kōr ugha oju-I R; dk I ā kskd vks ekuo eu ea f'ko dk I ā Fkki d ekurs gā fnudj dh
ekū; rk gSfd I R; eŋ f'koe-vks I ŋnje-dk I ello; dye vks dph I s ughafd; k tk I drkj
bl I ello; dh I k/kuk vkpj.k I s dh tkrh gā ftl izkj I kōn; Z dh veirzk inkFkZ dk
vk/kkj ikdj vkd"kd I kdjrk ea ifj.kr gks tkrh gS ml h izkj dfo dh I kōn; Z ifjdYi uk
uk; d rFkk ukf; dk dk I nHkZ ikdj ckā rFkk vkūrfjd I kōn; Z dk fo/kku djrh jgrh gā ckā
I kōn; Z dk I Ecu/k 0; fDr ds jak&: i o'skHkōk rFkk LFky dekā I s gS vks vlur% I kōn; Z dk
I Ecu/k cgr I ŋerk , oaok; jh; rk I sgā

ukjh I ā kj dh I ŋjre- oLrq gā I ā kj dk I eLr dfo&txr- ukjh I kōn; Z I s
vkUnkyr gkdj ml ds vlur% , oa ckā I kōn; Z dk fu: i .k djrk vk; k gā fnudj ds dk0; ea
ukjh I kōn; Z ds nksuka : i mi yC/k gā ukjh dk vkd"kd , oa i Hkko'kkyh o.kū fnudj dk0; dh
vuBh fo'kSkkrk gā ukjh ; wHkh i#k vkd"zk dk dōnz fclnqjgh gā ml dh i R; ō vkāxd Nfo]
LFky I kōn; Z ds vlurxZ ukjh vākŋ ml dh o'skHkōk ūckkj rFkk vkāxd pSVkvka dk fp=.k gkrk
gS vks I ŋe I kōn; Z ds I nHkZ ea ml ds 'khy] I ōkHkko] R; kx] eerj] I ei .kZ dh Hkkouk] d : .kk]
fouerk vkfn xqkka dk I eko'sk feyrk gā ukjh I kōn; Z ds vlurxZ 'mozkh' ea mozkh] I ŋLU; kj
vū; vll jkvka vks vkskhujh dk I kōn; Z fp=.k gprk gā 'mozkh' dk0; dh ukf; dk gS LoxZ dh
vll jk gS ekuoh ugha bl fy, ml dk I kōn; Z 'kk'or gS og fpj yko.; k : i l h gā ml ds

I k0n; Z dh i "BHKfie dfo us i Eke v0d ea vll jkvka dk vdkd'k ekxZ l s vorkj.k djkr s l e;
iz 0r mRi {kkvka} mi ekvka vksj fcEcka l s dh g&

ughapflhzdk ughp u rksdq 0ladh l gpfj; k gS
; stks'k'k/kj ds izdk'k ea Qyka ij mrjh g0
euekgulj vH0r i0 dh tfor ifrek; i g0³⁷

moz kh ds vnHkr l k0n; Z dk fp=k0du n"V0; g&

nizk ft l ea idfr : i viuk n{kk djrh gS
og l k0n; Z dyk ft l dk l iuk n{kk djrh g0
ughp mozk ukj ughp vHk gS fuf[ky H0u dhj
ughp mozk fu"dyk dYiuk gSI ZVk dseu dh³⁸

dfo ukjh ds i kVy&l n'k eq[k] dfoxku fojgr e/kj ok.kh] js'keh cky vksj iki&iq;
dh prukghu ek/k vkj[kka ds ifr rle; g0 ml sukjh ds nksuka v/kj ine-ds 'kqpony] v/kjka ij
0hfMf eqdku eknd e/kj fu>jh vksj nlr&dkfur <yrs vakj vksj ukjh ng ver dk mRl
irhr gksrh g0 dfo dh /kkj.kk gS fd ukjh&l k0n; Z dh Nfo vidr djr&djrs ml dh rfydk
Fkd xbZ g0 miek, aml vkHk v0du ea vl Qy g0Z g0 l 0 kj dh l eLr l 0kek ml ds pj.kka ij
ur gS vksj dyk ml s NUn ds cl/ku ea cky/kus ea vl Qy g&

I 0fj! dgk dyk vc rd Hh
r0sNUn ea cky l dh

fnudj us ukjh&l k0n; Z dk cgr gh vydkfid : i iLr0 fd; k g0 xykcka dh ykyek
dks l ekfgr fd, gq di ky] ufyuh ds l eku us=] dks y ds l n'; v/kj] ftudka j0 inku
djds cl ur Hkh /k; gks x; k gks vksj fd l h fojgh ds vkj wka l s /kyh g0Z ru dh o.k&ntftr
voykduh; g&

; suouh di ky] xykckadh ftueaykyh [k0Z
; sufyuh l su; u] tgg dkty cu y?kqvyuh l k0Z
dky l sv/kj0ads j0dj] dc cl ur dj /k; g0k
fd l fojgh usru dh ; g /kfyekj vkj wkae/k0³⁹

ukjh ds vk0xd l k0n; Z ds u[k&f'k[k o.k0u dh ij0jk i kphu dky l s gh pyh vk jgh
g0 ; Fk 'kDr fnudj us Hkh bl s fuHk; k g0 fnudj dk0; dh ukjh d0y : i l k0n; Z dh
i rpyh gh ughp ml dh vkRek Hkh l 0nj g0 ml dk vk0xd l kSBo gh vkd"kd ugh] ukjh dh
d: .kk] n; k] mnjrk] vijxg'khyrk] ifr ds ifr fu"bk] l 0k"z khyrk] okRl Y; Hkkouk]
i0ku0ftr vksj ij.kknkf; uh {kerk vkfn dk l 'kDr fp=.k g0 fnudj dh x.kuk bl dyk ea
; 0 ds JSB dfo; ka ea dh tkrh g0

ukjh l k0n; Z ds l kFk i0"0 l k0n; Z dk Hkh l kfgR; ea egRo g0 i0"0 ds : i l k0n; Z dh
{kerk ea ml ds de&l k0n; Z dk fo/kku l kfgR; dk fo'kSk vak g0 0dkek; uh* ea 0eu0 ds l k0n; Z
dk fp=.k t; 'k0dj i 0 kn us fo'knrk ds l kFk fd; k g0 fnudj Hkh i0"0 ds l k0n; k0du ea

fuiqkrk ds l kfk l kfgR; ea mifLFkr gA ^moZ kh* ea ^iq jok*] ^vk; qj ^j f'ejFkh* ea ^d.kZ]
^dq {ks* ea vU; egkHkkjr; xhu i#^k ik=ka dk l qnj fp=.k fd;k x;k gA ^iq jok* ds
vkRedFku l sHkh i#^k ds: i l k8n; Zdk ifjp; feyrk g&

**;g f'lyk&l k o[q] ;spVVku l h ejh Hkfk,i
l wZdsvkykd l snhr l ebur Hky]
ejsik.k dk l kxj vxe mRrky] mPNy gA⁴⁰**

ftl izdkj ^iq jok* dks vius 'kk\$Z vks] l q<+ 'kkjhjd l jpuK ij xoz g\$ ml h izdkj
j l olrh* dh i#^k&fç; k* dfork ea i#^k ds xkso , oal k8n; Zdk fp=.k g&

**eAr: .k eku&l k v: .k Hfe ij
mrjk : n&fc'kk.k fy; }
fl j ij yscfg&fdjH nhr dk
rstoul /ku&ck.k fy; A⁴¹**

ohj i#^k dh vkxd jpuK dsfo^k; eadfo dh /kkj.kk g&

**iRFj l h gsel & i s'k; h ygs l sHç n.M vH;]
ul & ul eaglygj vx dh rHh tokuh ikh t; A⁴²**

fnudj dk0; dh eç; fo'k\$krk cká l k8n; Z ds l kfk ekuo dh vUrj vkRek ds l k8n; Z
dk fp=.k djuk gA ^dq {ks* dk dfo ekuo an; dh egkurk] ml dh o\$kfjd xfjek] ml dh
ekuoh; pruk vks] ml ds ekuoh; eV; ka dk dqkyrki dZ vdu djrk gA mudh dk0; dyk
dk mTToy i {k dyk pruk dh fu% ar~dk fojkek vks] mnkUk ekuoh; eV; ka dk l eFkZu djuk
gA

bl izdkj dgk tk l drk g\$fd fnudj us vius dk0; ea i e ds fofo/k jaxka dks mdjk
gA fnudj th i e ea og 'kDr ekurs gA tks gj ifjLFkr dks cny nus dh l keF; Z j [krh gA
fnudj dk i e o.ku cgq gh e; k8nr] euko\$kfud] lgt vks] fo'y\$kkRed gA
l k8n; &fp=.k eafnudj us ukjh] i#^k rFkk izdr l k8n; Z dk cMk gh vnhkr fp=.k nçkus dks
feyrk gA

2- ukjh&fp=.k %

ukjh l kfgR; dh ij.kk'kDr g\$ vf/k'Bk=h g\$ vks] l kfk gh og , d h efrZg\$ftl ds 'kjhj
ds gj v.kq ea dPph feVVh dh xU/k vks] vkRek ds iR; d pru&ijek.kq ea fn0; i e dh
vyk\$dd NVk fo|eku gA ukjh dh dkayrk] ml ds vkd^kZk] ek/kqZ vks] l eizk dk dykRed
fp=.k l kfgR; ea l yHk gA ukjh] thou dh l Ei wZ xfjek] rstks-hrrk] i e dh vull; rk] l Ei wZ
l k8n;] igkj ds /ku&foxg dk vfHk/kku vks] i e l k/kuk dh ifj.kfr gA izdr dh Hkkfr gh
dk0; l kfgR; ea ukjh dh izkkurk fn[kkbz l Mf h gA jk/kk] ehjk] l hrk] mfezyk] moZkh] ukxerh]
vks khujh] jRukoyh] J)k vks] bMk dks ; fn l kfgR; l s fudky nç rks l kfgR; fdruk j l , oa

Hkkoiwkz cpækj bl dh dYiuk dh tk l drh gð vkjEHk l s vc rd ds dk0; ea ukjh l æzkh
jpuk; i u gkš ; d k ughagš ; s vkš ckr gšfd l e; kuq kj ml dsfp=.k ds vk; ke cnyrsjgs gð
oghaml scgr vf/kd l Eeku feyk rks dgha og l hekvka l s i js frjLdr Hkh gðz gð f}onh&; æ
dh dfork ea ukjh ds ifr n; kHko vf/kd vkš l Eeku dk Hkko de n"V&xkpj gkrk gð vkš
, d idkj l s ; g dk0; vukFky; i rhr gkrk gšftl ea ukjh dks vkJe nus ds l kFk cānuh Hkh
cuk fn; kA vk; Z l ekt dh dVVj 'kq) oknh usrdk us bl ; æ ds dk0; dks uhj l rk vkš
otZuk l s Hkj fn; kA Nk; koknh dfork ea ukjh dks tks egRo i klr gš og i wbrhZ l kfgR; dh
viškk vf/kd xkš'o'kkyh gð ukjh ds l Hkh l kekt d : i ka dks u viukrs gq Hkh Nk; koknh
dfo; ka us , d gh {ks= ea ukjh dks tks efgek inku dh gš og Lrð; gð J) ke; h] d#.kke; h]
dY; k.kh rFk iæ; h thou l gpjh ukjh dk fp=.k djds Nk; koknh dfo; ka us l ekt vkš
l kfgR; dks vfhkuo thou&jl l s l hpk gð

thou dh l gtrk vkš l jyrk dh tks /kkjk vfr'k; nk'kzudrk , oa vkef'ed fpark
/kkjk ds dkj.k l f[k l drh Fkh] ml ea Ûkækfjd vk; ksx ea i Yyfor ukjh pruk us , d h i k.k
ifr"Bk dh fd og vius l eLr ox vkš 'kfdR ds l kFk l ān; ka dk vugatu djrh jghA ukjh
ds 0; fDrRo dks rhu : i ka ea foHkfr fd; k tk l drk gš i æ-h] i Ruh vkš ekrka bu rhuka : i ka
ea ukjh dk i Ruh ; k i fedk : i gh vf/kd mHkj dj l keus vk; k gð i jā jkxr nkf; Roka dh cān'ka
vc <kyh i M+xbz gð

vkpy ea nvk vkš vkj[kka ea i kuh dh dgkuh Hkys gh bl nkš ea dñ ijkuh i M+xbz gks
yfd u L=h dks vc Hkh dbz tathjka dks rkmæuk gð dñ tathjs ckgj gš rks dñ ml ds HkhrjA
cškd bl nkš ea L=h us gjd txg viuk LFkku cuk fy; k gks yfd u vc Hkh ml us Hkhrj dñ
gš rks ml ds us fxb ox vkš vkox dks ckkrk gð ; s ckk ml s rkmæus gkæš [kq ds Hkhrj ds
ckdk] ftlgs fir l ÛkkRed eW; ka ds bM] l heV us fpuk gð gj fLFkr ea vi us /kjky dks i æ" k
ds l ery djus dks' k'k ml s Lo; agh djuh gksxh&

I kfgj yf/k; kuoh ds d0; ea ukjh&fp=.k %

I kfgj ds fnyk&fnekx dks muds iæ dh vl Qyrk vkš muds fir k }kjk mudh ekrk
ij fd; s x; s vR; kpkjka us fgykdj j [k fn; kA tgl rd mudh ekrk l s l EcfU/kr izu gš rks
bl l UnHkZ ea mlga ukjh l nð , d l æ" kZ ea Qj l h gðz vkš vR; kpkjka , oa tÿeka dh vl/kh xfy; ka
ea HkVdrh gðz utj vk; h ftl dk e[; dkj.k jgk l ekt dk fir l ÛkkRed n"Vdks kA ; gh
dkj.k jgk fd dñ dforkvka ea l kfgj dk Loj vflre Nkj rd i æ" k fojkskh jgk rkfd ml dk
tehj og txk l ds vkš og ; s eku ysfd ftl vkš r dks og fny [kkydj pkgrk gš og
chch gh ugh ek; Hkh rks gks l drh gð tgl rd ml dh i fedk dk izu gš rks og l kfgj dh
xjhch dh xgjh [kndka vkš viuh vehjh dh Åph nhokjka dks ykækus ea vl Qy jgh gð ; gha
dkj.k jgk fd l kfgj ds l kfgR; ea ukjh dk l kðn; &fp=.k de] ml dh eqDr dk l æ" kZ vf/kd

n[kus dks feyrk gA I kfgj dh ukjh ds ifr Hkkouk vkjEHk I s gh nks /kpkka ds e/; >wyrh jghA
, d rjQ mudh n[kk ekrrk rks nll jh rjQ /keZ vks /ku dh vU/kh I j a ka ea Qil h ml dh ykpkj
i fedkA

I kfgj ds eu ea , d vjkt drk dk Hkko cuk jgk gA ; p Hkh ^ge gekjs ; q ea eW ; ka dk
voeW ; u i krs gA , d fojkV vjkt drk] , d [krjukd vU/kdkje ; 'kU ; A eW ; ka ds bl fo?kVu
us d j dh rjg ekuoh ; rk dks [kk[kyk dj fn ; k gA eW ; fo?kVu dh ; g i fØ ; k gj nkj ea
deko sk feyrh gS vks bl ekuoh ; I R ; dks I exrk I s n[kus dh n f V døy I kfgR ; ea gS
foKku ; k n 'ku ea ugha**43 ukjh dh fLFkr dks ydj I kfgj ds eu ea bl eW ; fo?kVu dk
=kl ?kMfk jgrk g&

oksn[k I keusds i j 'kdkk , o la I s

fdI h fdjk ; sdh yMeh dh ph[k Vdjka⁴⁴

ukjh dh ftI fLFkr dk fp=.k I kfgj vi uh 'kk ; jh ea djrs gA og fLFkr fdI h Hkh
I H ; I ekt ea Lohdk ; Z ugha gA ukjh dh vLer ds I kns vks rcys dh /ku&/ku ij ik ; y dh
Nu&Nu ds ddZk Loj ml s dpk/rs jg&

; shk fuxksgI huladh tkfuc

; sc<fsgq gfk I huladh tkfuc

yidrsqg ilp thuladh tkfucA

x x x x

; schh Hh gS cgu Hh gSek Hh

enn plgrh gS ; sgOk dh cVh

; 'kOk dh ge&ftUl jk/k dh cVh

i ; Ecj dh mEer] ty[kk dh cVh

I uk&[oku&rdnhl &e'kj d dgk gS⁴⁵

ukjh dh bl fLFkr dk fp=.k 'kk ; j us cMh cskdh vks fgEer ds I kfk fd ; k gS vks
I kfk mlga Hkh vkgeku fd ; k gS tks i dz dh I dfr dk <ky i hVrs gA vks i k'pkr ; I dfr dh
vkykpkuk djuk ftudk /keZ gA I kfgj 'kjek ; nkjka vks I ekt ds Bdnkjka I s ukjh dh eDr ds
fy , vihy djrk gA ukjh dh bl h n ; uh ; fLFkr dk , d vks fp= i Lr q g&

jkr dksft I ds , ot fcdrk gS

fdI h blykl dh ekjh dk rdnn& ; kulj

fdI h nskhtk& , &etcji dh bLer dk xq j(

egfQy& , sk dsxat sgq , okulea

ÅpsgW y ds 'kclrlulea⁴⁶

ukjh dh ,d h fLFkr ds fy, I kfgj firI ÛkkRed I ekt ds iru] xjhch vls nskt
i fjlFLFkr; ka dks ftEenkj ekurs gA vkt ds nksj ea ukjh dh bl fLFkr dks I kfgj us dN ; p
c; kafd; k g&

**ukjh dlsbl nsk usnsh dgdj nkl h tluk gš
ft I dksdN vf/kdkj u glš og ?kj dh jkuh ekuk gA⁴⁷**

I kfgj us I ekt ea ukjh dh n; uh; vls 'kkf"kr fLFkr dks bl izdkj vfHkO; fDr inku
dh g&

**vlsr ustle fn; k enkdš enkusml scktkj fn; k
tc Hh plgk el yk dpyk tc th plgk ndkj fn; k
ryrh gSdghanhukjæp fcdrh gSdghacktkjæp
uax upokbz tkrh gš v; k'WadsnjckjæA
; g og cbTtr phT gSriscv tkrh gSbTtrnkjæa
ftu I hukusbudksnik fn; k mu I hukadk O; ki kj fd; k
ft I dkš k eabudk ftLe <yk ml dkš k dk dkjckj fd; k^{A48}**

'keZ I s xnZu >pk nus okyh fLFkr dk fp=.k fgEer vls cckdh ds I kfk fl QZ I kfgj
gh dj I drs gš dkbz vls ugha yfdu I kfgj ds ; gk ekgsy fujk'kk dk gh ugha cuk jgrk] ml s
mEehn gšfd ,d fnu ; g fLFkr t: j cnysxh&

**og I qg dHh rsvk; xh
nkYr dsfy, tc vlsr dh bler dksu cpk tk; xk
plgr dksu dpyk tk; xk xšr dksu cpk tk; xk
viuh dkyh djræij tc ; g nfu; k 'keZ, xh^{A49}**

I kfgj dk ân; iæh ân; Fkk] bl fy, dgh&dgha ml gkaus ukjh ds jkekflUVd vDI Hkh
[kaps gA dgha ij og fiz rek ds tMa ea Qw Vkrds gš rks dgha ml dh xpkT ckgka ea >wyuk
pkgrs gA ftUnxh dh nkM&/ki I s Fkddj og viuh&fiz rek dh tYQka dh Nkø ea Nij dj
thuk pkgrk g&

**g; kr ph[krh fQjrh cjug&I j vls eš
/kujh tYQkæds I k; seaNij dsth yrk^{A50}**

ukjh dk dkbz Hkh : i ¼i æ-h] i fedk] i Ruh] ek½ jgk glš I kfgj dseu ea I nš gj : i ds
ifr ,d I Eeku vls Lusg dk Hkko jgk gA I kfgj dk fy[kk ; s fonkbz xhr gj fd I h dh vk; k
ea vkil wyk nrk g&

**ckcy dh nwk; ysh tk tk rø dks I [h I a kj feyš
ešsdh dHh uk ; kn vk,] I I jky eabruk I; kj feyA
chrsrjs thou dh ?kM; k] vkjle dh BMh Nlp ea**

dlk Hh u plkus ik; sdHh ejh yMlyh rjs ilp ea⁵¹

viuh l hferrkvka ds pyrs l kfgj us ukjh dh fLFkr dk tksfp=.k fd; k gš og l Eeku
i kus; kš; gš ml ea dYi uk de ; FkkFkZ T; knk gš euq; us i kš "k ds xoz ea vkdj ukjh eafeyus
okys mPprj eW; ka dk vieku fd; k gš ; gh l mš k l kfgj nuk pkgrs gš l kfgj ds ukjh fp=.k
ea ml dh n; uh; fLFkr dh ifr/ofu , oa ml dh eDr ds fy, fir l ÜkkRed 0; oLFkk ds l kFk
Vdjko fn[kkbZ nrk gš l kfgj us vi us dk0; ea ukjh ds fofo/k : i ka dk vdu fd; k gš

jke/kjh fl g fnudj ds dlo; ea ukjh&fp=.k %

oržeku ; q; ukjh l ædkh Hkkoukvka ds tkxj.k dk ; q; gš f}onh ; qhu mi š{krkvka ds
fp= ukjh ds folr r xšjo dks idV djrs gš Nk; koknh dfo us ukjh ds vkfnej vrhfUnz ; i
dks ydj fo'o dh l 'tu&if0; k ds ey l s ml h dh ij.kk dh ppkZ dh gš ukjh doy dkfeuh
ds : i ea okl uk dh ifretirZ ugh ml ea vud thou eW; LokHkkfod : i l s mi fLFkr gš
fnudj us Hkh l e; & l e; ij viuh ukjh l ædkh Hkkoukvka dks 0; Dr fd; k gš bl ; k=k eamuds
ehy ds iRFkj gš 'jškpk*' 'j l orh*' 'moz kh* vks 'jf'ejFkh*A mi u; u l dckj dh iFkk uj dks
i R; d /kkfeZ , oa l kelftd vuqBku ea vxz kh : i ea ifr"Br djrh gš fdUr q ukjh mi š{k.kh;
gh jg tkrh gš l ekt ea l o= mi š{kr ukjh ds fy, tc , d jk"V^a dfo dk an; i l htrk gš
rks moz kh dk tle gkrk gš vks vlrr% og ukjh dšky , oa xfjek dh ifr"Bk gh vi us dk0;
dksek/; e l s djrs gš

fnudj dh ukjh Hkkouk dk chtkjki .k 'jškpk*' l s gqkA ml dh 'jktk&jkuh*' dfork bl
Hkkouk dk ifrfuf/kRo djrh gš bl ea ukjh ds HkkokRed i qeW; kadu dk iz Ru fd; k x; k gš
dfo us ; gk nks irhd pqs gš cl Ur __rpkA dk jktk gš vks o"kkZ ml dh jkuhA i#"k cl Ur]
L=h o"kkA cl Ur thou ds gkl &foykl vks mYykl dk irhd gš rks o"kkZ vki qkA dka ukjh ds
HkkX; ea nq[k vks i hMk gh fy[kh gpZ gš ukjh dk cfynku vks R; kx gh iq "k ds ekxZ dks
iz kLr djrk gš cl Ur Qwy ekykvka vks yfrdkvka l s l qkkHkr i l Uurk dk irhd gš rks jkuh
vi us vrj ea vkdyrk vks vki[kka ea i kuh fy, gš

**y{kuh fy[kš eu ea tksufgr 0; Fk gš
jkuh dh l c fnu xlyh jgh dFk gš
=rk ds jktk {lek dja; fn ckyw
jktk&jkuh dks; q; l s; gh i Fk gš**
x x x x x x
jktk gš rsgš gš š ršgs jksk gš
ekfyU; eplW dk Hh ršga/kšik gš
jkuh fof/k dk vfhk'kki ; gk Å l j ea
vki wl sels h cht ršgs cksk gš⁵²**

Hkkjrh; l kfgR; ea ftu ukjh ik=ka dks mi{kk dk f'kdkj gskuk i Mh mu ij f}onh
; qhu dfo; ka dh Hkkfr fnudj dh Hkh i dh nV jghA Hkkyh&Hkkyh 'kdtiryk dk nt; Ur fojg
vkj ml ds thou dsd: .k Hkko dksfnudj th usdqkyrk l sfpf=r fd; k g&

vf; 'kdtiryk ds k fo"kn vkuu ea
jg&jg fdl dh l f'k dl d jgh gSeu ea
l; kyh Hh og fo"K Hjh i e eaHkyh
ih x; h ft l sHkyh r q yrl&Hou ea⁵³

^p0oky dh Hkfedk* ea Lo; afnudj usfy [kk gSfd ^l q 'k rks ep s ^gdkj* l sgh feyk
fdUrq vkRek ejh vc Hkh ^j l olrh* ea cl rh ga⁵⁴ bl nV l s ^j l olrh* vkj vf/kd fo'kSk gks
tkrh ga ^j l olrh* ds Ukackj dks Nk; kokn ds vrhinz Ukackj vkj o\$ fDrd dfork ds chip dh
dMh eku l drsga u usrd vkrad dks l gudj ukjh ds ifr mudk vkd"Kz k dngy eacnyk
vkj u o\$ fDrd dfork dh Hkkfr buds Lojka ea dqBktfur fo"kn ga ijEi kfjr jhfrdkyhu
ukf; dkvka ds y{k.k ^j l olrh* ea >ydrsga ts s iz <; k suk e/; k ukf; dk dk ukjh fp=.k
dfo ^ckfydk l so/kij ^ukjh^ ^UrokZ uh* vkfn dforkvka ea djrk g\$ og izka uh; ga

d<h ; epk l sr q dj Luku]
ifyu dj [Mh ghZ dp [Hky]
fl Dr dtiry l s>jrsnf!
fi ; sgeus l hdj vueky!
x x x x x
rfgj's v/kj adk j l ck.k
okl uk rV ij fi ; k v/hj]
vjh vksek geusgfi ; k
rfgj's Lru dk mTToy {HjA⁵⁵

^j l olrh* dh ukjh Hkkouk ijEi fjr , oajfl drk ds Lrj dh gS yfdu i RuhRo dh vi{kk
ekrRo dh xfjek egRo i wkZ g\$ ft l dh ?kksk.kk Lo; a dfo us i RuhRo ds R; kx vkj xfjek dh efrZ
vkSkhujh vkj l pU; k ds pfj=ka ds ek/; e l s ^moz kh* ea dh ga ^j l olrh* dh ^ukjh* uked
n l jh dfork ea l kekftd Li 'kz feyrk ga bl ea vk/kqud ; q ea xgLFkh dh mi{kk] ekrRo dh
mi{kk] i q" k ds l kfk ifr; k s xrk vkj : i l Ttk ds ifr l txrk ds rRo feyrsga

dfork dh vxyh vxMkbz ea Hkkjr dh ml o/kw dk fp= gS ft l ea u 'kfDr g\$ u
vkRefo'okl] l d kj dh dfr l r vk;[kka l s cpus ds fy, ft l us vi us vki dks dbz vkj .kka ea
yi v' j [kk gS yfdu l kfk&l kfk dfo us ml syTtk dh efrZ Hkh ekuk g&

yTtk'hy] l tho /lez dh , d efrZ l dprh
cbh gSxMh ds dks eaf l eVh xBjh l h

**cMh I lo/Wuh I sviusdsgj rjg fNik; s
ru dks eu dksvls gfk i sldh mxyh dksHhA⁵⁶**

bl dfork dk rhl jk pj.k ekrk dh >kdh dks iLr r djrk gA i l fr&xg I sje.kh ek
cudj fudy jgh gsvks I kjs irhdKRed Ukkkj midj.k gjl i Mfs g&

**igph ij gSubZpMl; k jxh ghZvyrk I s
gfkWadh mxfy; k nh[krh yky&yky dky I hA
ru ij ihyk cl u] T; ksr ihyh dgyk, efk dh
ek cudj je.kh i l fr&xg I srjUr fudyh gA⁵⁷**

fnudj fy[krsgs^ftl i#k ea ukjhRo ugh og v/kjk gS, oaftl ukjh ea i#kRo ugha
og Hkh viwz gA bl fy, I Pph ; kpuk ; g ugha gsd i#kka ds Hkrj ukjhRo dh T; ksr txj
cfYd ; g fd iR; d ukjh ea Hkh i k#k dk Li"V vkHkl gks &

**egh ekrrh ik.k&ik.k eal th d q dh D; kjh
Lolu&Lolu eaxt I R; dh i#k&i#k ea ukjh⁵⁸**

firi UkkRed Iekt I s; g voxqk dc tk; xkj irk ughA ukjh dh bl ihMk dk , d
I qnj fp=] tks l nk I svius Aj vr; kpj >yrh vk; h g fndj dh dye I s iLr r g&

**ukjh I fV dsnid dh yksgA
ukjh tkr dsthou dk idk'k gA
ukjh I kkh LFly feVVh gA
ukjh I te gA
ukjh gok gA
ukjh vkdk'k gA
ukjh&: i ij I kpuk
eu dks l qkl I shkjuk gA
ukjh dsan; dh >yd ikuk
LoxZdk n'ku djuk gA
ukjh I ol gk iFoh gA
ukjh og tkr gS
tks vR; kpjka I s
ihMf jgh gA⁵⁹**

I kelftd vR; kpjka , oa ukjh eqDr ds l ak'kz dh ; g dFkk vkxs jf'ejFkh* ea Hkh foLrkj
i krh gA jf'ejFkh* dkO; ea ukjh dk og thou ifjyf{kr gS tks }kij ; q ea fo|eku Fkk vks
tks vkt ds ; q I s fhkUu ugha gA ftl usHkh pkgk ml sml usnr dkjkj ml dh foo'krk dks fd I h
usu n[kk] u I e>k&

lørh ekl ni rd ftl dls
 ikyrh mnj eaj[k ftl dls
 thou dk vák f[kykrh gA
 vlrj dk : f/kj fi ykrh gS
 vkrh fQj ml dls Qd dgh
 ukfxu glxh og ukj ugh⁶⁰

vfookfgrk dU; k dh dks[k l s i e dk tle fdruk Hkh" k. k l kektfd vij/k/ k l e> k tkrk
 gA l ekt ds Mj l s unh dh rst /kkjk ea og vius dysts ds VpMg dks HkX; ds Hkjkd s NkM+
 nrsh gA , d h fL=; ka dh vkj l ekt mi fkk Hkko l s ns[krk gA ^f'ejFkh* ea fnudj bl
 l kektfd izu dks mBkrs gA vksj dhrh dse[k l s l ekt eami s{kr ukjh dh dFkk dgrsg&

ij] eadefjcdk Fkh tc rrvk; k Fkk
 vueky yky ehsvl e; ik; k FkA
 vr, o] gk;] viusnk egSru; l s
 Hkxuk i Mk e p dks l ekt ds Hk; l A
 x x x x x
 cslj /kjrj ij cMh nlu gSukjh
 vcyk glstj l pep ; k'krk dckjha
 gSdfBu ca djuj l ekt dse[k dks
 fl j mBk u ik l drh ifrrk fut l k dks⁶¹

dhrh ds bl dFku ea Hkkrh; ukjh dh nhurk] ghurk vksj ijk/khurk QW i Mh gA
 nfu; k Hkj ea tS s jktrU= cnyk] oS s gh l kektfd fopkj/kkjk Hkh cnyhA ukjh efdR ds
 fnudj ^f'ejFkh* ds uk; d }kjk ml dk elxh'kkz Hkh djrs gA fnudj th ukjh ik= dhrh ds
 ek/; e l s vkt dh ukjh dks vius vf/kdkjka ds fy, l kgfl d vksj Økflrdkjh dne mBkus dh
 odkyr djrs gA tks ukjh ds efdR l ak"z dk ifjpk; d gA ukjh ds l Hkh : i ka ea fnudj ekrk
 ds : i dks JSB ekurs g&

l [k] Lol k ; k dU; kj
 ukjh ftl : i eaHh mrjs
 og efgele; h i utuh; k
 vksj yyle gA
 fdurqeul; ds v/kjla ij
 l cl scMk ekrk dk ule gA⁶²

ukjh ds fofo/k : i ka ds vDI [khpus ea fnudj us dkbz dl j ugha NkMh gA ukjh efgek
 dk xqkxku djrs gq ml dseu dh iktyrk] dkyrk vksj d: .kk dk vdu fd; k g&

ukjh dk tx funkij iwlz fpj l tñj gš
dley] xEHhj] d: .ki tñr ml dseu dk
l ðku ft l sfey x; k ofk og D; k l kps
Hary ij [kyrk }kj dgk ulhu&ou dk⁶³

fnudj us i#k vls ukjh nkuadh rnyuk dh g&
[ktrk i#k l kh; Zdlš f=; k ifrek dls
ukjh pfj= cy dlš uj ek= Ropk dla⁶⁴

dko; ds ek;/e l s dfo tks l nšk nrk gš ml ea dgha u dgha dYi uk ds l kfk , d
; FkkFkZkš k Hkh gkrk g& bl dsek;/e l s gh og vi uk l nšk l ekt dks nrk g& vi uh dko; kRed
vfhko; fDr; ka ds }kjk gh ml s vejRo ikflr djkrk g& ukjh ds i s l h : i dk fp=.k Hkh fnudj
us [k: utkdr ds l kfk fd; k g&

ifedk! vjsmu 'kš k cpladk D; k dguk!
osrks ; pgh mUekn txk; k djrh gš
i qyh l sysh clk ik.k dh Mlj i Fle
iHnspau ij dñ yxk; k djrh g&⁶⁵

fnudj dh l Ei wZ dko; l k/kuk ea ^moZ kh* dks ehy dk i RFkj ekuk tkrk g& vls khujh
i frork /keZ dks ekuus okyh ukjh g& ; gk; ij ml dh flFkr tgkt ds i Nh tš h g&

ifr dsfl ok ; kšrk dk dlbZ vk/kj ughagš
tc rd gš; g n'k ulfj; k 0; Fk dgk [kš xhl
vkl wfNik gš xh fQj gš r&gš rsjks xh⁶⁶

^moZ kh* ea ukjh i k=ka dks fofo/k : i ka ea of.kr djus ea ukjh dh egkurk dk cš k djuk
gh fnudj dk y{; jgk g& ukjh gh ; dhuu ifjokj] l ekt vls jk"V^a dh l pkydk vls
l #/kkfj.kh g& moZ kh ea ukjh dh R; kxe; h] l keatL; e; h vls exye; h Nfo; ka dks fpr= fd; k
x; k g& ukjh i#k l svf/kd l gu'khyrk vls /kš ð; h gkrh g& ml dk R; kxe; thou i#k l s
cg r Åpk g& ukjh ds }U} l s fnudj th ifjpr gš vls og ; g Hkh tkurs g& fd ukjh dk
mTToye; : i] nöh : i }U}jfg r gkrk g& ukjh fu%okFkZ Hkko l s 0; f"V dks mlufr ds i Fk ij
ys tkus ds l kfk&l kfk l ekt ea vVW dMh cškrh g& fnudj us l keftd l eL; kvka dk
xgjjbz l sv/; ; u vls fpru djds vi us ukjh i k=ka dh jpuk dh g&

3- l keftd vls l kdfird pruk %

thou mrug gh vksj oS k gh ugha gS ftruk vksj tS k l ekt fo'kSk vFkok ; q&fo'kSk }kjk tkuk x;k gA iR; d l ekt vFkok ; q ml ds i{k&fo'kSk dk gh l k{kRdkj dj ikrk gA iR; d l ekt vFkok ; q ds l R; &vl R;] uhfr&vufr] vksjPR; &vukSPR;] 'kdk&v'kdk l Ecu/kh vius ifreku vksj ekun.M gkrs gA vksj mlgha ds vk/kkj ij ml l ekt ds fo"K; eafu.kz fd;k tkuk pkfg,A tgi rd 0; fDr fo'kSk dk izu gS rks gj 0; fDr dk , d l keftd nkf; Ro gsrk gS ; k gksuk pkfg,A 0; fDr Lokru=; dk vfkz nkf; Roghu mPN[kayrk ughh cfYd 0; fDr&0; fDr dh vl he l Hkkouk/va dks Qyus&Qyus dk vol j nus dh fLFkr gA

, d l kfgR; dkj dk nkf; Ro gsrk gS fd ml ds }kjk jfpr l kfgR; l keftd nFV l s dY;k.kdkjh gA og tuekul dk /; ku mu oSkE; ka dh vksj vkd"V djus okyk gks ftl l s l ekt ea vjkt drk Qyus dk [krjk cuk jgrk gA ml dk l kfgR; l erkeryrk dk l nSk nsk gS ; gh ml dk iFke vksj vflre ifreku gA i p:hoknh 0; oLFk ea l nS fuEu oxz ds ykxka ij vR;kpkj gq gA , d l kfgR; dkj bl l keftd vU;k; ds fo:) viuh dye dks d i.k.k cukdj tuekul dks tix: d djrk gA izfroknh l kfgR; us , d s ykxka ds fo:) l ekt ea , d uohu pruk dk l pkj fd;k rFkk l e; &l e; ij l keftd Økflur; ka dks tle fn; kA izfrokfn; ka dh y[kuh 'kks"krka ds fgrkFkz gh vf/kd pyh vksj mudk iFke vksj vflre mnas ; gh jgk fd l ekt ea l ekurk gA

Hkkjrh; l adfr fd l h , d h unh dh vuojr /kkjk dh rjg gS ftl ea g tkj ka ufn; k l fn; ka l s l ekrh jgh gS l adfr; ka dh , d , d h /kkjk gS ftl dk xqk/keZ geskk l s l cdk l ekfgr djus okyk jgk gA Hkkjrh; l adfr dk ogu dHkh fd l h [kkl tkfr ; k ulY us ugha fd; kA tkfr; k; vkb] igys l s cl h tkfr; ka l s mudk vkeuk&l keuk gwpk] ; q] gq] l ello; gq] 0; oLFk, acnyh] l ekt dh xfr'khyrk us ijkuh l adfr ep tks th.kz Fkk] ml s i hNs NkMdej , d ubZ l adfr dk fuekz k fd; kA ey; i l s Hkkjrh; dk l k adfrd bfrgkl bl h <j] ij vkxs c<fk jgk gA tkfr; ka ds chp ds l ?k"ka vksj l keftd }U}ka us feydj Hkkjrh; l adfr dk ekSt mk rkuk ckuk cpka Hkkjrh; l adfr dks ifjHkkf"kr djuk dfBu gA dkj.k ; g gS fd Hkkjrh; ds yEcs bfrgkl ea bl dh l adfr ij vud iHko iMfs jgs gS ftl ds QyLo: i ml dk : i U; wkf/kd ifjofr r gsrk jgk gA Hkkjrh; o"z vud tkfr; k] /kela vksj l adfr; ka dk l axe LFky curk jgk gA "l adfr ea ekuoh; eW; &ifØ;k vksj jpuk&ifØ;k dk varHkkb gS bl dkj.k Hkh ml s ifjHkkf"kr djuk dfBu gA fu'p; gh l adfr l h[kh tkrh gS ml ds ek;/ e l s eut; i kdfrd , oal keftd ifjoSk l s l rgyu ikr djrk gA l adfr eut; ds }kjk fufe vius ifjoSk dk , d Hkkx gA**67 g tkjh i l kn f}onh ds 'kcnka e& ^eut; dh JSB l k/kuk, ; gh l adfr gA**68 ^vkfFkd 0; oLFk] jktufrd l xBu] ufrd i j jk vksj l kon; zksk dks rhorj djus dh ; kstuk] ; s l H; rk ds pkj l rEHk gA bu l cds l feefyr iHko l s l adfr curh gA**69

Hkkjrh; I ldfir dh dN I keku; fo'kskrk, jgh gs tS s I ello; dh Hkkouk] ol dks
 dly/cde} thou dk vflre y{; fuokzk] I ozkez I eHkko ,oa , drk ea vudrk vkfnA bl ds
 I kfk Hkkjrh; I ldfir dh ;g Hkh eku; rk jgh gs fd eut; dekZud kj Qy ikrk gA , d
 I kfgR; dkj ; q prk gsrk gA ml dk iz Ru eut; dks ml dsegku y{; I keku; ekuo I ldfir
 dh vlg ys tkuk gh jgrk gs tgg I ektokn dk okLrfod vFkZ ^cgqtu fgrk;] cgqtu I [kk; *
 pfj=kFkZ gsrk gkA

**I kfgj yf/k; kuoh ds dko; ea I kekt d , oal ka Nfrd pruk %
 I kekt d fplru %**

I kfgj dh 'kk; jh I kekt d epnka vks ekuoh; Hkkoukva dh cgrh /kkjk gA ml dh
 'kk; jh ea rRdkyhu I ekt dh I eL; kvka rFkk nsk ds vke vkneh dh n; uh; n'kk dk I 'kDr
 fp=.k nq kus dks feyrk gA mudh 'kk; jh vdkj ka ea Mics ykska ds fy, vk'kk ds I j t dh ekfun
 gA mudh 'kk; jh ea mi HkkDrk izkku I kekt d < kpa ds Hkhrj vi I ldfir ds fujUrj QSyko]
 I kelrokn ds u; s fodr : i k i p t hokn ds p r & p r j mi dj . k k u o / k u k < + o x z dh i r u ' k h y
 : fp; ka dk fo'kn o. k u g s fo'ysk. k g s v k s , d p u k s h H k h g A v k p k ; Z g t k j h i d k n f } o n h u s
 Bhd dgk g& ^ftI I ekt ea ekuoh; fopkja vks 0; ogkja ds fujUrj i fjoUkZeku eW; ka ds
 fopkj djusokyh euh"kh] i dfr ds jgL; Hkndj uohu tkudkfj; ka ds vk/kkj ij eut; dh I [k
 I fo/kk vks g" k & fo e ' k z d k s I y H k c u k u s o k y s f ' k y i h v k s f u e k z r k I n k i z R u ' k h y u g h a g k r s o g
 I ekt idkg:) tyjfk'k ds I eku xlnk] xfrghu vks er cu tkrk gA**70 ful ng I kfgj us
 Hkkjrh; I ekt vks jktulfr ea QSy s i n l k . k d k s v i u h ' k k ; j h d s e k / ; e I s 0 ; D r d j t u e k u l
 d k s i f j r f d ; k A ' k k s k d k a d k f o j k s k v k s ' k k s ' k r k a d s i f r I g k u t k i r m u d h ' k k ; j h d h f o f ' k " V r k
 jgh gA ml gkaus 'kk; jh dks glu vks i kuka ds cin dejka I s ckgj fudkydj vke vkneh ds
 nq k & n n z I s t k M + f n ; k A

'kk; j dk ; g xe I ekt ea QSyh vl ekuokva vks fonir kva dk xe g s v e h j h v k s
 xjhch ds chp dk nnz g s f t I dh nhokj ds I k ; s e a e k u o r k d k j k s t [k u u g k r k g A t k s n n z ' k k ; j
 d k s g j i y I r k r s j g r s g s m u d h v k s o g b ' k k j k d j r k g &

**; s A p & A p s e d k u l a d h M ; k < ; k a d s r y s
 g j , d x l e i s H k i s f i k [k j ; k a d h I n k
 g j , d ? k j e a ; s b Q y k l v k s H k i k d k ' k s
 g j , d f l E r ; s b i k u ; r d h v l g l & c d k l
 ; s d l j [k u l e a y i g s d k ' k j i & x y f t I e a
 g S n f l u y k [k a x j i k a d h : g d k u x e k A 71**

I ekt ds , d s gkykr dk 'kk; j dks cMk nnZ gS vkj ; s l c gkykr ml dh ftUnxh feVkus ds fy, dkQh gA og oBko'kkyh I ekt ds , so; Z dks l gu ugha dj l drk D; kAd ; g oBko rks Hkq[ks fdI kuka vkj xjhcka dk neu djds fodfl r gqk gA fdI ku dh fLFkr dk fp=.k n'kZuh; g&

**ygykrsgq [krlaistokuh dk l ek
vkj ngdku dsNIij eau cUkh u /aykq⁷²**

xjhcka dh n; uh; fLFkr dk fp=.k n"V0; g&

**Hkq[ks tnZ xnlj cPpsdkj ds iHsHkx jgsgS
ihi Hkjh vk[la l gykr} oDr l sigystlx mBsgA⁷³**

'kk; j I ekt dh bu uXu okLrfodrkvka l sdne&dne ij : c: gkrk g&

**oksn{k l keusdsi j'kdj , oal s
fdI h fdjk; sdh yMelh dh ph[k Vdjka
fQj , d rhj&vk&rkjhd >kiMh dsry}
fl l drscPpsiscok dh vk[k Hkj vka
oksfQj fcdh fdI h etnj dh tok cVh
oksfQj >qk fdI h nj isxq j&cjukA⁷⁴**

, d s l ekt dh vkj l s 'kk; j dk eu foxfyr gS vkj , d h nfu; k dks n[kdj 'kk; j 0; fFkr g} tgl; ftUnxh u tkusfdrusQkl yscuk nrh g&

**ja vkj uLy] ule vkj nkyr] ftUnxh fdrusQdZekurh gS
ek gncflh; la l sAph g} l kjh nfu; k dks , d tkrh gA⁷⁵**

, d h nfu; k dk feyuk u feyuk 'kk; j ds fy, dkbZ ek; us ugha j [krk] tgl; l ekt ea l erk vkj l [k&'kkar u gk&

**; g egyk ; g r[rk ; g rktladh nfu; k
; g bu l k dsnqeu l ektadh nfu; k
; g nkyr dsHkq[ksfjoktladh nfu; k
; g nfu; k vxj fey Hh tk, rksD; k gS⁷⁶**

çxfr'khy 'kk; j ka i j ekDI Z dk i Hkko Fkk] bl fy, LokHkkfod Fkk fd ; s i pt hoknh 0; oLFkk ds fo:) jgs vkj budh 'kk; jh ea eQfyl ka dh n; uh; n'kk&fp=.k dk vkf/kD; feyrk gA os l nk tutkxj.k djus dk iz Ru djrs jg} mu vl keftd rRoka ds fo:) tks l ekt dks nhd dh rjg [kk; s tk jgs FkA osfujk'k t: j Fks yfdu vk'kk dk nkeu Hkh ml us ugha Nk&lkA 'kk; j l ugjs vkj [kqkgy dy ds l i us n[krk g} bl mEehn ds l kfk fd nnk&xe dh bl dfBu ?MVA ds ckn l [k ds iy Hkh t: j vk; &

jg&jgdj vk[kaepkrh gSiFk dh futu nkjgh

vloksvlf c<srks 'kk; n n' ; I gkusvk; xA

xfnzk dsnkj ea Hkh 'kk; j Hkfo"; ds lius l tkus dk 'kky djrk gA xjhch dksog l c
l eL; kvka dh tuuh ekurk gSrFkk bl sl ekt l s feVkus dsfy, ifrc) utj vkrk gA

fu% ng l kfgj dk l keftd fplru mPp dksV dk gA os l nk i pthoknh 0; oLFkk ds
fo:) jg; eQfyl ka ds i jkdj cudjA l ekt ea QSyh fo"kerkvka ds fo:) os l nk xhr
fy[krsjgA ; gh ek; uka ea os tutkxj.k ds l Pps igjh FkA

I kAdfrd fplru %

I kfgj dk l kAdfrd fplru muds vkrRed cksk l s l eak j[krk gvk irhr gkrk gS
ftl s muds fudVre Hkkoka ea n[kk tk l drk gA mlga Hkkjrh; I Adfr l s cblrgk i e Fkk]
bl ds iek.k mudh 'kk; jh , oa fQYeh xhrka ea feyrs gS l etnz ea fc[kja eksh dh rjgA mlgkaus
mu l edkyhu fo"ka; ka vkj l eL; kvka dks Hkh vius fplru ea txg nhA mlgkaus l keLU; ekuoh
dks , d s vl kAdfrd vkpj.kka dksu djus l s vlxkg fd; k tksgea i ru dh vkj ys tksr gArFkk
gekjh I Adfr dk fgLI k ugha jgA ey : i l s mlgkaus mlgha i ja jkva dks vi ukus ij cy fn; k
tks Hkkjrh; I Adfr jgs vkj ftl dkj.k fo'o eagea igpkuk tkrk jgk gA

xkeh.k Hkkjr gh vl yH Hkkjr gA fo}kuka us rks Hkkjrh; I Adfr dks ^xkE; k* rd dgk
gA l kfgj dh 'kk; jh vkj xhrka ea xkeh.k Hkkjr dk foLrR n[kus dks feyrk gA [ksk&fdl kuka
, oa ogk; dh gj gypy dk ftØ l kfgj viuh 'kk; jh ea cgr ckjhdh l s djrs g&&

ifjhladh vlakt l s [k plAs

igvl jkj ySeajgV xpxqk; A⁷⁷

xkeh.k vpy dk , d vkj l qnj fp=.k l kfgj ds xE; I Adfr l s i e dks n' kkrk g&

mty&mtys [ksaeajh vlpY ygjk; xS

: r cnxh Qy f[kyxs>ksse/k cjl k; xS

pjokgsa h dh /q l sxhr Qtk eack xS

vleacs>qMksdshps i jns h fny [kk; xA

ihx c<rh xljh dsekFls l s dksy idxs

tlgM+dsxgjs i kuh ear kjavk [ks> idks⁷⁸

xkeh.k l Adfr l s l kfgj ds vVW i e dk mnkgj.k i Lr r g&

; sygdrsgq i kS eanedrsgq [ks

igysvtkn dh tlxh] vc ejsgA

; spjokg] ; sjom; ; seos h] ; sfd l ku

l cds l c ejsgh l c ejsgh l c ejsgh⁷⁹

fdruck viukiu gS l kfgj dks ekuk ; s l c xteh.k vpy gh rks ml dh , dek= tkxhj
 gA xjhcka , oa etyeka ds ifr l gkukfir l kedu; ekuoh; l l dfr dk , d vge vak gA l kfgj
 ij ekDI l vks xkakh th dk i Hkko bl rF; dks vks i [rk dj nrk gA l kfgj dh 'kk; jh ea
 xjhcka ds ifr l gkukfir gS rks i pthi fr; ka ds fo:) , d vkØks'kr Hkkouk Hkh gS vks nks.ka
 l kFk&l kFk pyrh g&

**ygygrsgg [kæistokuh dk l ek
 vks ngdku ds Nij eau cûh u /kyl
 ; sQyd&ckl feyafnyd'k&l leh cktkj(
 ; sxyktr is>iVrsgg Hk[isuknj
 x x x x x x
 dks bull k dk [kpk gS eqs l kpusnks⁸⁰**

tæ l sgeskk bull kfu; r dk otin feVl gS 'kkfir dk [ku gpk gS tæ rksLo; a ea , d
 l eL; k gS bl l sfdl h l eL; k dk l ek/kku ugha gks okyk] ; gk dfo fn [kkuk pkgrk g&

**[ku viuk gks ; k ijk; k gks
 uly&vkne dk [ku gSvlf[kj]
 tæ e'kjd eaglsfd exfjc ea
 vEu&vlye dk [ku gSvlf[kjA**
 x x x x x
 bl fy,] , s'kjhQ bull kulk
 tæ Vyrh jgsrksgrj gA⁸¹**

l kfgj l nk ; q dsf [kykQ vks 'kkfir ds izy l efkd jsg gA

ftl nsk ea xq ukud vks dchj dk vifre Hkkb pkjk] fo'ocU/kko vks l fg".kq-kj
 'kad jpk; j xkakh vks foodkulln dh l R; fu"Bk vuqfir gsrh jgh] ml Hkne ij vkt
 ol dks&dwfide dh vo/kkj.kk vks Hkh ikl fxd gks xbz gA vkt l oE fga kj vkrd] vukpkj]
 vR; kpkj] 'kksk.k] mRihMeu , oa fo"kerk dk l ketT; LFkfir gks x; k gA thou ds gj {ks= ea
 ekuoh; eW; ka ea fxjkoV vk jgh gA l kfgj l nk /kfezd HknHkko ds fo:) jgA mudk ekuuk
 Fk fd l Hkh /keZ l eku gS yfdu dN gj nks ea gksrsg tks l ekt ea /keZ ds uke dk fo"k
 Qsykdj ykska dks vki l ea yMkrs jgrs gA mudh ni"V ea dksZ fdl h Hkh /keZ dk ugha gsrk]
 /keZ rks geua cuk; s gS bz oj] vYykg us rks l cdks bd ku cuk; k gA fQYe 'kny dk Qny* ds bl
 xhr ea l kfgj dk l nsk Li"V g&

**rwfghwucuxk] uk eq yeku cuxk
 bull ku dh vksyn gS bull ku cuxk]
 uQjr tksfl [kk; sog /keZ rjk ughagS**

**buI ku dksjksog dne rjk ughagš
djku u gksftI eaoksefhj ugharjk
xhrk u gksftI eaog gje rjk ughagš⁸²**

eflnj dh pks/h gks ; k efltn dh ehukj] l cdk , d gh l nšk gšfd ftI usgea cuk; k
gšog , d gh gš on vks djku dk , d gh l nšk gš cl/kko dk] Hkkbšpks dk] l ozkeZ l ehko
dk&

**'kš k cjgeu eŷyk i kšs
l c ; sbd eWh dsHkšs
on ogŷ djku ogh gš jke ogh jgeku ogh gš
fdl h dk nkeu Fke] rŷ dksj [ksjke]
rŷ dksvŷykg j [kš⁸³**

l kfgj dh l kp ŷyky gš l hekvka ij tks yEc&pkšs ; ŷ yMš tk jgs gš os l c 0; FkZ
ds gš ftlga l hek cukdj geus gh tle fn; kA bZoj us rks l cdkš , d gh /kjr h nh gš geus
exj ml svyx&vyx nš kka ea foHkkftr dj fn; k&

**ekfyd usgj bā ku dlsbā ku cuk; k
geusml sfglnw; k eŷ yeku cuk; k
dŷjr usrks c ['h Fk gea , d gh /kjr h
geuadghHkjr dghbjku cuk; kA⁸⁴**

l kfgj usfuf'pr : i l s' l ozkeZ l e-Hko* vks ŷ ol ŷkš dŷŷcde* dh l dfr dksft; k
gš os ekuork ds l Pps igjh FkA l kfgj vki l h Hkkbšpks ds i {k/kj Fks vks /kkfeZl oŷuL; ds
fo:) mudk ijpe l nk ygjkrk jgkA

l kfgj dh 'kk; jh vks xhrka ea ijki dkj vks eš-h dh Hkkouk ds cgrk; r ea n'kZu gksr
gA os l nš xjhcka vks nfyрка ds ifr l gkuŷkŷr l s l jkskj jgrs Fkš bl cpšh ds l kFk fd
budk m) kj dš s gks. Hkŷkka dh ph [k] dkj [kkuka ds 'kšj ea nch cpi u dh fdydkfj; kš >ki Mka
ea i Mš cšdQu yk' kšj chekj cPpkš C; kt ds cnys fcdrh toku cšV; ka dk nnZ mlga l kyrk
jgrk gA l kfgj nnZ dh bu otgka dks feVkuuk pkgrk gš vks og l cds l kFk feydj cks
mBkuk pkgrk g&

**, d l s, d feysrksdrjk cu tkrk gšnj; k
, d l s, d feysrks tjkZcu tkrk gš l gjk
, d l s, d feysrks jkZcu l drh gš i jcr
, d l s, d feysrks buI lao'k eadj ysfdler]
& l Fk h gFk c<luk**

,d vdyk fld tk; xkj feydj cl> mBkukA⁸⁵

I kfgj dk ân; vksj I kp cgr cMh Fkh] osrk mez nll jka dsfy, ft; A

Hkkjrh; I ldfn dh ckr pys vksj xak dk ftØ u gks rks ckr v/kjh jg tkrh gA xak fl QZ ,d unh ugha gS og Hkkjrh; I ekt ea vLfk dk irhd gS ml sekj dgk tkrk gS ml dh i vt k gsrh gA xak] Hkkjr ds I f k&n f k ea ikphu dky I s gh iR; {kn'khz cuh jgh gA I kfgj us thounkf; uh xak dk fp=.k cMh [kcl jrh I sbl xhr dsek/; e I sfd; k g&

xak rjk ikh ver] >j&>j cgrk tk; }>

; & ; & I sbl nsk dh /kjh r q I sthou ik; A⁸⁶

Hkkb&cgu dk i e Hkh Hkkjrh; I ldfn ea ,d vVW ijijk jgk gA bl ds irhd kFkZ jk [kh dk ikou R; ksjk euk; k tkrk gS tks bl cl/ku dh thorrk dk iek.k gA I kfgj us ^pEcy dh dl e* fQYe ea j {kcl/ku ij ,d I tñj xhr fy [kdj bl ijâ jk dks vkxs c<k; k g&

pak jsejsH\$ k I sdgukj cguk ; kn djs

jk [kh ds /kxs I oyk; } dguk vc uk jg fn [k; }>

ek dsuke dh dl eansuk HW ejh I sjLeansukA⁸⁷

I kfgj us Hkkjrh; I ldfn ds I Hkh vk; keka dks cMh dk eyrk I s mdjk gA bl izdkj dgk tk I drk gSfd I kfgj ds dko; ea I keftd vksj I kldfrd pruk dk Loj eq [kjr gqk gA os Hkkjrh; I ekt vksj I ldfn ds mPp ekuoh; xqkka ds i kskd FkA

jke/kjh fl g fnudj ds dko; ea I keftd , oal kldfrd pruk

I keftd pruk %

fnudj ds I kfgR; ea fpru vksj pruk dk , d k I ello; gS tks u rks vkst ds pkj.k dfo pncjnk; h ea feyrk gS vksj u gh I d ekj Hkkoukvka okys dfo i r ea fnudj ds dko; dh eq; fn'kk vk'kk] mRl kg] Lok/khurk ikflr rFk I keftd ifjorZu ds fy, I a'khz dh vkdkk gA fnudj I e; I UnHkka I sfujUrj I okn djus okys I k/kd gA fnudj us I keftd fo"kerk vksj I keftd 'kksk.k ds vL=ka dks d fBr djus dk fpjatoh iz kl fd; k gA fnudj dh jpukvka eanfyr 'kCn dk iz kx ckj&ckj gqk g&

nfyrladk fgr dki\ txr ; g LokLF&jr gA

; gk u ij&midkj I Hh ijeFK&foxr gA⁸⁸

; gk ij dfo dk Li"V vk'k; I keftd U; k; I s gA fnudj I keftd U; k; dh 'kh?kz LFkkiuk ds fy, vkdy vksj mf) Xu FkA fnudj dh dforkvka ea I keftd U; k; dks I of/kz- djus okyh I erk dh Hkkouk feyrh g&

'Wkr dgk rc rd] tc rd I [k Hkx u uj dk I e gk
ughafd I h dksgr vf/kd gk ughafd I h dksde gk⁸⁹

fnudj us, d I k{kkRdkj eadgk Fkk fd ^tks ykx nkl rk] fo"kerk vks I kekftd U; k;
ds ckjs eafy [krs g] e mu I Hkh ykxka dk izka d gA⁹⁰ LorU=rk ikfir ds ckn Hkh I erkeyd
I kekftd U; k; ds iz j dks vo:) n[kdj os {kq/k gks x; &

rMQ jgk vk[MadsvksH[k fglhkrku]

x x x x x x

**I dy nsk eagkyky g] fnYyh eagkyk g]
fnYyh eajksuh 'k: Hkr eavf/k; kyk gA⁹¹**

fnudj dh I kekftd pruk dh n"V I s ^j'ejFkh* mrd"V dfr gA ; g ; q nfyra
vkj mis{krka ds m)kj dk ; q gA d.kz pfj= ds m)kj dh fprk bl ckr dk iek.k gSfd
gekjs I ekt eaekuoh; xqka dh igpku c<usokyh gA fnudj dh ekU; rk gSfd tks I ekt ea
Aph&uhp dk Hkn ughaekurk] ogh egku g&

**Aph&uhp dk Hkn u elu] ogh JSB Kluh g]
n; k&/keZft I eagk I cl si w; ogh ik.k gA⁹²**

fnudj dh iHk ; s gSfd ; g Hkn vkt Hkh I ekt I s feV ugha ik; k gS vkj ; gk; fuEu
oxZ ds ykxka ij vk?kk r gks gh vk jgs gA ; gk; tkfr vkj dy I s gh ekuoh; xqka dk vuoku
yxk; k tkrk g&

**dk tle yrk fdl dy ea vkdfled gh gS; g ckr]
Nk/sdy ij] dargks; gk rc Hh fdrusvk?kr!
gk; tkr Nk/h g] rksfQj I Hh gekjsxqk Nk/s]
tkr cM] rksCMscuso] jgsyk[k plgs [kVA⁹³**

fnudj dk ekuuk gSfd ogh 0; fDr ekuork dk I Ppk i qkjh gks I drk g] tks ijk; s
nz dks vi uk I e>&

**I cdh iHk ds I kfk 0; Fkk
viuseu dh tktM+I dA⁹⁴**

fnudj dh I 'kDr ekU; rk gSfd ; q I ekt dsfy, furkur ?kkrd g&

**QVrk nhj&nc dk ikod
gk tkr I dy I ekt ujdA⁹⁵**

ekDI bkn dk ukjk Fkk ^tufgr*A fnudj dh jpukva ea gea mudh ml xgjh vrn"V
dk vkHkl feyrk gSft I ea I ei wZekuo tkr dsfy, fprk vkj i e dk Hko I eflor gA nsk

ea 0; klr l kel'ftd fo"kerk mlga 0; fFkr djrh gA gj ekS e earu rkm+ifjJe djus dsi 'pkr-
Hkh d"kd oxZ Hk[Fkk vksj uaxk g&

**tB gksfd gksijju] gekjsd"kdledsvkjke ughagS
ol u dgk l vkh jkVh Hh feyrh nlska 'ke ughagA⁹⁶**

dS h foMEcuk gS dfo dks dcz l sHkh ntk dsfy, ejrs cPpkadh ph[k l ukbz i M-fh gA
dfo dk an; fonh.kz gks mBrk g&

**osHh ; gh ntk l stks vius'okula dksugykrsgS
; scPpsHh ; ghj dczeanik! ntk! tksfpYykrsgA⁹⁷**

Ikt ea Ap&uhp dk HknHkko] tkrxr fo"kerk] mPp o.kka }kjk fuEu o.kka ij gkus
okys vekuoh; vR; kpkj ijkd"bk ij FkA bl ij dPjk?kkr djrs gq os tkxfr dk vkgoku
djrs g&

**vukpj dh rhoz vlp eaviekur vdykrsgS
tkxleak/k! Ro! Hkr dsfjtu rigscykrsgS
tkxlefolyo dsokd! nfh; kadsbu vR; kpkj l s
tkxle gStkxS ri fu/Ku! nfyrladsglgkdjle l A⁹⁸**

ipthoknh l H; rk dks iapl n us ^egktuh l H; rk* dgk gS tks epkQk[kkj h ij thrh gA
pid fnudj ij ekDI Z dk l h/kk iHkko Fkk] bl fy, LokHkkfod Fkk fd os Hkh ipthoknh 0; ol Fkk
dks l ekt fgr ea ugha ekurA os bl oxZ dks 'kkSk.k djus okyk vksj xjhch dks vfhk'kki ekurs
gA , d ekfeZd fp=.k ns[k; &

**'okula dks feyrsnik&ol=] Hk[kskyd vdykrsgS
ek dh gMMh l sfpid] fBBj tMladh jkr fcrkrsgS
; orh dsyTtk&ol u cp tc C; kt pdk; stkrsgS
ekyd tc ry Qyyla ij ikh&l k nD; cglkrsgA⁹⁸**

xjhcka dsifr fnudj dseu ea xgjk yxko rks Fkk gh] os bl h fLFkr l sfparr Hkh FkA
, d iRFkj rkmus okyh efgyk etnij mlga LoxZ dh jkuh fn[krh g&

**nhurk usgSHoarkuh dMh
Hk[k usml dksfd; k ylpkj gA
LoxZ dh jkuh HkVdrh Hke ij
vlg] fof/M dS k fuBj 0; ki kj gS¹⁰⁰**

ftl dh ys[kuh l nD jk"Va dk xqkxku djus l sugha Fkdjh] og ml ns k ea xjhcka ij gks
jgs tYeka dks ns[kdj ml ds mtM+ tkus dk vfhk'kki nus yxrk gA vthc&l k yxrk gS fdUrq
fnudj dh n"V ea ekuo dY; k.k l s c<ej dN ugha tgl; vksj ftl l H; rk ea ekuo] ekuo
dk neu djrk gS , d h l H; rk okys jk"Va rks mtM+ tkus pfg, A fnudj viuh dforkvka l s

I elekt ea ekyd ifjorú dh ckr djrs gA os gj izdkj ds I kekftd vlsj vkfFkZd 'kkSk.k dk
fojksk djrs gA fnudj dh dfork dh iqlkj I fu; &

**I vñh jk/h [kk; xk tc d'kd [kr ea/kjdj gy
rc npxh eårflr ml scudj yk/sdk xæk ty]
ml dsru dk fn0; Lon d.k cudj fxjrh tkÅxh
vlsj [kr eamlgad.kal seæeksh mi tkÅxh¹⁰¹**

eu; qog mxz Hkko gSftI l s I elekt ea 'kkSk.k] vU; k;] ik[k.M vlsj dk; jrk dks ns[kdj
i R; d euh"kh dseu ea Øksk fgykjs ekjus yxrk gA fnudj , d s gh euh"kh FkA euh"kh og gS tks
euh; dh pruk dks ifjofr' djrk gS ml ds eflr"d ea [kycyh epkrk gS tks fopkjka ds
I æk"lz ea gS vius Åij I kekftd thou dk vk?kkr ys jgk gS vlsj cnys ea I elekt dks vk?kkr ns
jgk gS tks Hkkr] Hkfo"; vlsj orðku dks rksyrk gS I kjs bfrgkl dh [kqkav ysk gS /kez vlsj
uSrdrk ftI ds fplru ds dMkg ea [kSyrsgA I Pps vFkA ea fnudj ekuork ds ijksgr FkA

I kñfrd pruk %

fnudj&l kfgR; I ðdfr ç/kku gA mudh vkRek Hkkjrh; I ðdfr l s l ofkk vuqkf.kr
gA ; gh dkj.k gSfd Økflur ds mnæke ox dks Loj nrs l e; Hkh fnudj dh n"V Hkkjr ds
folrR I ðdkjka ij gh jghA fnudj ekurs gSfd Hkkjrh; turk dh I ðdfr dk : i I kekft d
gS vlsj ml dk fodkl /khj&/khjs gqk gA , d vlsj rks bl I ðdfr dk ewy vk; kã l s i n; eggu
tknMka vkfn dh I H; rk rFkk nfoMka dh egku I H; rk rd igppk gS rks nñ jh vlsj] bl I ðdfr
ij vk; kã dh cgq gh xgjh Nki gS tks Hkkjr ea e/; , f'k; k l s vk; s FkA ihNs pydj] ; g
I ðdfr mUkj&i f'pe l s vkus okys rFkk fQJ I eñz dh jkg l s i f'pe l s vkus okys ykxka l s
ckj&ckj i Hkkfor gA bl izdkj gekjh jk"Vh; I ðdfr us /khj&/khjs vkdkj xg.k fd; kA bl
I ðdfr ea l ello; u rFkk u; smi dj. kka dks i pkdj vkRel kr-djus dh vnHkr ; kx; rk FkA tc
rd bl dk ; g xqk 'kSk jgk] ; g I ðdfr thfor vlsj xfr'khy jgh yfdu] ckn ea vkdj bl dh
xfr'khyrk tkrh jgh] ftI l s ; g I ðdfr tM+gkx; h vlsj ml ds l kjs igywdetkj i M+x; A

fnudj ds dk0; ea ekuoh; I ðdfr ifjHkkf"kr gA viuh I ðdfr ds ifr xgu
vuqkx] viuh ekrHkne ds ifr iæ vlsj xlp] xjhcka ds ifr d#.kk dk Hkko muds Hkhrj ns[kus
dks feyrk gA fnudj us egkHkkjr dkyhu I ðdfr dks cgq egRo fn; k gA fnudj ToyUr
jk"Vbknh FkA jk"Vbknh dk igyk y{k.k gS viuh I ðdfr dh egUkk dk cksk] ml ij vñh; ku
rFkk ml dk xqkxkuA fnudj Hkkjrh; i jã jkva ds /ot okgd FkA egkHkkjr dkyhu I ðdfr
tgk] fnudj ds 'jf'ejFk" vlsj ^dq {ks=* tS s dk0; ka dh i jf.f.kfr gS ogha vksi i wkZ jpuvkva dk
vkn'kz : i Hkh! ^vius i nðbrhZ jk"Vh; dfo; ka dh i jã jk dk vuqkj.k djds ml gkaus Hkh bfrgkl
dks vius dk0; ea /ofur djus dh pSvk dh] orðku dh fp=iVh ij vrhr dks I EHkko;
cuk; kã¹⁰² I ðdfr ekuo dh viuh I Ei fUk gS tks ml ga i jã jk l s i l r gksh gA

vk/kqud fglnh l kfgR; eafnudj mu fojys l kfgR; dkjka eafstlglkous viuh ys[kuh ds }kjk Hkkjrh; l dfr vks ok^{3e}; dks tuekul rd igpk; ka fnudj ds vuq kj] ^vl y ea l dfr ftlnxh dk ,d rjhdk gS vks ; g rjhdk lfn; ka l s tek gkdj ml l ekt ea Nk; k jgrk gS ftl eage tle yrs gA¹⁰³ bl l s l dfr vks ekuo thou dk vVW l Ecu/k Li"V gks tkrk gA

xks-ecq) vks xkdkh th ts segkRekvka us ^l R; on] /kepj* ts vkn'kka ij fo'okl fd;k gA Hkkjrh; l dfr ea l R; ds ikyu dk egroiwkZ LFkku gA ; g Hkkjrh; fpuru ija jk dk vfHkku vx gA ^ij'kjke dh irh{kk* eadfo us l R; dk vxkg bl idkj fd;k g&

**ts l R; tkudj Hh u l R; dgrk gS
; k fd l h ykk dsfoo'k eml jgrk gS
ml dQy jktrU=h dnZ, dk/kd gS
; g eml l R; gark de ughack/kd gA¹⁰⁴**

fnudj dk ekuuk gS l R; ckyus okyk 0; fDr rksbz oj dk ojnku g&

**'kqz uHj fueBj l Ttu l R; onh
bz k ds; svifre ojnku gS
ts vl R; Hk'h gSmul sviustu Hh Mjrs gA
fdUrj l R; onh ekuo dk vfj Hh vlnj djrs gA¹⁰⁵**

tsu rFkk ck) /kek ea vfga k dh 0; ki d Lohdfr gA gekjs ofnd rFkk vU; /kez xBFkka ea vfga k ij cy fn; k x; k gA xkdkh th rks vfga k ds l k{kk r nork FkA ^vfga k l R; opua l oBkrkudEiue* vks ^vfga k ijekske% ts sopu Hkkjrh; l dfr dh fof'k"V igpku jgs gA xkdkh th dh vfga k eafnudj dh iwkZ vkLFkk gA ^dq {ks=* ds Hkh"e vks ; q/kf" Bj ij xky/khoknh i Hkko Li"V gA Hkh"e dgrs g&

**eHh l kprk gjv txr l s
dS smlgaf?k l k
fdl idkj QysiFoh ij
d: .k i e] vfga k¹⁰⁶**

Hkkjrh; l dfr ea deBkn dh vo/kkj.kk viuk fo'kSk LFkku j[krh gA vPNs deZ djus okyk iq; dk vtU djrk gA xhrk ds deZ kx dk fnudj ij i R; {k i Hkko Fkka fnudj dk ekuuk gS fd 0; k /kez dks NkMej 0; fDr dhkh l qk l sughajg l drkA&

**deZHhe gSuf[ky eghry
tc rd uj dh dk; k
rc rd gSthou dsv.kq.v.k
eadrD; l ek; k**

fØ; k /keZ dks NIM+euç
dS sftu I çk ik, xk
deZjgsk I KFK Hkx og
tgk dgh tk, xk¹⁰⁷

vl yH Hkkjr xkpa eacI rk gA fnudj dh jpukvka ea Hkkjrh; xkeh.k I dfr ds n'kz
gkrs gA Hkkjrh; I H; rk dk ewy xkpa eagg ftI sdfo [krka [kfygkuka ea ryk'kus tkrk g&

fo | ç NIM+nhI I ktph egy NIM+r.k&dwh&iDsk
re xjoadsculsfhk [Kjh] eafhk [Kj].h dk ymoška¹⁰⁸

fnudj dh dfork [kr tkrds d"kd dks rflr vkj i l hus l s yFki Fk fdl ku dks
/ku/kkU; i wkZ cukus dh i qhr dkeuk j [krh g&

I çh jk/h [k; xk tc d"kd [kr ea/kj dj gy
rc nph eafir ml scudj yk/sdk xakty
ml dsru dk fn0; [k d.k cudj fxjrh tkÅxh
vkj [kr eamghad. k&l sefekh mi tkÅxh¹⁰⁹

fnudj us vi us dk0; ea vlrj kZVh; rk dks Hkh vi uh LokrU^m; k&kj dkyhu dforkvka ea
LFkku fn; k gA ; gk; ij fnudj dh 'ol dk dwhcde* dh Hkkouk mtkxj gPZ gA ; p rks fnudj
jk"VHkDr gSyfdu os, d sfo'oekuo dh dYi uk djrs gA tks l kjs fo'o dks, d l # ea fi jks nç
ml dh rks irhçkk g&

gSdgk fo'o&ekuo\ tsgSdoy Lonšk ds i.k.h gç
ekuork ugh ekrlwdh efgek ds l c vfhekukh gA
tc rd ; s>. MsQgj jgh vfheku ugh; g l k k gç
nçlarksrc rd fo'o&euç dk tle dgk l sgk k gA¹¹⁰

'ol dk dwhcde** dh Hkkouk dh LFkki uk dsfy, os Hkkjr dks gh ; k& ekurs g&

Hkj ugh LFku dk okpd] xqk fo'k k uj dk gS
, d nšk dk ugh 'khy ; g Hæ. My Hj dk gç
tgk dgh, drk v [k. Mr] tgk iæ dk Loj gç
nšk&nšk eaogk [Mk Hkj tfor HkLoj gA¹¹¹

'rsuR; Drs HkqthFkk* dk vkn'kz LFkfi r djus okys Hkkjro"kz ea R; kx dh Hkkouk dks ofnd
dky l s gh egRo fn; k tkrk jgk gA Hkkjrh; I dfr dk eq; vx ml dh mRl xZ Hkkouk, j gh
jgh gA fnudj ds dk0; ea l eizk Hko l s vuq kf. kr dF; Hkh feyrs gA fnudj us R; kx dks
thou ea egRo i wkZ LFkku fn; k gA

ekuo thou dh l kfkzlrk bl h ea gsfed og vi us fy, ugha ntl jka ds fy, ft, A gekjh l l dfr Hkh ekuork dks ; gh vkn'kz inku djrh gsfed ekuo thou l Pps vFkka ea l oztu fgrk; gksuk pkfg, &

**ij dk nqk gj.k djuseaviuk l qk ekuk
HkX;ghu ebsthoe avlq Loh D;k tkuk¹¹²**

l ekt ea nfyv vqj mi fkr ykxka dks uohu Loj nuk fnudj dk mnas; jgk gA fnudj dgrs gafd deZ Lo; aea fuji qk gS og u fdl h iq; dk l pd gSu fdl h iki dka ml dh ifj.kfr gh iki & iq; dh fu.kkz d gksh gA

nku'khyrk Hkkjrh; l dfr dh ,d egRo iwKz fo'kkrk gA fnudj dh jpukvka ea ; g ijEijk 'jf'ejFkh* ds d.kz ds : i ea l lre-Loj ea xprh gA d.kz nku'khyrk dh ifrefirZ gA ml dh nku'khyrk n[kdj blnz rd yfTtr gks tkrS gA fnudj us nku dks bl idkj ifjHkkf"kr fd;k gA

**nku txx-dk idr /eZgS euq 0; FkZMjrk gS
,d jkt rksgealo; al c dQ nsik iMrk gA
cprsoh l e; ij tkl oLo nku djrgS
_rqdk Kku ughaftudk osndj Hh ejrgA¹¹³**

Hkkjrh; ij jk ea xq dks l okfj LFkku fn; k x; k gA fnudj us Hkh vi us dko; ea xq dks ; FkSV LFkku ndj mudk vknj fd;k gA 'jf'ejFkh* dk dk;Z xq & HkFDr dk 'kh"ZLk mnkgj.k gA d.kz ds pfj= }kj k fnudj us xq HkFDr dk Hkkjrh; vkn'kz iLrq fd;k gA vk/kqud l ekt ea xq & f'k"; l dka dk akl gks jgk gS rks ,d s l e; ea d.kz dh xq & HkFDr vkn'kz gA

fnudj us deZ dks egUkk nh gA u dksZ HkX; l sjktk gsrk vqj u dksZ jada deZ dh dBkjr gh thou dk ey el= gA okLro ea jke/kkjh fl g fnudj Hkkjrh; l dfr ds /ot okgd dfo gA fnudj us Hkkjrh; ij jk vka rFk onka , oa ij k. kka ea mfyf[kr dFk vka ds ey dks u"V ugha fd;k gS tks fglh l kfgR; ea 'yk?kuh; gA

4- l kgj yf/k; kuoh vlq jke/kjh fl g fnudj ds dko; eajkVh; & pruk dsLoj %

jk"V^a 'kcn vaxth ds us'ku (Nation) ds i; kz ds : i ea iz kx fd;k tkrk gA cxl us vaxth 'kcn upj (Nature) dks jk"Vbkn dk ey ekuk gA muds fopkj e& ^ekuo&eu dh ful xZ-% gh l ey fuekZk ea idUk gsrk gS vqj ml h dk l gt fodkl dkyUrj ea jk"V^a ds : i ea ifrQfyv gqk gA¹¹⁴ MKD l qkUnz ds 'kcnka e& ^Hkfe] Hkfeokl h] tu vqj tu l dfr rhuka ds l feyu l sjk"V^a dk Lo: i curk gA Hkfe vFkzr~Hkkskkyd , drk vqj tu l dfr vFkzr~

I kldfrd , drk rhuka ds l elo; dk uke jk"V^a gA jk"V^a ea Hk&skfyd] jktufrd vks
 I kldfrd bdkb; k; i ptHkkr gA^{**115} jk"Vh; pruk dk l Ecl/k Hkkouk l sgS og , d vevZolrqqS
 tks ekuf l d rRoka ij vk/kkfjr gA MKD gtkjh i l kn f}onh ds 'kCnka e& ^jk"Vh; rk dk vFKZ
 ; g gS fd iR; d 0; fDr jk"V^a dk vak gS vks bl jk"V^a dh l ok ds fy, bl dks /ku&/kkU;
 l EiUu cukusdsfy, iR; d 0; fDr dks l c i d kj ds R; kx vks d"V Lohdkj djus pfg, A^{**116}

jk"V^a 'kCn , d fof'k"V nsk ; k tkfr l s l Ec) gkrk gA bl nsk ; k tkfr dk bfrgk l
 ml dk mRFkku&iru vks ml dh l dfr&l H; rkj l Hkh jk"Vh; l Ei fUk ds : i ea ifr"Br gS
 vks , d LFkkuh; os'k"V; gS tk ekuo&ek= dks l keU; Hkfe l s bl l Ei fUk dks i Fkd djrh gA
 bl h os'k"V; ds vk/kkj ij tkfrxr , drk dk l # ekU; jgrk gA bl , drk dk l # ds l kFk
 jkxRed l cak vks ml dh l j {kk ds ifr dUkD; l keU; : i l s jk"Vh; rk ds vlrxZ vkrsgA
 jk"Vh; rk ds bl 0; ki d vFKZ ds l kFk , d fo'kSk vFKZ Hkh ekU; gA tc, d nsk ; k tkfr vius
 vdkdkj] viuh nqZyrk ; k , drk dh f'kFkyrk ds dkj.k vius vf/kdkjka l s oipr gS tkrh gS
 rFk , d fotr k ml ds Je , oa l Ei fUk dk 'kSk.k djrk gS rc vl Ursk tle yrk gA ; g
 vl Ursk d.k&d.k , d= gkdj , d tokyed[kh ea cny tkrk gA fofNUu , drk&l # bl
 okrkoj.k ea Okfur ds : i ea tle yrk gA l kjs foxr obko vks vf/kdkjka dh i p% i flr ds
 fy, tks Okfurdkjh ifjorZu gkrsg bl h vlrcZ l ak"Z dks jk"Vh; rk uke l s vfhkgr fd; k
 tkrk gA

I kfgj yf/k; kuoh vks fnudj dh dforkvka ea Hkh Okfur dk ; g Loj l lre- l j ea
 xptkA fnudj us rks Lohdkjk Hkh gS fd ^jk"Vh; rk ejs Hkhrj l sugha tleh] ml us ckgj l s vkdj
 e p s vkOkur fd; kA^{**117} bl l s Li"V gS fd nskdky dh i fjLFkfr; ka dk muds dko; ij Li"V
 i Hkko i Mka dfork ; qkuq i pyr h gA l kfgj vks fnudj nkuka dfo; ka us Lok/khurk l ak"Z dk
 pjekd"Z Hkh nskk vks Lok/khurk ds ckn dk jktufrd vks l keftd l ak"Z Hkha budh Li"V
 vfhko; fDr dfork cudj buds dB l s QW/hA

I kfgj yf/k; kuoh ds dko; eajk"Vh; Hkouk %

I kfgj , d bdykch 'kk; j Fks bl fy, muds fpuru eajk"Vh; rk dk cgr fodfl r : i
 nskus dks feyrk gA mlga jk"Vh; rk dh vks /kdsyus okys dkj.kka ea eq yekuka , oa fgl nq/ka ds
 ifr vaxtka dh nkkkbu] fgl nq&eflye l Elnk; ka dk ijLij >xMk rFk Hkjr"Z ds ifr muds
 vxk| i e dh Hkkouk fufgr Fkha ftl l e; l kfgj us 'kk; jh ds {k= ea i osk fd; k ml l e;
 vaxtka ds fo:) i j s nsk ea Okfurdkjh ?kVuk, j gS jgh Fkha bl h l e; l kfgj us nsk&l ekt dh
 fcxMk g p Z l Fkfr vks i j r l =rk ds fo:) nsk Hkfr dh Tokyk dks viuh 'kk; jh ds ek/; e l s
 i ofyr djus dk i phr dk; Z fd; kA vktknh ds ckn nsk ea tks l keInkf; d rDku [kMk g p k]
 ml us Hkh 'kk; j dks vlnj rd >d>kj fn; kA l kfgj l keInkf; d , drk ds l Pps i {k/kj Fkha
 l keInkf; drk ds bl tgj us l kfgj dks rkmez p s l s thus ugha fn; kA

I kfgj ij bdcky dk Li"V i Hkko Fkk tks mudh 'kk; jh ea >ydrk gA viuh 'kk; jh ea
 I kfgj us nsk&iæ vks fglun&eqlYe , drk ij cgr cy fn; kA os geskk /kezfujis k I ekt dk
 >.Mk ygjkrsgA mudh 'kk; jh ea , s cgr I s xhr feyrs gA tks nsk&iæ vks I ekt dh
 fo"ke fLFkr I serkfYyd gA I kfgj us I keftd eW; ka ds voeW; u ij Hkh xgjh fpUr k t kfgj
 dh gA I kfgj us viuh 'kk; jh ds ek/; e I sviuk I nsk i d kfr fd; kA i pthifr vks etnij
 tehmkj vks fdl ku] 'kksd vks 'kks"kr ds ijLij I æk"lz dks viuk fo"k; cuk; kA xykeh ds
 fo:) oks e'kky tyk; sj[kus dk mn?kksk djrs gA %&

**vc , d jkr vxj de ft ; } rksde gh I gh
 ; gh cgr gSfd ge e'vystyk dsfy; A¹¹⁸**

I kfgj dks vius nsk dh gj pht I syxko Fkka ; gh , d I Ppsjk"VHkdr dh igpku
 gkrh gA ml svius nsk ds QmY] i Ukš i 'kij i {kh} [kr] fdl ku I c l; kjs Fk&

**; sygdrsgq i kš ; snedrsq [kr
 igysvtnk dh tixh Fk] vc ejsgš
 ; spjxkg] ; sjøM] ; seosk] ; sfd I ku
 I c ds I c ejsgš I c ejsgš I c ejsgA¹¹⁹**

I kfgj dks fglunrku dh xykeh dk cgn xexhu vgl kl Fkk vks vktkn dh cgn
 [kqkxokj yfdu nsk dks tc vktkn feyh rks ml oDr fgd k vks uQjr dk ekgkSy Fkka
 reke ixfr'khy y[kd epz ea dkh , drk dh vihy djus dsfy, tyW ds : i ea I Melka
 ij mrj vk, Fkš yfdu etgc dsuke ij gq bl c/okjs us I kfgj dks cpš dj fn; k Fkka
 mlgkaus viuh , d uTe ea nskokfl ; ka dks ; g prkouh nh Fkh fd etgch uQjr dh cfy onh
 ij feyh ; g vktkn [kškyh gSvks ; g nsk dsfy, ubz puksr; k i šk dj I drh gA mlgkaus
 11 fl rEoj 1947 dks vkdk'kok.kh ij viuh uTe ^vkt* Hkh i <h] ftl ea etgch fgd k ij vius
 fny ds xckj dks dN ; pfudkyk&

**I kfk; læšcjl k rfgkjsfy,
 pln] rkj] cgkjæds I iuscps—
 x x x x x x x
 vks ešbl rclgh dsr@ku ea
 vlx vks [lu dsgšku ep
 I j fuxmvš f'kdLrk edkulæds
 eycs I si j kLrlæij
 viusuæadh >kyh i l kjs
 nj&c&nj fQj jgk ghr
 ep dks vlu vks rgthc dh Hh[k nkA¹²⁰**

I kfgj dks nsk I s tMh dN ijkuh ; kna vks tyerka ds I k; s I rkrsgjrs gA , d ckj
 rks ml sviuh ekrHkæ fujk'kkvka dh Hkæ utj vkus yxrh gA nskokfl ; ka dh [kjk gkyr dks
 n[kdj I kfgj dk eu n[k kh gkdj dg mBrk g&

ejsl jd'k rjkuladh gdhdr gSrsbruh gš
 fd tc eān[krk gweml dsekjsfdl kuladkš
 xjhcš eQfyI kcds]cdl kcdkš cš gjkcds
 fl l drh uktuHkcdkš rMQrsuktokuladkš
 x x x x x x x x
 eāplgwHh rks [ok&vloj rjkusxk ughal drkA¹²¹

Hkkjro"lz dh thou /kkjk dgh tkusokyh intuh; xak dk xqkxkku dh l kfgj us cMh
 l thork l sfd; k gā tc bl nsk dh turk xykeh dk nāk >y jgh Fkh rks l nkuhjk dk uhj
 Hkh ml sjksk gpk irhr gpk&

xak rjk ikuh ver] >j&>j cgrk tk; s
; && ; l sbl nsk dh /kjr h r q l s thou ik; s—
bl /kjr h dk n k l k rusviuschp l ek; k]
tc&tc nsk xyke gpk gS rjk ikuh jk k]
tc&tc ge vktln gq gS rjsrV e h d k; s—A¹²²

fQYe ^u; k nkš* dk ; s xhr l kfgj dh nsk iē dh Hkkouk dk , d vkš i[r k i ek.k
 iLr r djrk g&

; g nsk gSohj tokuladk]
vycyladk eLrkuladk]
bl nsk dk ; kjkD; k dguk] ; snsk gSnfu; k dk xguk]

; gk plēh Nkrh ohjladh] ; gk Hkyh 'lDysghjadh]

; gk xkrsgSjk>aeLrh e h eLrh gS?lœaclrh ea—A¹²³

jk"Vh; /ot frjxsk o.kū Hkh rksnšk&iē dh Hkkouk dks vfhkO; Dr djrk g&
gj rjDdh dsjLrsiSehyla py&bl frjxsryš
vkš vlxsc<xavHh eu py&bl frjxsryA¹²⁴

, d vkš l kfgj jk"Vh; xqkxkku , oansk iē ds xhr fy[krk tk jgk Fkh rks nū jh rjQ
 og [kq nsk dks viuk vlreV; kedu djus dh l ykg nsk gpk vkxkg djrk gS vkš ml dh
 detkšj; ka dh vkš b'kkjk djrk gSfd vxj nsk uk l kjk rks xykeh nij ughagkschA ; Fkk&

viusvlhj tjk >kē ej soru
vius, sladker <kē ej soru!
rjk bfrgkl gS [lu eafyFMk gpk
rwwHh rd gSnfu; k eafi NMk gpk]
jx vkš uLy dsnk; js l sfudy
fxj ppk gScgr nj vc rks l Hky]

**rjsfny l stksuQjr u feV ik, xh
rjs?kj eaxy/keh iyV vk; xh
rjh cckn; kdk rpsokLrk
<w+viusfy, vc u; k jkLrk—A¹²⁵**

Lok/khurk vkUnksyu dh vkp ea ridj tks /keZ fuji{sk thou eW; fodfl r gq Fks os /khj&/khjs /keZ l ki {k l dfr dh vkj ekM+fn; s x; A l kEinkf; d naxka us /keZ fuji{skrk l fg". kqk , oa jk"Vh; v[kM/rk ij xgjh pk/a nhA bl nnZ dk vgl kl l kfgj us cMk f'knar l s fd; k vkj bl vkx ea [kq dks l nb tyrk gvk ik; kA og nsk ds jgcjka l s l oky i nRk gS fd crkvka ; g tks [ku cgk gS og fglnw dk gS ; k eq yeku dk gS D; k nskka ds jax vyx&vyx g&

**, & jgcj&e/d&d& tjk
vk[karksmBk utj srksfeyk
dN ge Hh l qj ge dks Hh crk
; sfd l dk ygwgj dka ejk¹²⁶**

fQYe ^kwy dk Qwy* ds , d xhr dsek/; e l s l kfgj , d /keZ fuji{sk l ekt dh dYi uk djus ds l kfk&l kfk etgc ds uke ij uQjr dh nhokj [kMk djus okyka dks ; g l nsk nsk g&

**rwfglnwcuak uk eq yeku cuxk
ba ku dh vkyln gS ba ku cuxk
ekfyd usgj ba ku dks ba ku cuk; k
geusml sfglnw; k eq yeku cuk; k
uQjr tksf l [k, og /keZ rjk ughagS
bll ku dks jkaog dne rjk ughagj
djku u gksft l eaog efj ugharjk
xhrk u gksft l eaog gje rjk ughagA¹²⁷**

l kfgj ekurs ga fd l kEinkf; drk jk"Vh; , drk ds fy, l cl s cMk [krjk gA /keZ ds uke ij jktuhfr ugha gksuh pkfg, A bl ds nqi fj. kke ge l Hkh fujUrj Hkksxrs vk; s gA fQYe ^u; k jkLrk* ds , d xhr ea l kfgj us egkRek xkakh ds /kfeZd , drk ds eny el= dks Hkh y; c) fd; k g&

**bZoj vYykg rjsuke l cdsl lefr nsHxoku
tkrk uLyadscVokj >B dgk, rjs }kjs
rjafy, l c , d l eku—A¹²⁸**

I kfgj yf/k; kuoh dh 'kk; jh /keZ ds uke ij cā/okjk djus okyh ulfr&jhfr ds fo:) , d l 'kDr glrk{kj gā os /keZ fuji\$krk ds i{k/kj gā mudh l kp iwz : i l s l R; gS fd bz'oj us l cdkbā ku cukdj Hkstk g\$ geua gh ml s /kkfeZ tkek iguk; k gā Hkkjr dh /keZ fuji\$krk l nō cuh jg\$ jk"Vh; , drk /keZ ds uke ij [kāmR u gk\$ bl ds fy, l kfgj dh dye thou i; Dr pyr h jghA fud ng l kfgj ; q) ds fo:) , oaf'o 'kkār ds Hkkoka l s Hkjk gq/k l ān; 'kk; j gā mlga nsk dh gj oLrj gj /keZ l s vR; f/kd iē gā mudh 'kk; jh ea tkrh; HknHkko ds fy, dkbz LFkku ughā mlgkaus vius xhrka vk\$ xt'ya ea vf/kdrj mu epnka dks mBk; k gS ftuea nskfgr dh Hkkouk fufgr g\$ mudh uTe\$ xt'ya vk\$ xhr fo'o&cl/kāo dh Hkkouk l svuq kf.kr gā muea jk"Vh; pruk dk Loj iwz-%e[kfgj gq/k gā

fnudj ds dō; eajk"Vh; pruk %

jke/kkj h fl g fnudj , d ToyUr jk"Vbknh FkA fnudj , d , d s /k/kdrs l w Z dk uke gS ftl us viuh y[kuh l s 'kk\$] ij kōe] ohj Hkko] vkst rFkk mRl kg dks th Hkj dj cj l k; k gā jk"Vh; rk ds fuHkhZ] jkxRed rFkk xkkh; Z ; q) mn?kk\$ ds ek/; e l s fnudj us dk; jrk] l e>k\$koknh] ekuf l drk rFkk mnkl hurk ds vl/kdkj dks dkV Qdus dk Lrj; dk; Z fd; k gā 'gqk' gks ; k 'jskpk' 'ij'k'ke dh irh{k\$ gks ; k 'dq {ks-} fnudj dh dforkva ea n\$khfDr dh ygj] ohjrk rFkk 'kk\$ Z dk mlekn] mRl kg rFkk meax dk ukn Li"V l qkbz n\$rk gā fnudj okLro ea 'kDr ds l k/kd FkA mudh vkRecy] ckgqy] ufrd cy rFkk l dYicy ea vVw vkLFk FkA 'fgeky; * l s ^; qkUr* rd fnudj us bl h 'kDr dh ifr"Bk dh gā fnudj dh jk"Vh; rk dk Lo: i cgqk; keh gā fnudj dh dfork ea jk"Vh; rk dk Lrj bruk e[k] Fk fd fpakjh dc 'k\$yk cu tk; s; k jkx dc vkx cu tk; } irk gh ugha pyrka

tgk rd fnudj dk 0; fDrxr izu gS rks mu ij nskdky dh ifjLFkfr; ka dk xgjk i Hkko i Mle gā mlgkaus rks Lo; adgk gS fd "jk"Vh; rk ejs 0; fDrRo ds Hkhrj l s ugha tUeh] ml us ckgj l s vkdj ep\$ vkōkUr fd; kA ml l e; l kjk nsk mRl kg l s mPNy vk\$ nkl rk dh i hMk l s cp\$ FkA vius l e; dh /kMdu l qus dks tc Hkh eā nsk ds ān; l s dku yxkrk] ejs dku eafdl h cr ds /kMkds dh vkokt vkrhA Qk] h ij >nyus okys fdl h ukstoku dh fuHkhZ l i qk] vkrh vFkok ep\$ nnz Hkj h , Bu dh og vkokt l qkbz n\$rh tks xq/kh ds ān; ea py jgh Fkh] tks mu l Hkh jk"V^a uk; dka ds ān; ea py jgh Fkh ftul s c<ej eā vk\$ fdl h dks J) s ugha l e>rk FkA ep\$ t\$ syks jk"Vh; rk , oaōkUr dkjh Hkkoukva ds i dkg ea cg ; A egh o\$ fDrd vuHkfr; k; /kj h jg xbz vk\$ ejk l kjk vlRro l ekt vk\$ jk"V^a dh vuHkfr; ka ds v/khu gks x; kA^{**129} c\$kd fnudj dh vkRek 'j l olrh* ea cl rh gks yfdu ml dh vl yh 'j l olrh r\$ ek] Hkjr h gh Fkh] ftl dh c\$M+; ka dks dkVus ds fy, ygw n\$us dh i qk] rks ml ds ān; ea fujUrj mB jgh FkhA

fnudj dh jk"Vh; pruk ds fodkl dk Lo: i 'fot; & l nsk* l s edkfjr gkrk gqk
 'iz.kkax*] 'jskplk* ds ek/; e l sfglnh l kfgR; txr-ea Li"V gks pdk Fkk tks 'gplkj* Hkjr gqk
 'dq {ks* tS s izlU/k&dk0; ea; q) & n'kz ds: i ea l nq gqkA jk"Vh; vknksyuka l s l pkyr
 gkus ds dkj.k fnudj ea vst xqk dh izkkurk FkA ; gh dkj.k gS fd fcfV'k&gndher ds ckn
 LorU= Hkjr dh jktuhr l s os thou Hkj vl rV jg} bl h vl Urksk us mudh ok.kh ea deh
 f'kfkyrk ugha vkus nhA mudh ok.kh ea ykd onuk jk"V^a dh i plkj vj} vlurjkVh; l ejl rk
 ds l nkn ds l kFk thou dh dkeryk dk Hkh l plj feyrk gA mudh onuk vius foLQk/d
 : i ea vkØksk cudj QW rh gS vj} ân; dh 'khrk l k l ka ea fi?kydj 0; f"V l s l ef"V rd
 dks vklykfor djrh gA fnudj dh dfo ifrek dk i Fke mlesk jk"Vh; dforkvka ea gqkA
 fnudj dh jk"Vh; rk ij tc ge fopkj djrs gA rks irk pyrk gS fd og mxz jk"Vh; rk gS
 ftl ds ihNs fryd] Hkxr fl g rFkk vktkn tS s cfynkfu; ka dh ij.kk FkA bl jk"Vh; Hkkouk
 dh , d vj} fo'kkrk gS vrhr dk xkjo xku] tksfglnh dfork dh Øexr i j jk dh nA gA

fnudj , d l 'kDr xhrdkj FkA 'Hkjr rbnq us vrhr xkjo dk fp=.k djds nskokfl ; ka
 dh vyl kbZ vk[kka dks mlehfyrdjus dk 'yk?kuh; iz kl fd; ka eSfkyh'kj.k xqr us vi uh
 'Hkjr Hkjr h* dh xpt l s nsk dks l tx fd; k vj} fnudj us vkykd /kluk dh Vdkj l s ml s
 dUk0; i Fk ij vk: <+fd; ka**¹³⁰ fnudj us mledr dB l s Økflr ds Lojka dk t; ukn fd; ka
 jk"V0; kih v/khurk dh dkfydk dks mlgkus futh jk"Vh; vuHkfr; ka ds nkk l s /kkclj ml s
 rstknhr djus dk iz kl fd; k D; kkd vki l h l k'kz vj} yEch xykeh >y pps Hkjr h;
 tuekul dk eu c&k&c&k l k Fkk ydu dfo fnudj vius vkjk/; l s i kFkuk djds ml s
 txr djus dk iz kl djrk g&

/dkyh gbZfn'kk, aNksyxxk dgkl k
dkpyh gbZf'k[kk ysvlusyxx /kqk l k
dkbz eq-scrk nsD; k vkt gksjgk gS
eg dksfNik frfej eaD; karst jksjgk gS
nkrk i plkj ejh l hflr dksf tyk njs
c&rh gbZf'k[kk dks l t houh fi yk nA¹³¹

fnudj ds dk0; ea; qhu ifjflFkr; k; ifrfcfEcr gkus ds l kFk&l kFk tu&tkxj.k vj} Økflr
 dk 'k[kukn Hkh icy jgk gA os ; qhu ifjflFkr; k; gh Fkh ftUgkus dfo ân; ea vkØksk
 vj} fontg dk Loj icy fd; ka fnudj , d s dfo gS ftUgkus o plkj d vj} HkkokRed nksuka
 /kjry ij iR; {k vj} i jsk ; k edkj vj} vlredr : i ea Økflr dk vkgoku fd; ka fnudj
 rks dfork dks gh Økflr okfgdk ds: i ea vj} Lo; a dks Økflr l nkgd ds: i ea xg.k djrs gA
 bl fy, mlgkus Økflr nsh dh vpuk Hkh mxz vj} rhoz Lojka ea dh gA 'jskplk* ea bl h Økflr
 dk chtkiki .k ge fNih fpakjh ds: i ea fugjrs gA %&

rwr: .k nš k l siM vjs
xptk dš k ; g /oā jlx
vfcf/k&vUrLry&chp fNih
; g l yx jgh gSdki vlx¹³²

fnudj dh bl Økflur vkjk/kuk ea jk"Vh; rk dh ,š h epk dh irifr gkrh gS ftI ea l kE; okn i fjr Økflur ds Loj ?ky&feyS gA fnudj dh jk"Vh; rk dk ; gh iæfr'khy : i gS rHkh rks ckYehfd ds l kFk&l kFk ysuu ds oþkjfd LOjyæ Hkh ; qok.kh cu x; s gA fnudj rks Hkk.k dh l suk dk fl i kgh cuus dk l dš Hkh Økflur dækjH dks nrs g&

mB Hkk.k dh Hko jæ.kH ysuu dsfny dh fpækjH
; æ efnz ; lœu dh TokyH tæ&tæ jh Økflur dækjH
yk[kaØf djkj jgsgH tæ vln dfo dh dY;k.HH
QV&QV rwdfo dBæ l š cu 0; ki d fut ; æ dh ok.kH¹³³

fnudj dh jk"Vh; rk dkbZ veirZ oLrq ugha gA muds Økflur ds vkgøku ea tu Økflur dk iæfr'khy Loj Hkh fufgr gA dþks nwk ih; s vksj ekl æ&etyæ ekj dh gfmM; ka l s pi Vdj Hkk[ks l fnz ka dh jkr fork; š ; g fo"kerk dfo n[k ugha l drkA muds vuq kj jk"Vbkn dk vFkZ gkrk gS ml ea jgus okyh l k/kj.k turkj ftI ds n[k&nz l s ml dk l h/kk l jkdj gA bl dkj.k mudh igyh ifrc) rk Hkkjrh; turk ds ifr FkA ; gh dkj.k Fk fd mudh jk"Vh; Hkkouk ds l kFk&l kFk l kelftdrk dk Loj Hkh icy gkrk fn[kk; h nrk gA ^dfork dh iþkj* vksj ^gkgkdj* 'kh"kd dforkvka ea; g Li"V g&

__k&'kšlu dsfy, nik ?h cp&cp /lu tMæxH
cp&cp cpsH viusfy, ughadN NkšA
f'k'kæpysanik n[k] tuuh mudlscgyk; sdH
ešQMæk ân;] vkt l s v[k ugha jk ik; xH¹³⁴

^fnudj dh vrhr&Hkkouk dgha Hkxoku cð dh fn0; vkRek l s vkyksdr gS rks dgha ekš Z vksj xþrdky ds Hk0; , š o; Z l seq kfjr gA¹³⁵ fnudj ds dk0; ea vrhr o.kZu [k.Mgjka ds obko&xku vksj egki #""ka ds xkš o&xku ds : i ea feyrk gA fcgkj dks mlgkaus vrhr dk i kou rhFkZ /kke dgk gA

i jk.k gks ; k bfrgkl fnudj us ml ds xqkxkku l s gh Hkardky dks l EHkk"; cukus dk iz Ru fd; kA fgeky; ds ifr* 'kh"kd dfork ea ^fnudj* nš k dks vkgr~ , oa ?kk; y n[kdj i o-zjkt dks vki[ka [kšyus dk vlxg djrk gS vksj fpÜkM] jktLFkku] jk.kk irki gh ugha oškkyH] fyPNoh ; k dfi y oLrq vksj cð ds fy, 0; kdyy gks mBrk gA , d rjQ x.Mdh fo | ki fr dh ; kn ea foLeš gskuk pkgrh gS rks ni jh rjQ dfo i q% xkš e ds vorkj yus dk vlxg djrk g&

rwi n] vo/k l ʃ jle dgkʰ
 olnk! ckyʃ ?ku'; ke dgkʰ
 vksex/k! dgkʰ ej sv'kcd\
 og plhxlr cy /we dgkʰ
 jh dfi y oLrʰ dg] cʰ nʰ
 dsoexy mi nsk dgkʰ
 oʃkyh dsHkulo'kʰ l s
 i n] fypNoh&'ku dgkʰ¹³⁶

dfo oržku dh f[kMēdh l s tc Hkrdky dh HkO; rk dks nʃ[krk gS rks ml s ; qhu fLFkr
 ds ifr fujk'kk vʃ {kkk gh feyrk gS tks d: .kk cudj Økʰr ea: i kʰrfjr gkdj dfork l ko
 ea iokfgr gks tkrk gʰ

fnudj Økʰr ; q ds ifrfuf/k dfo gʰ bl fy, LorU=rk ; ʈ ds l sʰkfu; ka dh rjg
 mlgkaus Hkh v[k.M Hkjr ij cfynku nus dk l nsk fn; kA os vaxt ka dh "QW Mkyk jkt djks"
 dh ufr ds l nk fojkʰh jgʰ os pkgrs Fks fd , d jk"Vʰ ds fy, l Hkh dk v[k.M fo'okl vʃ
 Hkko vpy gks tk; &

l iusty tk; a
 l ko/ku! , d h dksZ ckr u glʰ
 ml dsru ij vkʰkr u glʰ
 vln'kʰekrk l ʰk vkt
 vln'kʰekrk 'kry ty
 vls, d jk"Vʰ ds fo'okl h
 vln'kʰekrk Hko vpyʰ¹³⁷

fnudj dh jk"Vʰ; rk /keZ fuji ʃk jk"Vʰ; rk gʰ fglnw vʃ eʰ yeku dks os Hkjr dh nks
 vkʃ[kʰ ekurs Fkʰ mlgkaus ukʃk[kyh vʃ fcgkj ds l kEi nkf; d naka l s i j s nsk dks vkxkg fd; k
 vʃ , drk dk l eFkʰ fd; k&

tyrsgāfgln&eʰ yeku
 Hkjr dh vkʃ[kʰ tyrh gʃ
 vkusokyh vkt lnh dh
 yʃ nks i kʃ[kʰ tyrh gʰ
 ; sNj sughapysfNnrh
 tkrh Lonʃk dh Nkrh gʃ
 ykʰh [kʰdj Hkjr ekrk
 cʃkʃk gʰ&l h tkrh gʰ¹³⁸

fnudj l eLr Hkkjrokfl ; ka , oa l jgn ds tokuka dks vius jkx ea fNih vxk l kã rs gq
dgrs gã fd vc oDr vk x; k fd vk/kh ij l okj gks tkvkã Mky ij vfxu i#''kka dh rjg
i q'ir gkã fglnh&phuh Hkkb&Hkkbz dh f}fo/kk dks Hkaykã l keus od gS ; k 0; ky] thfor u ykV&

>a&>dlj ij p<ã eLr >wksjã
oUkaij ou ilod&iã u Qyãjã
nk,ãck,; dk }U} vkt Hkysjã
l keusiMstks'k=ã 'ky gysjã
od gksfd 0; ky] tksHh fo:) vk;ãk
Hkj l stfor ykV ughaik;ãk¹³⁹

fnudj dk Li''V l nãk Fk fd tc fou; l s dke uk pys rc rks i R; pk [kphu gh
i Mxh&

fou; foQy gkstgã ck.k ysk iMfã gã
LoBNk l stksU; k; ughansã gã ml dks
,d jktã vk[kã l c dNã nsã iMfã gã¹⁴⁰

jke/kkjh fl g fnudj ds Hkkoka ds Tokj , oa oãkãjã dksã ds nãku dh ifjã.kfr ftl
dãnz ij gkãh gSog jk''V'keãz cl/kão l s yãj fo'ocll/kão , oa ekuo iã ds f{kfrã ij vfeV
Nki NkãMfã gã fnudj dh jk''Vh; pãuk dk i Fk l jy , oa l h/kk ughãjgã dfo }U}eãr ughã
gks l dã mlga ; q/kf''Bj vksã Hkh'e] xk/kh vksã ij 'kãke ds chp pãko djuk iMfã gã vfgã koknh
jk''Vh; rk ds ; q; ea fgã k ds Lojã dks tãx; s j [kuk dfo ds l kgl dk ifjp; gã fnudj dh
jk''Vh; rk i kã''k dh nhãr ðkãur dh fãkãjh] jDrnu vksã egkuk'k ds rRoka l sfufeã gã vkn'kz
: i ea pãgs mPPrj ekuo Qyãka dks dfo us Lohãkj fd; k gkã ijãurã l k/ku ds: i ea ml usfoo'k
gkãj fgã kRed ðkãur dks gh Lohãkj fd; k gã bl jk''Vh; rk dk , d iãq[kã vk/kkj d''kd oxhã
; Fkãkã Hkh gã , d jk''Vh; dfo ds: i ea vrãr] orãku vksã Hkfo"; dks , d vfãPNuu ijãjã
ea j [kãj nãkusãk i ; ðr fnudj usfd; k gã

5- ykãxy dh Hkãk %

l kfgR; ea ykãxy dh Hkãk iãphudky l s gh bl dk vfãkuu vã jgh gã l kfgR;
dk l h/kk l ããk thou l s gã bl l ããk ea iããr jãuk,; gh thãã gks l dãh gã l kfgR; dã k
gksãk pãfg, \ bl ij vkpk; Z gãkãh iã kn f}onh fy [krs gã fd ^geã thou ds gj {kã= ea
vãã j gksã ds fy, l kfgR; pãfg, A l kfgR; tks eulã; &ek= dh eãxy&Hkãk l s fy [kã x; k gks
vksã thou ds ifãr , d l iããr''Br nã''V ij vk/kãjãr gã^{**141} f}onh th vksã fy [krs gã fd
^l kfgR; dãy okãfoykã dk l k/ku ughã gksãk pãfg, tc rd ekuo ek= ds eãxy ds fy, bl gã
ughã fy [kããkã] rc rd ; sviuk mnãã; fl) ughã dj l dããã bl cãr ds fy, ; gã Hkh
vko' ; d gãfdã thou ds ifãr gãkãh tks ijã jkyã/k nã''V gãog Li''V vksã l rstã gã^{**142}

'kkskd vks 'kks'krka ds : i ea Hkh ,d idkj dk foHkktu Iekt ea gksrk jgk gA yfdu I kfgR; geskk ihfMf] 'kks'kr vks irkfMfka ds i{k ea [kMk jgk gA ml us l nb I kekftd U; k; dk >.Mk cyUn fd; k gA vkpk; Zgtkj ih kn f}onh fy[krs gA ^eS I kfgR; dks eut; dh nf"V I sn[kus dk i{kikrh gA tksokXtky eut; dks nqZr] ghurk vks ije[kki s{kkrk I scpk u I dS tksml dh vkRek dks rstknhr u cuk I dS ml s I kfgR; dgus ea eS I dkp gksrk gA es vutko djrk gA fd ge ylx ,d dfBu I e; ds Hkhrj I s xqj jgs gA vkt ukuk Hkkr ds I dh.kZ LokFka us eut; dks dN ,d k vU/kk cuk fn; k gSfd tkfr&/keZ fufozkSk eut; ds fgr dh cr I kpuk vl Hko&I k gks x; k gA**143 ^gekjs I eLr iz Ruka dk ,dek= y{; ; gh eut; gA ml dks orEku nqZr I scpkdj Hkfo"; ea vkr; frd dY; k.k dh vks mledk djuk gh gekjk y{; gA ; gh I R; gS; gh /keZ gA**144

bl idkj ge dg I drs gA fd tks I kfgR; Iekt ds vUnj eut; dks ije[kki s{kkrk] 'kksk.k %vkfFZd] I kekftd vks jktuhfrd½ I scpkus ds Loj dks ed[kfjr djrk gA pyr gS og eaydkjh gS fgrdkjh gS vks I R; gA ,d k I kfgR; eut; dks ixfr ds iFk ij ys tkrk gS gj I kfgR; dkj dseu ea LokHkKfod : i I s; g Hkkouk fufgr jgrh gA

I kfgj yf/k; kuoh ds dlo; eaykdezy dh Hkouk %

I kfgj iE ds uxear ks fy[krs Fks yfdu nSk dh vkoke ds nqk&nnz I s egg Qjdj ughA ml gkaus viuh 'kk; jh vks xhrka ea ,d vke vkneh dh ihMk dks cMh vkReh; rk ds I kfk 'kCnka ea fijks k gA nnz pkgs fd I h dk Hkh yfdu ml sog viuk gh yxkA Hko[k fd I kuk; nqkh etnjkh vki I h HkkoBpkjs vks gj ml 'k[I ds fy, tks fdUgha otgka I s ijs kku gS ds mRFku dh fprk I kfgj dks iy&iy I rkrh jgh gA

okLro ea ; s xe] Hko[k I s rMQrs gq ba kuka dk xe Fkk] ; s xe xjhch dh pDdh ea fi I rs gq ekl nka dk nnz Fkk] i pchi fr; ka ds gkFka fcd jgh cgu&csV; ka dh vLer ds I knka dk nnz Fka I kfgj ds fny ea ba kfu; r dk tks nnz iyrk gS ml sog dqr dk fn; k gA mi gj I e>rk g&

eS sbal ku; r dk nnz Hh c[I k gS dqr us
 ejk edl n Qdr 'kyl&uokZ gks ughal drk
 ejs I jd'k rjkuladh gdhr gS rks bruh gS
 fd tc ean[krk gA Hk dseks fd I kuladS
 xjhch eQfy I ladS cd I ladS cd gjla dks
 fl I drh uktuhuladS rMQrs uk okula dS
 gQer dsr'knq dS vekjr ds rdCj dS
 risfny rik&fu'kr&cTe&bJr yk ughal drk
 es pghHh rks [ok&vhoj rjkusxk ughal drk¹⁴⁵

og rksnk'k'udka l } urkvka l s dñ bl rjg l oky i nrk g&
 ; s 'Wgjl gabl h okLrscuh Fkh D; k
 fd bu isnšk dh turk fl l d&fl l d dsejšk
 telausD; k bl h dkj.k vukt mxyk Fk
 fd uLy&vnel&gok fcyd&ficyd dsejšk¹⁴⁶

I kfgj dh ykdexy pruk mPpdksV dh g& ml ds vlnj Økflur dh tks vlx /k/ldr h
 gS og bl h vlg b'kkjk djrh gSfd ml ea ; s l c t'eka fl re] Hk[k] cdkjh tydj [kkd gks
 tk, A og rksvketu ds l [kh thou dsfy, l efi'z 'kk; j g&

vkt l s, setnj fd l kuk ejsjlx rlgkjs gS
 Okdkd'k bli kuk ejs tlx fcgkx rlgkjs gS
 tc rd rē Hk[k] uxs gS ; s 'kys [kksk u gks
 tc rd c&vjkje gks rē] ; suka jkgr&dkk u gks¹⁴⁷

^, s 'kjhQ bli kukā uTe ea 'kk; j tx dsfo:) g& t& l s Hk[k] vlg uQjr c<rh gS
 t& l s dHh fd l h dks ykHk ugha g&kA l kfgj e'kojk nrk gSfd vxj t& gh djuh gS rks
 budsfo:) t& djšk ft l l svke vkneh dh [kqkh dk jkLrk izkLr gks&

t& og'kr l } cjcjh; r l s
 vfu] rgtick&bržk dsfy,)
 t& ex&vkQjh&fl ; kl r l s
 vfu bli ku dh cdk dsfy,)
 t& l ekz sdsr l Vyq l s
 vfu tegj dh [kqkh dsfy, A¹⁴⁸

I kfgj dk ekuuk Fk fd j&ka vlg uLyk] tkr vlg /kela ds vk/kkj ij l ekt dks ckVuk
 xyr g& dōy ekuork gh l cl s egku /kež g& l Hkh ds l ello; dh Hkkouk ds l kFk jguk
 plfg, &

j& vlg uLy] tkr vlg etgc] tskHh gk
 vneh l sderj gS
 bl gdhr dksrē Hh ejh rjg eku tkvls
 rksdkbzckr cuā¹⁴⁹

I kfgj dks mEehn gSfd og fnu t: j vk; xk tc l c ykx feydj i& l s jgxt] ; s
 yW&iKV] Hk[k] xjhch bl nfu; k; l s l nk dsfy, [kRe gks tk; xh&

chrxadHh rksfnu vk[kj] ; g Hk[k] ds vlg cdkjh dS
 VWxadHh rksr vk[kj] nksyr dh btjkknjh dS
 tc , d vuk[kh nfu; k dh cfu; kn mBlbz tk, xh

og I qg dHh rlsvk, xh———A¹⁵⁰

I kfgj rks I cdk vki I ea feydj jgus vksj , d k dk; Z djus dh ul hgr nrk gSft I ea I oZtu dk I qk fufgr gk&

cW ds [kvlabl nfu; k eacW dscls mBlvlh

ft I jLrseal cdk I qk gk& og jLrk viukvlh

bl rkyte I sc<ej tx eaugh dkbZ rkyte———A¹⁵¹

fu"d"kr%ge dg I drsgafd 'kk; j ea os I kjh [kfic; k; Fkh ftuea ykdfgr I ekfgr FkA mudh dye etnij] fdl ku] Hk[Fk&uaxs ba kuka ds gd dh yMkbZ yMfh jghA os I nk , d , d s I ekt dh dYiuk djrs jgsft I ea I c I qk&'kkfUr vksj vki I h HkkbZpkjs ds I kFk jg& tgl; I Hkh , d&nI js ds d"V dks viuk I e>A

fnudj&dI0; eaykdexy dh Hkkouk %

ejh nF"V ea fnudj dh Økflurdkjh Hkkouk dks ykdexy dh Hkkouk I svyx ugha fd; k tk I drkA muds vlnj tks vkØksk g& og okLrfod : i ea I k/kkj.k tuekul dh HkykbZ vksj mRFkku ds fy, gA fnudj dh jk"Vh; rk Hkh dkbZ vevZ oLrq ugha gA mudh nF"V ea jk"V^a I s vfhkik; ml ea jgus okyh turk I s gA bl dkj.k mudh igyh ifrc)rk Hkkjrh; turk ds ifr FkhA I d kj dks LokFkj r nq[kdj mlga ; g fpLrk I rkus yxrh gSfd vc nfyrra dk mRFkku ds s gk&k\

nfyrra dk fgr dI0\ txr ; g LokFk&jr gA

; gk u ij&midkj I Hh ijeFK&foxr gA¹⁵²

fnudj rks I Ppk ohj ml sekurs gA tks nhu&nfyrra I svyko j [krk gk&

eerk fizk dh elg I q dk u Hkrk mlgh

nhu&nfyrra I sukrk ug dk yxkrsgA¹⁵³

xjhch ds dkj.k Hk[Fk I s fcy [krs cPpka dh vkrZofu tc fnudj ds dkuka ea i Mfh gS rks os LoxZ I s og ver : ih nIkk yus ds fy, fudy i Mfs gSft I s geskk ds fy, Hk[Fk dk I kekt; I ekLr gks tk; &

gVls0; le dse&ij i ik I } Lox&yWusge vkrsg&

nIkk&nIkk"*) vlsorI ! rfgjk nIkk [kkt usge tkrs gA¹⁵⁴

fnudj bl ckr I s Hkh ijfpr gSfd fnYyh] tks jktuhfr , oa nsk ds fuelZrkvka dk ejdt g& ds uhps ykdfgr ds I Hkh I d k/ku ncs i Mfg& uskvka dh turk ds ifr an; ghu mi \$kk ds dkj.k&

fnYyh dsulpsefnZ vfhleku ugha døy g&

nck g&yk 'kr&y{k ujkædk vlu&ol=] /ku&cy gA¹⁵⁵

gd dh i pjkj** 'kh'kd dfork eafnudj us ml h n[kh vkj nfyrdk cMk ekfezd fp=
 [kpk gđ ftl ds dkj.k uskvka dk fnYyh eđ oBko'kkyh thou thus dk I iuk I kdj gđk
 yfdu ml s vc og Hky x; k gđ ml I sfoe[k gks x; k gđ

**eu dh mex ij tđhjs
 ru Aj , d yxk/h gđ
 v[ke xM<sea/ka h gđ]
 gkkaea I [kh jk/h gđ
 ; g ogh vneh gđftl dh
 iMkvladks vksdjđ
 Lokhu gg Fsrđ ftl dh
 ifrek tx ds I eđk /kjđ
 D; k gđk fd bl H[kh ifrek
 dksn[k vkt Hk; yxrk gđ
 Hk xbzdk&I h ul] ftl I s
 og nnZughavc txrk gđ¹⁵⁶**

bl Hkđrdoknh I đ kj ea eutj; dh vRk I ks xbz gđ ftlga nđk dh fpurk gksuh pkfg,
 Fkh os viuk iđ Hkjus ea yxs gđ vkj ftlga iđ dh fpurk gksuh pkfg, Fkh os nđk dh fpurk dj
 jgsgđ fofp= fLFkr nđk ea iđk gks xbz gđ

**vRk dks I yk fn; k gđ
 bl I R; dks Hkyk fn; k gđ
 fd t: jr I sT; knk I [k Hksuk
 mudsifr iki gđ
 tksvjcladh I [; k ea
 xjhch I sej jgsgđ
 tle I sydj eR; qrd
 H[k I syM+jgsgđ
 vk'p; ZgSfd I H; rk dk
 I cl svxzk nđk gh
 bl I R; dks Hky x; k gđ¹⁵⁷**

dfo dks mEehn gđ fd ml ds xhrka I s , d fnu ; g vU/kdkj NVsx vkj =Lr turk
 I [kh gkschA dfo ds I keus tuekul dh iMk , d ; {k izu gđ yfdu ml s vius xhrka ij
 Hkjkd k gđ

**fy[k jgsxtr bl vU/kdkj eaHh rđ
 jfo I s dkyscjNstc cjl jgsgđ**

I fjrka tedj cQZghZ tkrh gS
 tc cgr ylx ikuh dksrjl jsggā
 bu xlrāl s;g frfej tky VVxk
 ;g telagbZ I fjrka fQj /Mj /kjsxh
 cjl xk 'hry eSk ylx Hkxk
 ;g ejh ghZgfj; kyh ughæjxh¹⁵⁸

fnudj us^jf'ejFkh* vks ^dq {ks=* ea Hkh l cy rdka }kjk ; q ds l ek/kku ea ykdeaxy
 ds JSB midj.kka dh LFkki uk dh gā Hkh'e ds ek;/ e l s mudk Li "V l nsk gS fd l ā kj l s
 ekjdkV l eklr gks tk,] l kjsfo'o ean; k vks iæ dk l kekt; Nk tk,] vki l h HkxkZ pkjk c<f
 thou Økēk epr gks vks }sk dh vx l nk dsfy, cæ tk, &

eāHh l kprk gh t xr l s
 dS smBsftākl k\
 fdl idkj QSy siFoh ij
 d: .lk iæ] vfgā k
 ft;seuæ fdl Hkr ijLij
 gkdj Hkx&HkxZ
 dS s: dsyMkx
 iFoh gks l kekt; Lus dk
 thou flux/kj l jy gkē
 euæ idfr l sfonk l nk dks
 nkqd }s&xjy glā¹⁵⁹

fnudj dk ekuuk gSfd olnuh; og gS tks l cdh tku cpkus dks viuh tku ns l dš
 tks l cdh i hMk ds l kFk viuh 0; Fkk dks tkMdej n[k&

l cdh i hMk ds l kFk 0; Fkk
 viuseu dh tktkM+l dš
 eM+l dstglard l e;] ml s
 fufnZV fn'k eaekM+l dš
 ;æ i#k ogh l kjs l ekt dk
 fofgr /keZxq gkēk gā¹⁶⁰

^dq {ks=* ea fnudj ekuoh; dY; k.k ds fplrd ds : i ea vorh.k&gq gā ^dq {ks=*
 , d l el; oknh jpuk gS vks ml dk ey ifrik| ykdeaxy gā ^ij'kjke dh i rh{k* ea ; q dk
 l eFkZu djs l e; Hkh dfo ^vc Hkh i'kq er culš dgdj ekuork dk gh l eFkZu djs gā
 fnudj ij cæ] xkdkh vks t; idk'k] l jh[kh egku vkRekva ds oßkfjd l ādkjka dh vfeV

Nki gSftI ea ykdeaxy dh vk/kkjHkr /kMelus/kMedrh gA fu"d"kz% ge dg l drs gafd os s
rks gj l eL; k vks ?kVuk&nqkuk ds ifr fnudj th l tx ifrfØ; k 0; Dr djrs gA vks
l eL; kvka dk viuh rjg l ek/kku Hkh iLrq djrs jgs gA yfdu muds ewy ea ykdfgr dh
Hkkouk gh fufgr gA bl h dsfgrkFkZ mudk Loj ØkfuRdkjh cukA

6- ; FkFkZbkn psuk %

l kfgR; , d foF'k"V fpuru&i) fr gSftI ds vuq kj dykdj viuh dfr ea thou ds
; FkFkZ : i dk vdu djrk gA ; g n"Vdksk oLrq% vkn'kZkn dk fojkskh ekuk tkrk gS yfdu
okLro ea rks vkn'kZ mrug gh ; FkFkZ gS ftruh dh dkbZ Hkh ; FkFkZbknh ifjLFkfrA thou ea
v; FkFkZ dh dYiuk nqdj gA fdUrq vius ikfjHkkf"kd vFkZ ea ^; FkFkZbkn thou dh l eLr
ifjLFkfr; ka ds ifr bZkunjh dk nok djrs gq Hkh ik; % l nB euq; dh ghurkvka rFk
dq irkvka dk fp=.k djrk gA ; FkFkZbknh dykdj thou ds l qnj vak dks NkMej vl qnj
vak dk vdu djuk pkgk gA ; g , d izkj l smI dk imkkg gA**161

vk/kfuud vFkZ ea ; FkFkZbkn dk fgluh l kfgR; ea iFke fodkl izfrok ds ek; e l s
gqkA f}onh ; qhu vkn'kZ iz rk rFk Nk; koknh dkYifud txr ds fo:) tks ifrfØ; k gPZ
ml ds izfroknh l kfgR; & l tZu ea ; FkFkZbkn dks , d vijgk; Z vak cuk fn; kA dforkj dgkuh
miU; kl] ukVd vkfn l Hkh : ika ea vk/kfuud thou ds xgjs l ?k"kkq fonh kq vlr }D}ka rFk
dq irkvka dk vdu gqkA fgluh l kfgR; ea izfrok dh ekSyd 'kfDr&l EHkkouk ; FkFkZbkn
dks gh ydj fodfl r gPZ FkA

izfrok ds mijkur iz ksokn dks Hkh ; FkFkZbkn dk nk; feyKA , d izkj l s iz ksokn
ea ; FkFkZbkn dh idfuk vks xgjh gPZ thou dh rqN l s rqN ifjLFkfr dks Hkh l kfgR; ea
fpf=r djus ; kx; l e>k x; kA f}rh; egk; q us ; FkFkZbkn dks l kfgR; ea vks vf/kd xka
cuk fn; k vks bl izkj iz ksokn us bl ekSyd idfuk dks viuh vk/kkj&f'kyk ds : i ea
Lohdkj fd; kA izfroknh ; FkFkZbkn ds l kFk , d 0; ki d rFk mnkj ekuorkoknh Hkkouk l a qR
Fkh] tks vks ds l kfgR; ea idf/kz gsrh jghA fgluh dk vk/kfuud ; FkFkZbkn l kEinlf; d u
jgdj ekuorkoknh idfuk; ka ds l a ks l s l kfgR; ds {ks= ea vf/kd dykred rFk l kelftd cu
l dk gA

l kfgj dsdl0; ea ; FkFkZbkn psuk %

l kfgj yq/k; kuoh dh [kkfI ; r Fkh fd os 'kk; jh vks xhrka dks dQn bl rjg fy[krs Fks
fd muea ; FkFkZ ifrfcfecr gsrk FkA xjhcb fd l kuka vks etnjka dh n; uh; gkyr dks n[kdj
mudk an; nnz l s Hkj tkrk gA l kfgj ekurs Fks fd ; g fLFkfr gqer vks i pthoknh l dfr
ds dkj .k i sk gPZ gA ftI dk fp=.k l kfgj bl izkj djrs gA

fd tc Hh n[krk gylk dsekjsfdl kulæds
 xjhc] eQfyl lædl[cdl lædl[cl gjlædl[
 fl l drh uktuhrædl[rMQraukstokulæds
 gqdr dsr'knæp dl[vekjr dsrdccj dl[
 fdl h dsplfMlæds vl['lgu'kgh [ktulæds
 rksfny ric&fu'kr&cTe&bJr yk ughal drkA¹⁶²

xjhch] Hk[kejh vl[jktuhrd vr; kpkj ds fp=.k ds l kfk&l kfk 'kk; j dh Hkkouk mu
 nfyr ykka ds l kfk gSftudk fdllgha vijgk; Z dkj.kka l sneu gkrk vk jgk gA gj rjQ , d k
 gh ekgsy 'kk; j dksutj vkrk g&

tYl k&xlgæa; sng'krtnk l gesvæ[
 jgxçkjæisQykdr tnk ykædsfxj[
 Hk[vl[l;kl l siteplZ l h ;g Qke teha
 rhjk&vl&rkj edlæQfyl l&chekj edhA¹⁶³

x x x x x x x
 Hk[tn] xnkj cPp[dkj ds i hNsHkx jgsgæ
 odr l sigystkx mBsgæ l j ds QMlæds [kçykr
 olsn[k[d[vl[Hh fudys—A¹⁶⁴

fdruk ekfeZ ; FkkfkZ gS ; } fdruh ohkRI foMæcuk gS l ekt dhA bl h idkj ^pdy[ea
 Hkh l kekftd iru dh ijkd"Bk ds ; FkkfkZ dks 'kk; j us , d pulksh ds : i ea iLr[fd;k gS
 vl[mul sizu fd;k gSfd i dZ dh l H; rk dks egku crkrsg&

;shk fuxlgagl hulædh tMuc
 ;sc<fsgq glfk l hulædh tMuc]
 ;gk ihj Hh vk p[sg[tok Hh
 rulem cV'sH[vlçck fe; k H[
 ;schh Hh gSvl[cgu Hh gSek Hh

I uk&[ok&rdnhl &'kjd dgk gS¹⁶⁵

rktegy ds i hNs 'kk; j dks n[jk ; FkkfkZ utj vkrk gA 'rkt* 'kk; j ds fy, mYQR
 dh fu'kkuh u gkdj xjhcka dh ekçcr dk etkd yxrk gA , d k ugha gSfd xjhcka dh ekçcr
 ds tTcs l Pps ugha gkrA rktegy dh tks 'kku gS ml ea u tkus fdrus xjhcka dh [ku&i l hus
 dh dekbZ dk i d k yxk gA rktegy dks , d ubZ jk[kuh ea [kMk djds 'kk; j us gækek [kMk
 dj fn; k&

bd 'lgu'kgh usn[yr dk l gjk yd[

ge xjhcladh elgcr dk mmlk; k gsetkda¹⁶⁶

fQYe 'l k/kuk* ea , d os ; k i # "koknh l ekt ds nkgjs pfj= dks l keus j [krh g&

vlgr ustle fn; k enladk enlausml scktkj fn; k

tc th plgk el yk dpyk tc th plgk nldkj fn; ka¹⁶⁷

'l; kl k* fQYe ds , d xhr ea 'kk; j nfu; k vls l ekt dh uxu okLrfodr dks Hkh
l keus j [krk gS vls , d h nfu; k; fey tkus dks og dkbz mi yfC/k ugha ekurk ftl ea u dkbz
l ldkj gS u vkn'kz gS vls u dkbz pfj=&

; g egyk ; g r[rk ; g rktladh nfu; k]

; g bui ladsnqeu l ektladh nfu; k]

; g nlyr dsHk[ksjoktladh nfu; k]

; gk bd f[kylk gS bui ladh gLrh]

; g cLrh gS epkz ijLrladh cLrh]

; gk ij rktlou l sgsek l Lrh¹⁶⁸

fQYe 'fQj l fpg gkxh* ea Qw i kfk ij jkr xqtkjrk gpk uk; d xkrk g&

phlavjc gekjk fglhkrk gekjk

jgus dks?kj ughagS l kjk tgk gekjka¹⁶⁹

'kk; j nsk ea fodfl r gks jgh gS feykoV [kjs l ldfir dks Hkh ij [krk gS vls bl
gdhdr dks ; p; ka djrk g&

'lgn eaxm+dsey dk Mj gS ?h dsvlhj ry dk Mj gS

rEckdwea?kl dk [krjk l v ea>Bh ckl dk [krjk]

ed[lu eapchz dh feykoV] dS j eadkxt dh f[kykoV]

fepiz eabv/kadh f?kl kbz vkVseai RFkj dh fi l kbz

fOjLdh vlnj fVp?kyrk jcmh chp cySVu rkyrk]

D; k tkusfdl phr eaD; k gk xezei kyk ym Hkj gk

[kyh dh xkjv h nkl Hjsgg dh D; k xkjv h

[kyh MCck] [kyh ckry ysysejsHkj]

[kyh l ser uQjr djuk] [kyh l c l d kjA¹⁷⁰

l kfgj dk ekuuk Fkk fd fQYeka dk nk; jk foLrr gkrk gS cskd ml ea dN cin'ks gkA
bl fy, ge fQYeka ds ek/; e l s de l s de l e; ea T; knk l s T; knk ykska rd viuh ckr
i gpk l drs gA ; gh oks dkj.k gS fd l kfgj us vi us xhrka ds l gkjs l ekt ds gkf'k, ij [kM
etnjk] fd l kuka vls xjhcladh ekd i hMk dks vkokt nhA vktkn eYd dh : ij [kk] efgykvka
dh fo"ke i fjfLFkfr] eut; ka ea xj cjkjdh dh l eL; k] /kkfeZ dVVjiu tS s ; FkkFkZ fo"ka; ka dks
mlgkaus viuh 'kk; jh vls xhrka ds nk; js ea l evka fu"d"kz : i ea ge dg l drs gS fd l kfgj us

nš&l ekt ds dVq ; FkkFkZ dks vi uh 'kk; jh ea izdkf'kr djds tu l keku; dks tkx: d fd; kA
l kfgj , d , d s 'kk; j Fks ftUgkaus vi uh jpukvka ds }kjk , d ubZ l kekfTd l fØ; rk dks tle
fn; k vkš l ekt ea nc&dpys ykxka dks vkokt nhA

fnudj ds dko; ea ; FkkFkZ bñh pruk %

dfo vius l el kef; d ; q] l ekt vkš jktuhfr dks n[krk gš mul s ij .kk yrk gš vkš
fØ; kRed vkš ifrfØ; kRed Hkko 0; Dr dj vius dko; ea ; q fp= iLr r djrk gš ; g rks
fnudj ds vuHkoka vkš vUošk nh"V dk deky Fkk fd mUgkaus nš k dh l j{kk ds fy, ifrK
usRo dks f/kDdkj] nfyra ds Je ij , Bus okys l Bka vkš usrvka dks yydkjk gš mUgkaus
fpUr 0; Dr dh gšfd , d h LokFkZ uhfr; ka ds dkj .k nš k , d fnu fucy gš tk; skA fnudj ds
dko; ea l ekt ea 0; klr vkfFkZ] l kekfTd fo"kerkvka dk fp=kælu fofo/k : i ka ea gqk gš
ml dks døy i wkz : i l s Li"V dj nš k gh dfo dk dUko; ugha vfi rq ml s bl izdkj l s
fpf=r djuk ; FkkFkZ bñh dydkj dk nkf; Ro gšfd og fuEu oxZ ea mtzk dk l pkj dj l ds
vkš çj) oknh oxZ dks fuEu oxZ ds l kFk vkus dk fuel=.k vkš foo'krk inku dj l dA tgg
rd ox&l æk"z ds ; FkkFkZ dk izu gš fnudj us ml dk fp=.k Li"V 'kcnka ea fd; k gš
ox&l æk"z ds vUrZr i pthi fr; ka ds vR; kpj , oa 'kksk.k] oSkE; , oa HkkRrd l çk fyll k vkfn
rRoka dks fpf=r fd; k x; k gš ; FkkFkZ bñh l cl s igys vkfLrdk dks m/kMfrk gš vkfLrdk
HkkX; okn ij ykdokn vkš v/; kReokn u tkusfdrus: i ka ea izdV dh tkrh gš bu Nyukvka
l s vkRefo'okl dks f'kfFky djuk rFkk muds iz Ruka dks fd l h vKkr l Ukk l s çk k nš k gš k
gš vius niz ea i pthoknh oxZ vkfLrdk ds LFky i rhdka dks Hkh , dkf/kdr djds nhu&nj[k; ka
dks fujk'k dj nš k gš bl m[kMh gš vkfLrdk ds Loj 'jskçk' ea gh l ukbz l Mš yxrs gš %

**vkt nhurk dks i Hqdh i tk dk Hh vf/kdj ugha
no! cuk; k D; k nf[k; lædsfy, fuBj l d kj ugha
/ku&fi 'Hq dh fot;] /æZ dh ilou T; k r vyá; gš
nMh çk/kl Ro! Hkj eækuork vLi'; gš¹⁷¹**

gpkj* ea ; g ukfLrdk vkš Hkh mxz gš tkrh gš

**ñk&ñk* vsori enjæagScgjs i kM.k ; gk
ñk&ñk* vsrkj scklyk bu çPpæds Hxoku dgla¹⁷²**

; g okLrfodrk gšfd i pthoknh 0; oLFk ea vkfLrdk i pthoknh LokFkZ dh j{kk gh fo'kšk
: i l s djrh gš nfyra vkš fu% gk; ka dk fgr dks djrk gš bl h ; FkkFkZ dk vdu dfo us
fd; k gš

**nfyrlædk fgr dks \ txx ; g LokfF&jr gš
; gk u ij&midkj l Hh i jekF&ofxr gš¹⁷³**

I Ei wKz nSk oSkE; i wKz okrkj.k ea th jgk gS tcfD fnYyh ds Úkackj ea dkbZ deh ughA
 Hkkjr dk ; gh jktuhfrd ; FkkFkZ gS ftI ea 'HkZVkpj' vKj nSk dh turk ds ifr miS{kr Hkko
 0; klr g&

gk; ! fNuh HkZk dh jk/h
fNuk uxu dk v) ðI u gð
etnijadSDj fNusgS
ftI ij mudk yxk nI u gA
 x x x x x
oSk dh nhokuh fnYyh
d'kd eSk dh jkuh fnYyh
vukpj] vieku] 0; X; dh
plrh ghZ dgkuh fnYyh¹⁷⁴

fnudj i at hoknh vR; kpkjka ds HkDr Hkksch FkA mlgkaus etnijka dh nfnrk vKj fdl kuka
 dh fpLrktud gkyr dks viuh vKj [kka l snSkk vKj ml dk fp= vi us dk 0; ea [kpk&

'okuladsfeyrsnik&ol=] HkZkscyD vdykrsgj
ek dh gMMh l sfpi d] fBBj tMMadh jkr fcrkrsgj
; qrh dsyTtk&ol u cp tc C; kt pqlk; stkrsgj
ekfyd tc ry Qyyskaij ikuh l k n0; cgrsgA¹⁷⁵

; gh fdl ku vKj etnij ds thou dk uxu vKj ekfeð ; FkkFkZ gA mRi kfnr mi dj.kka
 dk tc vl eku forj.k gkrk gS rc l ekt ea oSkE; tlerk gS vKj ; g l ekt ea 0; klr fo"kerk
 dk ey dkj.k gA fnudj dk ekuuk gS fd l k/kuka dk tc rd l eku forj.k ugha gksxk] rks
 l ekt ea l qk 'kkâr ugha gkschA

; FkkFkZ rks ; FkkFkZ gh gkrk gS fQj ml sfoM&euk vKj fol æfr; ka ea gh D; ka ryk'kk tk, \
 ysdu tgl; rd l kfgR; dh l kelftdrk dk izu gS rks og mlgha eqnka dks vf/kd purk gS
 ftudks izdkf'kr djusea nSk&l ekt dk fgr fufgr gkA ; ð dk ifj.kke d0y fouk'k gð ; g
 l ofofnr ; FkkFkZ gS ysdu ; ð dh ?kVuk, aeku bfrgkl ea nkgjkbZ tkrh jgh gS ml ds ey ea
 pkgs dkj.k dN Hkh jgs gkA ; ð ds ; FkkFkZ ij fnudj dk fpLru l Vhd g&

; ð dk ifj.Me
; ð dk ifj.Me âkl =kl !
; ð dk ifj.Me l R; kuk'k
: .M&eqM&yBuj fufgâ u] elp!
; ð dk ifj.Me ykgr dhp!¹⁷⁶

thou ; FkkFkZ ij fnudj us tS s dN i ðDr; ka ea gh l c dN l eV fy; k gk&

**;gk tle I sej.k dky rd døy n[&gh&n[&k gš
og Hh gSfuLI kj] nh[&rk tgl&rgk tks I [k gš
Qy&I k nksnu g] dj >j iM&k euđ 'kjhA¹⁷⁷**

;gk fnudj us thou dh fuLI kjrk v[š {k.k Hk&jrk dk ; FkkFkZ fp=.k fd;k gA
vktknh ds mijklr fnudj us l d n eajgrs gq , oa vi uh vUrnZ"V I s uskvka ds HkZV
v[š].k dks [k& ij [k&

**Vlā h dgrh gš eāFkšh cu I drh g[
djrk dgrk gSe&scšj ; k gh dj ykA¹⁷⁸**

Hkjr; jktuhr dh ; g I ožkfyd foM&cuk jgh gš fd nšk ds d.kZkkj gh nšk dks
yWrs gš ftI dkj.k Hkjr; tuekul dh fLFkr cnrj gkrh x; hA
nšk dh fLFkr dš h Hk gks yšdu uskvka ds Bk&ckV ea ; gk dkbz deh ugha vkus
okyA fnYyh dh fLFkr dh dfo usvfHk; atuk dh g&

**I dy nšk eagkyky gš fnYyh eagkyk gš
fnYyh eajkkuh 'kš Hkjr eavf/k; kyk gA¹⁷⁹**

fnudj I kekftd U; k; dh LFkkiuk ds fy, I nš vkyj jgš bl fy, LorU=rk i kflr
ds ckn Hk I erknyd I kekftd U; k; ds i d kj dks vo:) n[&k usfpārr jgrs FkA fnudj us
, d I k[&Rdkj ea dbz izuka dk m[škj nrs gq Li"V 'kCnka ea dgk Fk& ^tks ykx nkl rk]
fo"kerk v[š I kekftd U; k; ds cks eafy [krs gš eāmu I Hk ykška dk izkl d g[¹⁸⁰

Hkšrdrk dh vU/kh n[&+eafnudj dh i d h n"V I k/kkj.k I H; rk ds iru dh v[š tk; s
fcuk dš s jg I drh Fk\ oržku n[š ea I H; rk dk iru , d dVq; FkkFkZ ds : i ea I ekt ea
i dV g[& g&

**vloUādk gSfo"le tky
fu: ik; c[š] pdjkrh gš
foKku ; ku ij p<h g[š
I H; rk Mous tkrh gš¹⁸¹**

viuk fgr I k/kus ds fy, euđ; ni js dk fd I h Hk I hek rd neu djus dks rRij
jgrk gA ; g euđ; tks vi us Kkuh gkus dk nEh Hkjr gš yšdu okLrfodr d[š v[š gA bl
; FkkFkZ dks Hk dfo usvfHk; fDr inku dh&

**; g euđ Kkuh Ūxkyh d[š] d[š] I sghu
gksfd; k djrk vudla[š] deZeyhuA¹⁸²**

I Ei f[š I Eeku v[š I Ūk dsvl eku forj.k ds vykok oāk v[š tkfr&xks= ij v[š] k[š]r
vl ekurk Hk I ekt ea , d M[š]u dh rjg v[š] mxyrh gA 'f'ejFkš bl h 0; oLFk ds fo:)

dfo dk vlgøku gÅ fnudj dk ekuuk gSfd ekuo igpku ml ds deka l s gksh pkfg, A yfdu vLi"; rk nhed dh rjg l ekt dh tMla dks [kk; s tk jgh gÅ tkfr vks /keZ ds uke ij jktuhfr dh jksV; k; l dh tkrh gS bl ; FkkFKZ l s dksu voxr ugha gÅ ; g cMla foMlecuk gSfd ; gk; eut; dh igpku tkfr l s gh gkrh vk; h gS vks l ekt ea ml dh gS l ; r fu/kkZjr gkrh jgh gÅ

dkh tle yrsk fdl dy ea vkdfled ; g ckr]
Nk/sdy ij] fdur; ; gk; gksrc Hh fdrusvk?kr]
gk;] tkfr Nk/h gS rksfQj l Hh gekjsxqk Nk/s]
tkfr cMh] rksCMscuso] jgsyk[k plgs [kVA¹⁸³

fnudj vkfKZd fo"kerk dks ns[kdj 'kkskd oxZ dks prkouh ns jg; tkfr vks xks- ds fo"k cqs dka/ka dks fudkyus dk gj l Hko iz Ru djrs jgÅ bu ; FkkFKZ dk fp=.k djus dk dfo dk mnas; dsy ; gh gSfd bu fo"kerk vka vks foMlecuk vka l s 'kh?kz eDr fey l dÅ mlgkaus dsy oskE; ds fp= gh iLr; ugha fd; s vfi r q mlle yu ds ekxZ dh Hkh l puk dhA ; FkkFKZ plgs fdl h Hkh Jskh dk jgk gk; vks Loh dfo us ml dk fp=.k cMla cakdh l sfd; k gÅ mlgkaus usk jgrsgq jktuhfr ds ; FkkFKZ dk Li"V fp=.k fd; k vks mPp Loj eadgk fd Hkjr dks ij'kjke ts k usk vuqE; gÅ fnudj us ; FkkFKZ du djus ea dgh dks l dkp ugha fd; kA mudh fuHkZdrk] mudh iSh vks rhoz n"V l s dks l e gypy Hkh cp u l dhA okLro ea fnudj dk ; FkkFKZ fp=.k izka k ; k; gÅ

7- ; q tkxj.k dk l msk %

l kfgR; vius ; q ea vl i Dr gkdj , dkach vks fu"i.k.k gks tkrk gÅ dfork ; qkuq i pyr h gS vks dfork ds fy, mtiz Hkh vf/kdrj ml h ; q dh ?kvuk vka vks l eL; kvka l s vkrh gS ftlga xg.k dj dfo viuh dko; jpuk djrk gÅ dfo dh pruk Hkh ; qhu ij fLFkr; ka ds vuq kj cnyrh gÅ l Ppk dfo u rks l ekt l qkkjd gkrk vks u usk] og vius l el kef; d ; q] l ekt vks jktuhfr dks ns[krk gS mul s ij.kk yrsk gS vks fØ; kRed ; k ifrfØ; kRed Hkko 0; Dr dj vius dko; ea ; q fp= iLr; djrk gÅ , s k dko; vius le; dk nizk cu tkrk gÅ

ixfroknh dfork dk l h/kk l cak tu l epk; l s Fkka ixfroknh dfork l keku; ekuoh dh l eL; kvka ml ds =kl] nqk vks nk: .k l s tMla dfork gS ; g fu/kkZjr nfyrik 'kks"krka vks i hfMrka dh dfork gÅ bl l s l nD vius nks dh gj fol xfr ds fo:) l ekt ea tu & tkxj.k dk i qhr dk; Z fd; kA , d ixfroknh l kfgR; dkj ds fy, l kfgR; jpus dh ij.kk ml ds l kekt d dÜk; Kku l s vkrh gS vks og viuh jpuk vka l s tu l keku; dh jkxkRed 'kfDr dks txkdj mlga l kekt d /; s ka dh vks i s jr djuk plgrk gÅ ; q & tkxj.k l s vfhkik; ml

0; oLFkk dsfouk'k grq tu&txj.k l sgsftl ea eut; dks eut; ds : i ea igpkuk tk jgk gks
 vk\$ u ml : i ea ml sifr"Bk feyh gkA ; q txj.k dk eny y{ ; gh gSfd 'kks"kr vi uh
 vflrRo j{kk vk\$ vf/kdkj ikflr ds ifr tx: d gkdj oxh; 'kksk.k dk\$ HkZV jktuhfrd
 0; oLFkk dks vfuok; Z : i l s fonk nus ds fy, rRij gks tk; A iqtikj.k ds QyLo: i ftl
 vk/kfud nfu; k vk\$ vk/kfud l ekt dk iknkkz gpk Fkk] vc ml dk vUr gks x; k gA ubZ
 mUkj vk/kfud nfu; k vk\$ l ekt&0; oLFkk dk tle gks jgk gSftl s valkh xfy; ka ea jkLrs dh
 ryk'k gA ep-svk'kk gSfd l fggj yq/k; kuoh vkj jke/kkjh fl g fudj ds dko; vkykd ea; g
 ryk'k ijh gschA

l fggj ds dko; ea; q txj.k dk l msk %

l fggj dk xqk ; g ; q Fkk tc nsk vkfFkd] l keftd vk\$ jktuhfrd l dV l s tu-
 jgk FkA ,d rjQ Lokru=; kkkj Hkkjr ea c/okjs dk nnz vk\$ l kEin; d nax; nU jh vk\$
 i pthoknh 0; oLFkk }kjk nfyra dk 'kksk.k] muds vf/kdkjka dk guu rFkk 'kksk HkZV uskvka dh
 dkjhxjh] bu l c ?kvukvka us l fggj dks >d>kj dj j[k fn; kA ; gh os l c dkj.k jgsftUgkaus
 l fggj dks Okfurdkjh dfork; j fy[kus vk\$ tu l keU; dks muds vf/kdkjka , oa dUko; ka ds ifr
 tx: d djus dh vnE; ij.kk nhA mudh jk"Vh; pruk vk\$ l keftd pruk fd l h Hkh izdkj
 tu pruk l s vyx ugha FkhA mudh 'kk; jh ea ges'kk xjhck; 'kks"krka ds ifr l ak"lz dh ifr/ofu
 xprh jghA 'kk; j dks fo'okl gSfd ,d fnu og bu nc&dpys ykska ea 'kfdR dk l pkj
 djds jgsk vk\$ ftl fnu ; g l c gsk ml fnu bu i pthi fr; ka dh [k\$ ugh&

Okkd'Wads [ku eaggStk&bfurdke]

l ekz k ds Qjs&tg&ijoh dh [kA¹⁸⁴

xjhch] Hk[k vk\$ l; kl dh i hVlk >y jgs ba ku vc vi uk gd yus ds fy, tkx x; s gS
 D; kfd nfu; k; ea vc l kE; oknh OkfUr us tle ys fy; k gA vc bl ds gd dh yMkbZ vk\$ rst
 gschA dfo bu Hk[kh l; kl h vk[kka ea, d nQku ns[krk g\$ tks ifjorU dk l pd gA bu vk[kka
 ea vc ml suhm utj ugha vkrh&

jkh&dpyh vlaktads 'k\$ l s/kjrh xpr mBh g\$

nfu; k ds vU; k; uxj eagd dh igyh xpr mBh gA¹⁸⁵

l fggj dgrs gSfd ejh tu&txfr dh vlakt dks nck; k tk l drk gsexj oDr dh
 jfrkj dks dku jkdsx\ turk tkx mBh gS vc cnyko ykteh g&

ejh l nk dks nckuk rls [k\$ eafdu gS

exj g; kr dh yydkj dku jkdsx

Ql hy&vkr'k&vkgu cgr cyln l gh

**cnyrsoDr dh jflrkj dli jkdxk
u;s[k;ky dh ijokt jklusokyla
u;svole dh yydlj dli jkdxk¹⁸⁶**

I kfgj dk ekuuk gSfd vc og oDr [kkek'k jgus dk ugh] vc vls uhn cckzh dh fu'kkuh gA dfo vke turk dks tkxj.k dk I Unsk nrsk g&

**dglafd vkt Hh ge I c vxj [kkek'k jg]
risbl nedrsq [kdnk dh [ls ugh¹⁸⁷**

I kfgj ij ekDI Z dk iHko Fkk bl fy, og I kE; okn dks tu tkxfr vls ekuo dY; k.k dk ek/; e ekursgA mudk ekuuk gSfd I kE; okn ds vks 'kkSkd oxZ dks >pluk gksk&

**iptokn I snc u I dsk] ;setnj fdl ku dk >Mk
egur dk gd ydsjgsk] egurd'k bl ku dk >Mk
bl >Msl sl k] m[Mf'h plj epkOk [kjladh
ftlglsbl kuladh gkyr dj nh Mxz <kjladh¹⁸⁸**

I kfgj ds vuq kj ifjorZu dh og I [kn I qg dkbZ vls ugha yk; sk] ge gh ml s yk; x] tc gj rjQ I [k] 'kkir vls I ekurk dk okrkoj.k gksk&

**I k] dsl ksegurd'k] [krl sfeyl sfudyx
c3kj] cnj] csl bl k rkhc fcyl sfudyx
npu; k vlu vls [k]gkyh ds Qyla I sl tk; h tk; xh
og I qg geh I svk, xh¹⁸⁹**

I kfgj cPpk ds ek/; e I shk tkxj.k dk I lnj I nsk nrsg&

**jg u I dsvc bl npu; k ea; x I ek'knkjh dk
rpdks>Mk ygjuk gSegur dh I jnkjh dk
fey gkvc etnjh ds vls [k]h gksngdu dh
cPpk rē rdnhj gksdy dsfglhrku dh¹⁹⁰**

dfo cMsl 'kDr Loj ea I ekt dks tkxfr grq ijr djrk g&

**ge dgrsgarM+dsj [k nsk ts btjknkjh dk
dc rd turk cl> I gxi xjcr vls cskjh dk¹⁹¹**

I kfgj dks ijk fo'okl gSfd ,d fnu bl ku vo'; tkxsk&

**tkxsk bl ku tekuk n[sk]
mBsk rdu tekuk n[sk¹⁹²**

I kfgj I e; I UnHkã I s fujUvj I ðkn djus okys I k/kd g& mudh I kekftd vks
 jk"Vh; pruk I keku; tu ds I kFk xgjjkz I s tMh g& bl fy, mudh 'kk; jh vks xhrka ea tu
 tixfr dk icy Hkko fufgr gSD; kfd tc rd vketu tixr gkdj vius vf/kdkjka ds fy,
 I ðk"lz ugha djsxk] rks ifjorZ ugha gkaus okyKA I kfgj viuh 'kk; jh vks xhrka ds ek;/ e I s
 I kekftd] vkfFkd vks jktuhfrd 'kkSk.k ds fo:) tkxj.k dk 'kãkukn djrs g& fu% ng
 mudk I kfgR; tkxj.k dk I kfgR; dgk tk I drk g& ; ð dk nizk dgk tk I drk g&

fnudj dsdk0; ea; ð tkxj.k dk I ðsk %

fnudj ds I e; ea jktuhfrd] /kfeZd] I kekftd] I eLr I kãdfrd ; k , frgkfl d]
 i ksjk.kd eukfoKku vks prfl d mFky&iFky vius pje ij Fkh] grHkxh jk"V" LorU=rk I ðke
 ds røy rjixr I kxj ea I ðk"lz vks vLkFk dk T; kfr [kãk < ð jgk Fkka /kjr h ij QSyh Fkh rks
 dsøy 'kks"krk] in nfyrka ds I iuka dh dfigykbz i [kãM+ k] tks fujk' k] nkl rk vks 'kkSk.k ds
 dkj.k fuLrst vks fNUu&fHku i Mh I kbz FkhA mlga t: jr Fkh rks , d s vktLoh xhrka dh
 fctfy; kadh tks mudh uhn dks rkm+l ds vks ; g fctyh fnudj ds: i ea mlga feyhA

fnudj dh jk"Vh; pruk tu&pruk I s vkr&ikr g& mlgkaus turk ds egRo] I kgl
 vks 'kfr dks igpkukA tu tixfr dk Loj mudh nf"V I s vks>y ugha Fkka mlga i wkZ fo' okl
 Fk fd ; g tkxj.k gh Økflr yk; sk vks orðku 0; oLFk i wkZ% ifjofrZ gkdj , d ubz fn'kk
 mn?kkfVr djsxh&

nlsjkg] I e; dsjFk dk ?k?k&ukn I qk
fl gkl u [kyh djsfd turk vkrh g&¹⁹³

fnudj ds dk0; ea , d vks ijEijk ds ifr I Eeku gS rks nã jh vks vius ; ð& ifjoðk
 ds ifr , d fuf'pr Hkfo"; nf"V Hkh fn[kkbz nrh g& "fnudj th ; ð tkxj.k pkgrs Fk] bl h
 dkj.k osfontgh vks Økflrdkjh jk"Vh; dfo cuA**194 Hkkjr : i Hkkjrokl h tks'kj ds nkr fxu
 I drk Fk] og viuh gh vLerk dks fc[kjkdj ekn ea I ks jgk Fkka ckj&ckj dh ijk/khurk us
 ml dh pruk dks xQokl h cuk fn; k Fk] ftl eafnudj us gpkj Hkjha bl I ks h gþz pruk dks
 dfo , d foLQW }kjk tixr djuk pkgk g&

eu dh c/h meaxvl gk; ty jgh g&
vjeku&vkj twdh yk'lafudy jgh g&
Hxh& [kyh i ydlaejrsx&kjrs g&
I ksh ol ð/kjk tc rø-dls i ðkjrs g&
budsfy, dghal sfuHkd rst yk n&
fi?kysgg vuy dk budksver fiyk n&
mlekn] cshy dk mRFku elxrk gjr
foLQW elxrk gjr rðku elxrk g&¹⁹⁵

dfo l(ē : i vgøkj dks nj djds f'ko ds rkmø dks Hkh txkus dk iz Ru djrk gš
ftl ea/ol al exr% l kdkj gks l dš pkjka rjQ iy; gkš ijh /kjr h ij mFky&iFky dk l kxj
ygjkus yx&

ulpsrtoz xfr HMe dhy ij
vVVgkl dj mBs/kjk /kj]
miVsvuy] QVsTokyle[k
xjtsmFky&iFky dj l kxj]
fxjnsøZ tMfk dñ , k iy; cøk nksiy; dj&
ulplš gsulplš uVojA¹⁹⁶

bl txj.k dh vpžk cyk ea turk dh ; kruk, ž dšk, a , oa fo'kškrk, a Hkh mxz : i
/kkj.k dj yrh g&

ij kru vš uru otz dk l ž'ž ckyk
foHk&l k dšdj Hwdk u; k vln'ž ckyk
uolxe jš l stlxh cøñ Bmh sprk Hñ
ubž Ūxh mBkdj o) Hkjro'ž ckyk¹⁹⁷

fnudj dk ekuuk gšfd fn[kkos vš dWuhfrd foQyrk rFkk jktuhfrd HkžVkpj ds
dkj.k uQk (NEFA) ; ō ea gj gøA dfo us bl ds ifr vkØšk idV fd; k vš tc ml ds
[katj pñkks l s Hkh nšk ugha tkxk rks dfo dh etcj h gks x; h fd og vi us i øž ka dk vkgeku
djA dfo us fQj l s bl Hkw ea ij'kj ke ds vorfjr gkus dh dkeuk dh gš tks ykšgr dqM ea
ifo= gq vi us ^ij'kñ l s vU; k; h] vR; kpkjh] LokFkž vš vkØe.kdkjh dks u"V djs l d&

xjtš včj dks Hkjsj. Høpkj l s
ØšWV'k 'š] gkñ l š gpkj l A
;g vlx ek= l hek dh ughayiv gš
ewš Lorl=rk ij gh ;g l dV gš¹⁹⁸

fgeky; ds l kFk&l kFk dfo cš/k l Ro ds txj.k dk Hkh vkgeku djrk g&

vukpj dh rhoz vlp eaviefur vdykrsgš
tlxšcš/k l Ro! Hkj ds gjt tu rēgcykrsgA
tlxšfolyo dsokd! nFk; l dšbu vR; kpkj l š
tlxš gš tlxš ri&fu! nfyrl dsglgkñ l A¹⁹⁹

dfo Hkšyh&Hkšyh turk dks; serkuk pkgrk gšfd tul Ūk gh vl y h jkt'kDr gš vc
rks mBk&

tul Ūk gh jkt'kDr gš mBš mBš vñ l [kšyA
l fn; ladh Hkšy ij jš yš vñ weavñ l [kšyA²⁰⁰

fnudj dk Li"V l nšk gšfd ;fn dkbz viuk gd Nhurk gš vius l Eeku dks Bđ
i gppkrk gšrks ml dks l ektr dj nšuk gh /keZ gš

dfo rks Lo; a ds fo"k; ea ?kkšk.kk djrk gšfd og rks tkxj.k xku xkus okyk i gjh gš
tu&tkxj.k djds ifjorZu ykuk gh ml dk ,dek= y{; g&

**gwtxk jgk vkykd v: .k ck.kal s
ej?kV eathou Qpl jgk ck.kal }
ešfoHk&iq} tkxj.k xku gSejk
tx dksv{k; vkykd nku gSejA²⁰¹**

fu"d"Z : i ea ge dg l drs gšfd fnudj ds dko; ea ml ; q dh onuk vksj obko
tgk mudh dye ij mrjk gšrks ml ; q dh dl d muds xhrka ea xpt h gš fnudj fBBjrs
gq cPps dh rjg xhr ugha feufeukrk] ml ds xhrka ea ikxptU; dk 'kšj gš tkxj.k dk jšj
gš ml ; q vksj l e; dh ekx ds vuqny vius l kfgR; ds ek/; e l sfnudj us; q&tkxj.k
dk Li"V l nšk fn; k vksj fd; k HkhA muds dko; ea l el kef; drk ds l kFk fpjdkfydrk Hkh gš

8- çÑfr&fp=.k %

I keftd Lok/khurk] oš fDrđ fodkl dh Hkkouk ds l kFk vksj i kphu : <+e; kzkvka ds
fojšk ds l ekulrj dfo dh Hkkouk izdfr&iē ds : i ea Hkh mn?kkfVr gksh jgh gš dñ ykx
rks dgrsgšfd nšk&iē dh Hkkouk vksj ukjh iē izdfr&iē l sgh mRiUu gq gš vkpk; Z'kpy
dgrsgš ^; fn fdl h dks vius nšk l s iē gšrks ml s vius nšk ds eut;] i 'kšj i {kh} yrk] xqel
i M- i ūkš ioz] un] fu>] l cl s iē gskk] l cdlk og pkg Hkj h n"V l s n[kskA^{**202} i gkuh
l ekt&0; oLFkk ds ?k/ rsgg okrkoy.k dh višk eut; dks izdfr ds e/; [kyk okrkoy.k feykA
izdfr ds jkT; ea ml s i'k& i f{k; k] unh&ukyl] gok&ckny l cea ml epr vksj fujdk
LoPNUnrk ds l k{kr~n'kZu gq A bl h tM+l kefgdrk rFkk l keftdrk l smcjus ds fy, eut;
us izdfr ea i dsk fd; k vksj bl h Lok/khurk dh [kšt ea dfo izdfr ds {k= ea vk; kA

ošnd ; q ea ,d l hek rd izdfrknh Hkkouk dh vfhk0; fDr gpbZ gš fgluh l kfgR;
dksk ds vuq kj ^ml ; q ea ošnd dfo izdfr ds prfnZl QSys gq jkf'k&jkf'k l kbn; Z dks
foel/k rFkk peRdr n"V l s n[krk vksj vkulln rFkk dks-gy l s foHkšj &gkšk FkkA __Xon dk
dfo izdfr ds : i dks rle; gkdj n[krk gš izdfr dh xfr vksj {k.k&{k.k cnyusokys : i ka ea
fdl h 0; ki d rFkk fu; ked 'kFDr dk vkgoku djrk gpk mYyfl r gkšk gš og izdfr ds
fc[kjs gq l kbn; Z vksj pšU; ea vius thou dh vuq irk i krk gš vksj ml ea vkgkykn ds l kFk
i k.k&ifr"Brk djrk gš^{**203}

I ldr egdk0; ka ea vkfn dfo us Hkh izdfr ds dkay] fo'kn vks 0; ki d l k0n; Z dk fp=.k fd;k gA dkfynkl] ck.k] HkoHkr] ek?k vks idjl sa us Hkh izdfr l k0n; Z ds ukuk : i folr r ; kstuk ds l kfk fpr=rd; sgA

Hkkjrh; ijorh vi Hka k vks idr l kfgR; ea Hkh izdfr fp=.k dh ipjrk jghA jhfrdky ea vkU; nkrkvka ds fy, fy[ks x; s Uka kj dk0; ka ea Hkh izdfr bBykrh jghA vk/kud dky earks Hkkjrhq; q; l sgh jkeVd Hko/kkj ds n'ku gks g ftl dk fdpr fodkl f}onh ; q; dh epr/kkj ds dfo; ka ea ifjyf{kr gpk gS vks Jh/kj ikBd] jkeujsk f=iKBh] : i ukjk; .k i k.Ms vkfn dfo; ka ea izdfr ds ifr , d fo'kSk vdk"Kz k rFkk l k0n; Z kSk ik; k tkrk gS tks izdfrkn ds fudV gA Nk; koknh dfo; ka ea izdfr vks l k0n; Z ds ifr fo'kSk vdk"Kz k gA id kn] iUr] fujkyk] egknsh oekz vks jkedekj oekz vkfn l Hkh ds dk0; ea izdfr dk l k0n; Z vud : i ka ea 0; atr gpk gA ekuo vks izdfr dk 'kk'or dky l svU; k0; kfJr l Ecl/k gA thou rFk l kfgR; nkska eagh bl dk egroi wZ LFkku gA

I kfgj dsdk0; ea dfr&fp=.k %

I kfgj yf/k; kuoh , d , d k uke gSftl s vkt Hkh eu dks Npykus okys xhrka , oa 'kk; jh dsfy, ; kn fd;k tkrk gA l kfgj us viuh 'kk; jh ea izdfr dk cgr gh eghurk ds l kfk o.ku fd;k gA mlgkaus viuh Hkkoukva ds /kxs ea izdfr ds Qmka dks fijkdj viuh 'kk; jh dk , d l qnj i ti kgkj l oztu dks Hka/ fd;k gA muds izdfr fp=.k ea izdfr dk dkbZ dksuk ugha Nw/k vks u gh nskt vpy dh dkbZ ckr Nw/hA ; Fkk&

mQd dsnjtps l sfdjuskus > k0k
Qtk ru xbz jkrseh djk; }
fl eVusykh ueZdgj sdh plnj
tola 'kk[kl kjkaus? Hka/ mBk; }
ifjlnadh vlok t l s [kr plns
ijvl jkj ySeajgV xpxpk; }
gl h 'lcue&vkym ixMM; kals
fyiVusyxl Ct iMhads l k; A²⁰⁴

izdfr fp=.k dk ; g mnkj.k n'kuh; g&

pjokgsca h dh /q l s xtr Qtk eack s
vleacs > qMhadsulps i jnsh fny [ks x }
ih c<krh xlg dsefks l s d h ay idas
tlgM+dsBgjs i kuh earkjs vk[ka > idka²⁰⁵

'kk; j izdfr ds vlxk'sk ea > eus yxrk g&
gk; ; s 'ke] ; s > ju } ; s 'kQd dh ykyh

eðbu vki mk Qtkvæatjk >u y²⁰⁶

futh fojkskka dse/; fdruk l tñj l keluTL; izdfr ds l kfk 'kk; j cBkrk gš dgha mcus
ugha nrkA l kfgj dk ,d vl Qy iæh 'kk; j gkus ds ukrsek; u h us dHkh ml dk l kfk ugha
NkMkA og l k; s dh rjg ml ds l kfk&l kfk pyrñ jgh vkš ,d v/kjkiu ml sgj iy l kyrk
jgrk gA ek; u h vkš vrfir ds okrkoj.k ea 'kk; j dHkh&dHkh izdfr ds olrñu"B l kñn; Z dks
ugha nš k i krk vkš rkjka dh ped ml ds eu dks ekkus ds ctk; ml dh vkš[kka ea pñkus yxrh
gA izdfr dh xkn ea cBdj og viuh iš l h dk blrtkj djrk gA çkdfrd okrkoj.k dfo
dks mnñhr djrk g&

**plæ enne gšvki ekapj gš uñ dh xkn eatgkapj gA
njoknh eanf/k; k cny] >ø dsiož dsl; kj djrs gš
fny eakdke gl jrsydj ge rjk blrtkj djrs gA²⁰⁶**

viuh ifedk dh vuq l fLkfr ds dkj.k izdfr ml ds fy, l ðk dk vkyEcu ugha jghA
tš sgh og viuh ifedk dh vkokt l ðrk g&

**; ðvpkud rjh vkokt dghal svkbz
tš sijcr dk ftxj phj ds >juk QMš
; k tehulædh egçcr earMQdj ukxkj
vki ekulæ l s dkbz 'kçk fl rkjk VVA²⁰⁶**

'kk; j ds thou eafo; kx i {k dh vf/kdrk jgh gš bl fy, ,š h fLkfr ea ml s dñ ugha
Hkrk] ; gk; rd fd l tñj ikdfrd utkjs Hkh yšdu viuh iš l h dh dYi uk ek= l sgh ; s l Hkh
utkjs tholr gks mBrsgA 'kk; j izdfr fp=.k vius l ðk&nðkkud kj djrk gA

**ijcrædsiMæij 'kæ dk cl jk gA
l jebzmtkyk gSpæbz vUlj k gA
nkææDr feyrsgånksfnylædh l jyr l s
vklæaus [kçk gçdj jx&l k fc[ljk gA²⁰⁹**

izdfr dk ekuohdj.k djus ea Hkh l kfgj dks egkjr gkfl y FkA izdfr vkš iæ dh
cgñ gh egu feykoV mudh 'kk; jh ea feyrh g&

**rirsfny ij ; læfxjrh gš
rjh utj l sl; kj dh 'kæuej
tyrsgq txy ij tš s
cj[kk cjl s: d&: d] Fle&FkA²¹⁰**

dHkh&dHkh rks 'kk; j izdfr ds ek/; e l sgh viuh ifedk dks cykus dk iz kl djrk
g&

; solñ; k; ; sfQt k, h cyk jgh gš rñgs

[kɛl'k; kadh l nk, ɔ cyk jgh gSrfɔɔ]
rjl jgsgatolaQy glB Nms dks
epy&epy dsgok, acy k jgh gSrfɔɔ²¹¹

Hkkjrh; tuekul ij 'xak' dh fdruh xgjh Nki gS; s l ofofnr gA itdfrd mi knkuka
dk ftØ gls vks xak foLer dj nh tk, ɔ , d k l Hko ughA l kfgj yf/k; kuoh us 'xak' ij , d
, d k xhr fy [kk tks gj Hkkjrh; dh tcku ij p<+x; k vks 'xak' dh rjg gh vej gls x; k&
xak rjk ikuh ver] >j&>j cgrk tk; s
; ɛ&; ɛ l sbl nsk dh /kjr h rɔ l sthou ik; A²¹²

izfr ds bu l ɔnj utkja ds chp l s 'kk; j dk eu dgħa tkus dks ugha djrkA og
blgha ea je tkuk pkgrk g&

fny dgs: d tk js: d tk ; ghaj dgh
tkscr bl txg] dgh ij ugh
ioɔ' Aij f [Meth [kyɔ] > kds l ɔnj Hkj] pysiou l gkuf
ufn; kads; sjlx j l hys > julædk ; s 'kyɔ] cgs > j&> j ikuf
enHkj&enHkj 'kel ru /kyk&/kyk]
gj iy l ɔk iy ; glaj l ?kyk&?kyk] rlsfny dgs—²¹³

'kk; j izfr ds l kɔn; Z l s l nɔ vfhkhr jgk gS rFkk izfr ds l Hkh mi knkuka dk cMh
l Vhdk l s fp=.k fd; k gA l kfgj us izfr fp=.k cMh gh LokHkkfod , oa l jy <x l s fd; k
gA , d eɔ; ckr ; gka nɔ kus dks feyh gS fd tc 'kk; j mnkl gkrk gS rks ikdfrd mi knku
ml s l ɔk ugha nrs cfYd ml dh i hMk dks vks vf/kd c<krsgs ysd u og ml l ɔg ds blr tkj
earks gS gh tc bl nfu; k l s nɔk vks l rki [kr e gls tk; xavks ml ds ckn bl l eLr /kjr h
ij l; kj gh l; kj gksk vks pgyk [kqkh dk okrkoj.k&

uhysxxu dsrys/kjr h dk l; kj iyɔ
, d sgh tx eavkrh gS l ɔg] , d sgh 'ke <yɔ
'kue dsekrh Qy l a sfc [kjɔ] nkuladh vk'k Qyɔ
cy [krh cyɔ] eLr h ea [kyɔ] i Mh l sfeydsxyɔ
ufn; kadh ikuh nfj; k l sfeydj] l lxj dh vks pyA²¹⁴

/kjr h vks vkdk'k tgla feyrs gS ml h f(kfrt ij 'kk; j cBk gA /kjk vks xxu dk
l Eor xku] ekh cBdj l u jgk gA ; gh l E; d-fLEfr gS/kjr h vks vkdk'k ml ds fy, l Ei wkz
pruk ds irhd gA

fu"d"kr% ge dg l drs gS fd l kfgj yf/k; kuoh us izfr ds fo"k; ea l ɔe vks uohu
l kɔn; &ckk dk ifjp; fn; k gS tks ekuo vks izfr ds l æk l s mRi l u gprk gA ikdfrd
n'; ka dks nɔkr&nɔkrs 'kk; j ds eu ea dYi uk ds i ɔk yx x; s gA vks og [kyɔ vks dk'k ea

mleðr mMku Hkjrk gA ikdfrd I k0n; Z dks n[kdj 'kk; j dk eu dHkh&dHkh , dne vrea[kh
gls mBrk gS vkš og izfr ds oLrfu" B I k0n; Z dks ugha n[k ikrkA ml ds LFKku ij og vius
gh I ve eukkkko n[kus yxrk gA fu% ng I kfgj dk izfr fp=.k cgr 0; ki d , oa mPp dkšV
dk gA

fnudj dsdl0; eaçÑfr&fp=.k %

; g I kjk cãk.M ijecã ds vl he I k0n; Z dk ifrfcEc gA ty] Fky] uHk I oE izfr
ea ml ds gh fn0; I k0n; Z dh NVk vkhkkl r gkrh gA bl h ikdfrd I k0n; Z dks d[ky fprjs
viuh&viuh yfyr dykva ea vfhk0; Dr djrs vk; s gA dk0; , d JSBre yfyr dyk dh
dkšV ea vkdj ikdfrd I k0n; Z dks izfr&fp=.k ds ek/; e I s vfhk0; Dr dj I ân; dks
vkgylfnr djus ea I Qy gkrk gA dfo fnudj us viuh fl) ok.kh vkš mPp o.kZuk 'kDr ds
ek/; e I s izfr ds pk: Ûke fp= iLr[fd; s gA mudk izfr fp=.k mudh dYiuk dk eaty
Ûkãkj gA izfr ds ifr fnudj dk n[Vdksk ðrdørthin jgk gA mudk Hkh ekuuk gS fd
j'skpk* dh 'fo'oNfo* 'kh"kd dfork ea izfr ds I k0n; Z ds ifr viuk vkd"Zk dN bl rjg
izdV fd; k g&

**Qykdh D; k clr\ cl[dh gfj; kyh ij ejrk gA
vjh n0] rjspyrstxrh dk vknj djrk gA
fdl h yk I sbl sNM+nj; g tx , I k LFKku ugh
vkš clr D; k cgrk eapgrk eDr ojnku ugh²¹⁵**

dfo cl[dh gfj; kyh ds I k0n; Z I s Hkh ugha p[drk vkš Qy dh i hMk dks Hkh og utj
vntk ugha dj ikrkA

fnudj ds izfr fp=.k ea ofo/; gA bl fo"k; ij os izfr ds gj dks ea >kd vkuk
pkgrs gA

**ikr%txkrk f'k'kqol ur dksuo&xyc n&nsrkyk
frryh cuh n0 dh dfork ou&ou mMfh erokyh
I ðjrk dks txh n[kdj] th djrk ešHh dN xkA
ešHh vkt izfr&itu e[fut dfork dsni tykA²¹⁶**

tgk dfo 'Qy* 'kh"kd dfork ea ml dh i hMk I s n[kh gkrk gS rks FkkMk I k vkxs
fudyrsgH og vkulln I s Hkj tkrk gA frryh dh rjg] tks ty eabl i[ij rks vxys iy
fdl h vl; i[ij] fnudj dh I kp Hkh cnyrh jgrh g&

**d[eadH eadku n[kdj
mTToy Lo.k&fogku n[kdj]
ffkj d mBs; g ân; e[k gls
cjI iMsvkulhA²¹⁷**

fnudj dk eu fdruk vLFkj gš ml dk n^vldksk ifjofr^r gkrk jgrk gš ; k ; w dgs
fd og izdfr ds n^qk&l q^k ea ml ds l kfk [kMk gš y^sdu dgh&dgha izdfr ml dh i hMk^vka dks
fu [kkjrh&mHkkjrh irhr gkrh gš , d rjQ os cki dh gfj ; kyh ij ejrs gš rks n^w jh gh rjQ
; g gfj ; kyh dfo dsfy , d vfhk'kki cu tkrh gš

**viuh ckr dgwD; k\ ejh
HkK; &yhd ifrdw gqj
gfj ; kyh dks n^qk vkt fQj
gjsqg fny ds QkyA²¹⁸**

txr-ftl io^r dks fl QZ iRFkj l e>rk gš dfBu] dBkj l e>rk gš dfo dks ml ds
vlrl eafouer^k utj vkrh gš l ty fu>jh dh dkey /kkj i k^{kk}.k ds ân; l s gh fudyrh
gš

**tx rsl e>rk gš ; gh
i k^{kk}.k ead^q j l ugh
ij] fxfj&ân; eaD; k u
0; kdy fu>jk adk okl gš²¹⁹**

i^e ds vlrx^r nkuka gh i^e vkrš gš izdfr i^e Hkh vkš ekuo i^e HkA fnudj dh
izdfr Hkh mruh gh e^wz gš ftruk mudk i^eA cny dh vkokjxh ds fp=.k ds l kfk&l kfk dfo
ml ds l kfk feV^vh ds HkkX; dks Hkh tkM+nrk gš cnyka dks r^fkrka dk /; ku ugha gš ml s ugh
irk fd tyu dgk gš

**gš rlr d^l\ gš ty dgk
eš^{ka} dks bl dk ugha /; ku(
; g rks feV^vh dk HkK; dHh
fey tkrk ml dk vernkuA²²⁰**

ckny dk ekfe^d fp=.k djuk Hkh oks ugha Hkny^r cny dh Hkh viuh i hMk^v gš dfo
ckny dsek /; e l sviuh i hMk^v dks vfhkO; fDr nrk gš

**ty n g^h nⁿz g^h fny dh dl d gw
fdl h dk gk; [kš k l; kj gw eš
fxjk gw H^he ij ulhu fofiu l s
vej r# dk l e u l q^ekj gw eš²²¹**

tc dHkh fnudj viuh qⁱ) l smrjdj vkⁱ[k ij vkrš gš rks , d vnHk^r l o^{nu}'kny
yxko dk fp= mi fLFkr gks tkrk gš 'kk; n gh fdl h vk/k^qud y^q[kd us pj&vpj dh n^qu; k
dks brus m^{RI} qⁱ Hkko l s n^q[kk gks ftruk fnudj uA muds ikl , d l kfk^drk i klr djrh gš
mudh ; gh n^v mlga izdfr ds gj : i dks xgjk^z l s l e>us dh {kerk inku djrh gš os

izdfr dk vkrZukn Hkh I qrs gA mudh dfork,; I pr vlre[kh vk/kfjudrk vks ikdfrd
I kOn; Zdschp , d jkti Fk dk fuekzk djrh gA I [ks iM+dks n[kdj dfo ds eu ea o[ksk; dk
Hkko txrk g&

I [k iM+xe dh ydhj g\$

ml sn[kdj o[ksk; dk Hko txrk gA²²²

os izdfr dh fo/ol dkjh 'kfDr dh vkj dh b'kkjk djrs gq I pr djrs g&

ftlxh dh I k[ifjorZ dh rst gok g\$

ftI ds I Fk fo/oa dk mPNokl feyk gk\$ g\$

gfj; kyh I shjh dkbZueZVguH

ftI ij ikod dk Qy f[kyk gk\$ gA²²³

dfo dk an; tc n[kh gk\$ gSrks ml ds fy, ikdfrd mi knkuka ds vFkZ Hkh cny tks
g\$ vks I kj ikdfrd I kOn; Z ml sfeF; k irhr gkus yxrk g&

rksysdj tyu] e\$ vk[wdk ikjkokj fy; \$

I a; k fy; sfo"kn] i f[kju m"k foQy migkj fy; \$

g[s d[\ r[dks rtdj tks pyk oghag\$ ku pyk

jksh pyh c; kj] an; eae\$ Hh glgkdj fy; A

x x x x x x x x

>Bscuh /kjrh cMh

>Bk cgr vkdk'k gA²²⁴

fnudj ds dko; ea izdfr ds o.ku ea izdfr Lo; aifrik| gksh gA izdfr dk mlehfy
: i gea xkp ea gh feyrk gA fnudj us vius xkE; thou ds izdfr iae dks 'j\$skp\$ ea
vfhko; Dr fd; k gA 'k[vkyEcu : i xkE; izdfr dks fdruh 'k[rk ea i Lr[djrk g&

dfo! vl k+dh bl fjef>e ea/ku [k\$aeat kus n[

d"kd&I [njh ds Loj eavViVsxt r d[xkus n[

n[[k; l[ds d[oy mRl o eabl ne ioZeulus n[

jk\$[h [kygkulae] [k\$earlsg"kus n[²²⁵

izdfr ds o.ku ea 'j\$skp\$ dh vekl U; k] fu>[j.kh] dks y] feffkyk ea 'kjr- vkfn
dfork,; iae[k gA vekl U; k vks fu>[j.kh ds izdfr o.ku ea d[ekuoh; Hkko dk v[du gpyk
gA ^dks y* 'kh"kd dfork ea dfo us ^d[k gsk ulnu ou^** dk m[uj I [nj o.ku ds : i ea
i Lr[fd; k g&

fxj ds inry ij vkl & ikl

e[keh n[djrh foykl A

Hko[ioZ dsmj Is>j

cg pyh dK; /kjk fu>JA
 gfj; kyh eamft ; kyh&I h
 igusn&l dk gfjr phj
 uo&plne[h erokyh&I h
 in&in ij fNrjkrh n&ykj
 ou gfjr HMe dk d&BgjAA²²⁶

izfr dk vkyæu : i ^moZ kh* ea Hkh fpf=r g&k g& ftI ds vlr&Z pln] rkjd] j tuh
 rFkk x&keknu io& dksfy; k tk I drk g& dfr dk vkjEHk pkn v& rkj& dh euk& NVk I s
 g&rk g& uVh v& I =/k&j pknuh ea izfr dh 'kk& dk vkuln y&jgs g&%&

ulps iFoh ij cl ur dh d& f&foHk Nk&Zg&
 Åij g&Splh&k }kn'h dk fue&k xxu ea
 [kyh ulfyek ij fodh.l&r&kjs; k&nhi jgsg&
 ped jgsg&suhy phj ij c&v&T; k&pl&n dh²²⁷

^moZ kh* ea fnudj us izfr ds mn&hi u : i dk Hkh fp=.k fd; k g&ftI ea dfo dk
 izfr ds ifr Lorl= v&g&kx 0; Dr u g&kdj ekuo I ki&k : i gh izdV g&k g&

dfo us mn&hi u : i ea jkf=] pkn rkj& x&k eknu io& v& vll; ikdfrd NVkv& dk
 v&U; fy; k g& j&kk gfj; kyh ij fc[k&j&sg& v& d.k& dh vkn&rk I s i k.k& dks 'k&ry djus dh
 d&euk djrh g&

nj&nj rd Q&y jgh n&ladh gfj; kyh g&
 fcNh g&Zbl gfj; kyh ij 'k&ue dh tkyh g&
 th djrk g& bu 'k&ry c&lk&ea [k& ugk, A²²⁸

^dks y* 'kh'kd dfork ea m"kk fdI h "kk&+kh ds I eku vi uk n&V&V& dgjkrh iFoh ij
 vkrh g&

Lof.k& n&ly Ogjkrh I h
 vyfI r] I jfH&r] en&krh&I h
 n&el sgjh&H&jh Hwi j
 vkrh "kk&+kh m"kk I h&jA²²⁹

fnudj dk izfr dk ekuoh&j.k : i vll; Nk; koknh dfo; k& dh rjg I e) rks ugh& g&
 y&du foillu Hkh ugh& dgk tk I drk& og ; =&r= gh I gh y&du g&J&BreA

tc dfo&fp= ea izfr dk j&k&j&k& bl izkj je tk; sfd izfr ds vllrI ea ml s
 vn"; I Ûk dk vkH&kI g&us yxs rks , I s fp=.k dks j&L; k&red izfr&fp=.k dgk tkrk g&
 ; |fi fnudj ds dK; ea izfr ds j&L; k&red : i ds n'k&u dg&dg&ha g&rs g&%&

fo'o Nfo* 'kikZl dforK ea izdr dk jgL; kRed : i vorfjr gqk g&
**e&rsj&lrk gpiy&iy) ruv& f[k&I k tkrk g&
 eu ft l sle>rk rwl t&j] ml tx l sdc dk ukrk g&
 dN fole&I k ifjp; gSD; k ft l l sc<rk gSI; kj\
 d.k&d.k ead& fNik viuk tise&dlsjgk i &lj\²³⁰**

tgk irhdka ds ek/; e l sfdl h fo"K; dk fo/kku djuk gks v& itdfrd irhdka dk
 l a kstu fd; k tk; } ogk; &dr dk irhdkRed fp=.k gsrk g& l tu] fouk'k v& dke ds
 irhdka eafnudj us moZ kh ea vf/kdrj dke ds irhdka dk gh l a kstu fd; k g& ; Fk o{k LFky
 dsfy, Lo.k'kyk] d'kkuql e di ky] v/kj jDr dsfy, j';] e/kj l dsfy, plnek ds irhdka
 dh ; kstuk vius vki ea uru g& niid dh y& pkrd] fdj.k] dey] pkn] ehu vkfn
 inkF&Øe'k% ead 0; Fkk] vrir r"kk] vkulln dk izd'k] l qprk] 'khyrk v& rM& vkfn
 ekuf l d flFkr; ka ds irhd g& fnudj th us fgeky; ds iks "k dk irhd ekudj l t&j
 fp=.k fd; k g&

**ejsuxifr! ejsfo'ky!
 l kdkj] fn0;] xl&o fojW
 i&'k dsi&H& Toky!
 ejh tuuh dsfge fdjW!
 ejsH&jr dsfn0; eky!²³¹**

fu"d"Z Lo: i ge dg l drs g& fd fnudj us izdr] fo"K; d fp=.k ea , d blnz/kut&kh
 NVk iLr& dh g& tks cst&M+ g& mudk izdr fp=.k vuqie g& dgh izdr buds i& dh
 vfHk0; fr dk l k/ku cuh] rks dgha fo; ksx dk] dgha gfj; kyh n&kdj dfo g"kr gqk rks dgh
 gfj; kyh us ml ds t [eka dks gjk fd; k] dgha ekuoh ds : i eafp=r g&Z rks dgha mi n&'kdk ds
 : i ea bl h o&o/; ds dkj.k fnudj dk izdr fp=.k fof'k"V cu i M& g& fnudj dk izdr
 fp=.k n&kus ds ckn ey l R; dk mnH&kou ; g H&h gsrk g&fd ml dh jk"Vh; H&kouk vo:)
 ugha gqk v& u ml dh xfr /kheh i M&] og l kF&l kF& pyr h jghA fnudj ds izdr fp=.k dh
 dk0; eat H&k ukuk j&kofy; ka l s H&jh&i&jh yxrh g& fnudj us izdr fp=.k ea dYi uk dh
 rfydk H&kouk ds tks j& H&js g& os vU; = n&y& g&

9- jgL; oknh fp&ru %

eut; }kjk viuh vlr% LQ&jr vij&{k vut&kr }kjk l R;] ije rRo vFkok bZoj dk
 i R; {k l k{kkrdkj djus dh i&f& jgL; okn g& ; g i&f& eut; dh izdr dk , d vfH&K&;
 v& jgh g& v& jgL; kut&kr l EH&or% eut; dh JSBre , oa mn&U&kre vut&kr g& bl h
 vfH&K&; fDr l H; rk ds ik; % l H&h Lrj& n&ska v& dkyka ea gsrh jgh g& jgL; okn mruk gh
 i&j&ru g& ftruh dh Lo; a ekuorkA jgL; okn v& jgL; oknh 0; fDr fdl h t&fr] /keZ ; k n&k

fo'kSk ea l hfer ughajgs gA mudh eekZuHkfr dh vl herk vKj fp#rurk nSk&dKy l s ijs gA
 euH; dh ; g i d fUk vl k/kkj.k gA ; g ml dks l keU; thou dsfo"K; ka l sfoe[k , oafojDr dj
 nrh gS vKj ftl idkj ikni dh tM+Lor% gh iFoh ds dbnz dh vKj pyrH gS ml h idkj
 ml dh pruk dksLo; a vi us Hkhrj] vi usew mRl dh vKj ys tkus dsfy, foo'k dj nrh gA
 jgL; oknh l k/kd ds fy, jgL; kuHkfr dk l R; mrug gh vl flnX/k gkrk gS ftruk fd Lo; a
 ml dk viuk vLrRo vFkok l k/kkj.k euH; ds fy, ftruk vl flnX/k ; g xkpj txr gA
 vuHkfr ds mu {k.kka ea vKRek , d ubz 'kFDr l s vkr&ikr] uru vKj vl he vkuln l s vkØkUr
 vKj vfhkHkur] , d vullr l än] f'ko vKj l tñj rRo eafu; fTtr] eDr vKj ikfo=hdr vuHko
 djrh gA JSB idkj dh jgL; kuHkfr l s JSBre Lrj ds thou dk mnHko gkrk gA ije-mnkUk
 fu%o] fujkgdKj] vl he iæ vKj d: .keDr ifo=re l Ur dk l k thou mRd"V jgL; kuHkfr
 dk vo'; EHkkoh ifj.kke gkrk gA l Pph jgL; kuHkfr ds mijkUr 0; fDr dk vkewy fn0;
 ifjorZ&l k gks tkrk gA

bZoj dh vfuopuh; rk] idfr dh vullr 'kFDr; k; vKj vkneh dk mul s l æk vkfn
 fo"K; ka dh foopuk tc cf) xE; u gks rks jgL; okn dk tle gkrk gA vk/; kFRed jgL; okn dk
 l h/kk l Ecu/k l k/kuk l s gS tcf d idfr dh foy{k.krk vi us vki ea gh , d jgL; gA vKRek dk
 ijekRek eafoyhu gkdj pruk foghu gskU] iHMK eDr gskU] ml dk , d xqk gS tks gj gky ea
 l ka kfjdrk l s eDr ds fy, l æ"KZ djrh gS ; k ; w dgs fd 0; fDr pruk dk dqBk l s dBY;
 rd dh vUrfd ; k=k dh egkxkFkk gh jgL; okn gA

I kfgj dk jgL; oknh fplru %

Nk; koknh dfo; ka l h jgL; oknh Hkkouk ; | fi l kfgj dh 'kk; jh ea ugha feyrh] 'kk; n
 ml s mudh ixfr'khyrk us nck fy; k gkA ml js l kfgj us vf/kdrj fQYeh xhr fy[k] bl fy,
 LokHkkfod gSfd muds xhrka ea fQYeh cu/ku Hkh jgk gA ifjLFkfr; ka vKj n'; ka ds vuq i xhr
 fy[kus dk mu ij ncko jgk gkskA fo'kSk : i l s u l gh yfdu mudh jpukvka ea dgh&dgha
 jgL; oknh n'ku dh , d >y d feyrh gA l kfgj ekurs gS fd ftUnxh 'okl ka ds l Qj ds
 vfrfjDr Hkh dñ vKj gA ; g rks ml vl he l Uk l sfeyus dk , d ek/; e gA bl s døy fo"K
 dk l kxj eku ysk xyr g&

**uQI dsykp ea je gh ugh dñ vKj Hh gS
 g;kr l kxj&l e gh ugh dñ vKj Hh gA²³²**

ge l c rks ml h l Qj ea gS ft l s pydj ml l ozkfdreku dk l k{kRdkj gskU gS
 yfdu ge vufHkK g&

fdl efty&ejln dh tkuc jolagSgeA²³³

ge l c ekVh ds i r y s m l h dh ryk'k ea fudys gS tks dgha Åij jgrk gÅ 'kk; j ml
ijekRek dh mnkl hurk dh rjQ dh b'kkjk djrk gSfd teha ij yWIKV vKj ekjdKV eph gS
yfdU og bl sjkdrk ugh&

**vkl elaisgS [lqk vKj teha isge
vkt dy og bl rjQ n{krk gSde]
vkt dy fdl h dksog Vkdrk ugha
pkgsdHl Hh dft , jkdrk ughh
gksjgh gSyWekj QV jgsgSceA²³⁴**

dfo dk er gSfd ml ijel Ûkk dks; g l c jkduk pkfg,] ml sjgL; ds inl sckgj
vkuk pkfg,] og rks l eLr l fV dk l "Vk gSml sbruk foed[k ugha gksuk pkfg, A

l kfgj dgrk gSfd eutj; ds eu ea gh og jgL; e; h l Ûkk gS ml s dgha b/kj&m/kj
HkVdus dh vko'; drk ugha t: jh gSfd og viusbl eu: ih nizk ij /kny u teusn&

**eu gh nørk] eu gh bZoj] eu l scMk u dks]
eu mft; kjk] tc&tc QyS tx mft; kjk gks A²³⁵**

dgh&dgha l kfgj dh 'kk; jh ea izdr eyd jgL; ds Hkh n'ku gks gÅ og izdr ds
l qnj jgL; e; h utkjka ea gh foyhu gks tkuk pkgrk gSftl dh jpuk ml 'vn'; e; h 'kfdR us
dh g&

**ijcrædsiMæij 'We dk cl jk gS
l jebZmtkyk gS pEibZvæjk gÅ
nksæodr feyrsgSnksfnyædh l jyr l S
vkl elaus [kqk gksj jx&l k fc [kjk gÅ
Bgj&Bgjs ikuh eaxhr l j l jkrsgS
Hnx&Hnxæ>kææa [kqkæædk Mjk gÅ
D;æu tTc gkst,] bl gæ h utkjseæ
jkskuh dh >jæv gS eflr; kædk ?kjg gÅ²³⁶**

'kk; j rks izdr ds bu gl hu utkjka ea Lo; a dks tTc djds ml ije l Ûkk ea foyhu
gks tkuk pkgrk gÅ og vlur; kèh rks jkæ&jkæ ea cl k gS ml l s feydj rks dæj Hkh ghjk gks
tkrk g&

**gsjkæ&jkæ eacl usokysjle!
txr ds Lokel] gsvlur; kèh eææ l sD; k elæw
rjspj.k dh /æy tks ik; S olsdæj ghjk gkst;
Hkx; ejs tkææis ik; kj bu pj.Mææa/MæA²³⁷**

dbz ckj bl ek; ktU; l d kj ea Qsys gq n[k&nnz dks n[kdj 'kk; j ds eu ea izu
mBrk gS fd Hkxoku cny x; k gS D; k ml s Hk[k&uakla dh ph[k&rMQ l ukbz ugha nstA ; s
dS k nkS vk x; k gS dfo l kfgj us fQYe 'jyos lyvOkeZ ds , d xhr ea dN , d h gh
f'kdk; r Hkxoku l sdh g&

**n[k rjsbll ku dh glyr D; k gksx; h Hkxoku
fdruk cny x; k bll kuA²³⁸**

; g rks 'kk; j dh l knxh v[S cskdh gS fd og jke&jke ea cl us okys dh f'kdk; r
bd kuka l s gh djus yxrk gA fu"d"z : i ea ge dg l drs gS fd dN de gh l gh yfdu
'kk; j dsfny ea ml vl he l Ukk dk [; ky gS tks l eLr l f"V dk jfp; rk gA l kfgj us ml
ijel Ukk dh l oD; ki drk dks Lohdkj fd; k gA dgh&dgha rks 'kk; j us ml s ewz : i ndj
l d kj dh l kjh fol xfr; ka dh f'kdk; r djus dk ik; kstu fd; k gA jgL; okn us l exz ekuoh;
l dfr ij 0; ki d i Hkko Nk&Mk gA oLr% og ekuoh; pruk ds i ed[k v[S mnkUkre fu.kkz d
rUoka ea l s gA l kfgj Hkh bl l s vNrs ugha jgs gA

fnudj dk jgL; oknh fplru %

thou txr dk dkbz igyw , d k ugha gS tks fnudj dh dye l s vNrk jg x; k gkA
fnudj dh vk/; kfred pruk Hkh mPpdksV dh gA egkRk cD ds fuezk l s yd[egf"z
vjfoln ds vk/; kfred fplru dk fnudj ij xgjk i Hkko i Mk gA mudk jgL; oknh fplru onj
i jk. kka , oa mi fu"knh; Hkjr h; i j jk l s vuq kf. kr FkA os rks ml l Ukk dh u tkus dc l s
ryk'k dj jgs g&

**es[kt jgk gprfej&chp dc l s T; krez nlg , d]
cy mBsfdl h fnf'k ofg&jf'k y&ndj ejh pkg , dA²³⁹**

dfo dny Lo; a ml ijel Ukk dk vfhkyk"kh ugha og rks l eLr fo'o ds l keus ml dk
izdk'ku djuk pkgrk g&

**Bldj ekj Hkx; dktMh tM+thou rtdj mM+tkA;
mrjh dHh u Hwij tksNfo] tx dksml dk : i fn[kkA²⁴⁰**

'j l olrh* dh dbz dforkvka ij Ajys Lrj ij Nk; kokn dk i Hkko gSft l s muea , d
HkokRed jgL; mRillu gks x; k gS irhr gsrk gA fnudj dgrs gS fd ; g l Ei wZ : i txr-
fdl h u fdl h ek/; e l s ml v: i dh v[S gh tk jgk g&

**jgk mM+rt Qsuy vflRoj
: i iy&iy v: i dh v[S²⁴¹**

idfr dh NVk n[kdj dfo dks ; s l c , d jgL; yxrk gA og l kprk gS fd bu
l cdk dkbz jgL; e; h l Ukk l pkfyr dj jgh gS v[S og Lo; a dks Hkwy jgk g&

tM+pru foJke jgsdj
 iHqds,d 'WUre; Øe eþ
 vHh I rV ijh yxrh gþ
 }U} u dgh fo"ke vK'Y e eþ
 eR; &veR;Z , d I syxrþ
 eðmleu dM I kþ jgk gþ
 feVvh ejh [MMh /kj k ij
 fdUrþ Lo;abl dky dgk gþ²⁴²

^}U}xhr* ea thou txr-ds jgL; ka dks mHkkjk x; k gA dfo dks iFoh ij tks dM Hkh
 fn[kkbz nrk gþ og I c ml vl he I ðkk dk foLrkj gS vKþ I Hkh ea ml s ml ijekRek dk
 I k{kRdkj gkrk gA fdj .kka dh ykyh ea ml dh ped gS vKþ gj Qny dk , d gh ekyh g&

fdj.kædsfny phj nþk
 I ceafnuef.k dh ykyh&jþ
 plgsft rusQny f[kys
 ij] ,d I Hkh dk ekyh jþ²⁴³

fnudj dseu ea ml jgL; e; h ds ifr Hkkjh mFky&iky eph gS vKþ , d ckjxh ml s
 ml jpukdkj dh I eLr jpuk , d tæky utj vkrh gS tks nþ[kka I s Hkh gA dfo ml
 ijel ðkk I sgh izu djusyxrk gSfd ; s I c vkf[kj D; ka gkrk gS

plqnuh cuk; h /h jph
 Hery ij 0; ke fo'ky jpkþ
 dgrsg&Áij LoxZ dgla
 ulpsdlbZ ikrky jpkA
 fny&tysnþg; lædksdøy
 yhyk dgdj I rkk ughþ
 vksjpusokyþ crk gk; !
 vkf[kj D; ka; g tæky jpk²⁴⁴

fnudj dgrsg&fd vkRek ftl jgL; e; h I ðkk dsfeyu dsfy, rMQrh gþ og I nþ
 , d jgL; gh cuk jgrk gA ml dh ikflr dk ekxzfdruk ef'dy gS fdrusgh izu dfo ds
 eu ea mHkjrsg&

thokRek dh ; g foMæcuk gSfd og u rks [kþ dks ik I dh vKþ ugha ml s ml ijel ðkk
 dk I k{kRdkj gþkA fl QZ my>uka vKþ nþ[kka ea gh og my>h jgh&

Hst:k fdl uþ D; læ dgkþ
 Hn vc rd u {kþz; g tku I dka

; & ; & dk eš; g iffkd JKl

viusdksvc rd ik u l dka²⁴⁵

, d rjQ dfo thou dks nq[kka l s Hkjk gpk ekurk gS rks ogha n[jh vkj bl sekgd Hkh dgrk gA og dgrk gSfd er; qds l e; bl ekgd thou dks migkj Lo: i HkA/ djuk gksk&

ftl fnu ek>h vk; xk yspyusdksml ikj l [kA

; g ekgd thou nsik gksk ml dks migkj l [kA²⁴⁶

tkS Hkh gš thou fdruk Hkh d"Ve; vFkok ekgd gks yfdu ml fpnkulh dh [kst vuojr tkjh gš dfo dh ftKkl k g&

fdurj dHh D; k fpnkulh dh

vej foHk og ikA xk

thou dh l hek ij Hh eš

ml s [kkrk tkA xk²⁴⁷

bZoj l R; gš ml dh 'kfDr vl he gš og vpru dks pru dj l drk gš v: i dks : i ns l drk gA og jgL; e; h l c jgL; ka dks tkurk gA dfo rks ml ijefirk ijekRek l s iNr k gSfd ejh vkRek ea og vej T; kfr dc Tofyr gksxh ftl ds izdk'k ea riqgkj l k{kRdkj gkskA gs i Hkqrwgh viusrd igpus dk exZ crk n&

f'kYi] tks e ea 0; klr] foyhu

fdj.k og dc gksxh l kdkj\²⁴⁸

dfo ml fujkd kj dks viuk l [kk ekurk gA fnudj vkfLrd dfo gš fnudj ds dk0; ea bZoj ds ifr vVW vkLFkk 0; Dr gPZ gA ^dfo fnudj Hkys gh {kf.kd vkos'k ea vkdj nwk ds fy, LoxZ yWus vkš cā ds vkns'k dks Bqj kus dks r\$ kj gks tk, ijurq mudh LFkk; h vkLFkk rks Hkxoku dh vkj gh gA²⁴⁹ eflnj dks og , d , d k ek; e ekurs gš tgk euš; ml jgL; e; h l ūkk dk l k{kRdkj dj l drk g&

tgk euš dk eu jgL; ea [kstk,]

tgk yhu viusHkrj uj gskt,]

Hoy tk, tu tgk lodh; b; ūkk dks

tgk igp uj Nq vxkPj l ūkk dka²⁵⁰

dfo viusân; dks ml h ea jek nsik pkgrk gS tks d.k&d.k ea l ek; k g&

je ml eš tks gSfnxlr ea jek

ân;] vkdy er gkskA²⁵¹

fnudj ij egf"KZ vjfoln vkš xk/kh th ds vk; kfRed fpru dk xgjk i Hkko Fkka vkRek ml unh dh rjg gS tks vuod je.kh; LFkyka l sgkdj xqjrh gš yfdu Bgjr h ugha gA

og l nð vi us vflure y{; dh vlsj vfojy cgrh jgrh gð oLrþ/ka ds vkufrjd : i ka dks mHkkj dj Åij ykuseagh dyk n'; vlsj vn'; ds chip ds ikphjka dks Hkæ djrh gS vlsj bl h Øe ea og vullr dh >kdh fn[kykrh gS ,oa cl/ku vlsj eðDr ds Hksnka dk uk'k djrh gð fnudj usvi usjgL; oknh fplru ea ml jgL; e; h l ðkk l s i nkz mBkus dk Hkj l d iz kl fd; k gS rFkk n'; vlsj vn'; ds Hksn dks Hkh foLrkj l s vukoř fd; k gð okLro ea fnudj dk jgL; e; h fplru vuqe gð

10- Økurdkjh pruk %

tc orðku l e; ea l ðdfr dh n; uh; n'kk ds ifr tu&tu xgu {kkkk l s 0; kdy glsj ub&ubz rduhd l s tgl; thou Hkkðrdk dsfyckl ea viusvki dks vk/kfud dg jgk glsj thou vucl 'kædkvka l s Hk; kØkUr glsj l ekt ea 'kkSk.k dh iðfðk cjdjkj glsj jktufrd LokFkZ ds vxks l kjs fl) kUr ck&us i M+ x; s glsj HkzVkpj viuk fo"kyk Qu QSyk; s cBk glsj l; k; ds eflnjka ea vl; k; gkrk glsj yk[kka ykx ukuk izdkj dh i hMkvka l s djkg jgs glsj rc , d l eFkZ l kfgR; dkj dh vkRk ph[k mBrh gS vlsj og dye] ftl l s og jskeh dfork; j fy[kk djrk gS vpkud rki ds xkyka dh vx l h mxyus yxrh gS vlsj ; g vx ml 0; oLFkk dks tyk nsuk pkgrh gS ftl ea l kekl; ekuoh cøtg ty jgk gð , d h jpuk; l ekt dk iFk izkLr djrh gð ; | fi ØkUr pruk ea fouk'k dk Loj mHkjr l k fn[krk jgrk gS yfdu bl dk mnæs; cgrj Hkfo"; ds ekz dks fuldð/d djuk gkrk gð bl dk vflure y{; l ekt us foxfyr væka , oa rRoka dks l ekt dj nsuk gkrk gS ftl dh Liðh jpuk us l ekt dks dð j dh rjg tdm+ j [kk gð l ekt ea , d h ØkUr; ka dk l ði kr , d l kekl; , oa i kdfrd i fð; k gS vlsj , d dfo dh vullkUr Lo; agh ml vlsj eM+ tkrh gS ftl ea l oztu fgrk; dh Hkkouk fufgr jgrh gS ; k ml dh dfork ml innfyr ekuoh dk ukjk cu tkrh gS tks Hk; kØkUr gð ØkUr pruk l s rkr; l ml Hkkouk l s gS tks nsk l ekt ea QSyh fol æfr; ka ds fo:) vkØksk ds: i ea eð[kfjr gkrh gS vlsj ftl dk mnæs; tu&tkxjk djds , d s l ekt dh LFkkiuk djuk gS ftl ea l c l ðk&'kkfUr vlsj l ekrk l sjgð

l kfgj ds dlo; ea Økurdkjh pruk %

[kq dks iy nls iy dk 'kk; j dgus okys l kfgj dh dye us tgl; , d vke vkneh dh i hMk dks cMk vkrh; rk ds l kfk 'kCnka ea fjkj k] ogh l ekt ds l M+ xys <kp] jLek&fjokt] vR; kpj vlsj HkzVkpj ds fo:) , d ifjorð dh vkokt cy/ðn dhA , d vlsj muds xhrka vlsj xtyka ea nsk] l ekt dh fodr 0; oLFkk n[kdj eu dh 0; Fkk 0; Dr gkrh gS rks ml jh vlsj HkzV rU= ds f[kyQ vkØksk] vjkt dkr vlsj vQl kd dh vuqat l lre Loj ea l ukbz nrh gð izdk'k i ðMr fy[krs gð fd ~i e ds n[k&nnz ds vykok HkzV l ekt ds ifr tks fo"k rFkk dVrk gea mudh 'kk; jh ea feyrh gS og ek&rkæa dh ughj muds vius gh thou dh ifr/ofu

gA²⁵² Li "V gSfd mlgkaus , d sef' dy gkykr dks cgr djhc l segl w fd; k gSftl dkj.k
gea mudh 'kk; jh vks fQYeh xhrka bl fo"kerkeyd l ekt vks rl= dks cnyus ds fy, , d
mRdV mRdBk vks Økflur Hkko nF"Vxkpj gkrk gA nsk dscnrj gkykr dh rjQ 'kk; j b'kkjk
djrj g&

nsk dsvnckj dh ckradj
vtuch l jdkj dh ckradj
vxyh nfu; k dsQl kuaNlWlaj
bl tgluætkj dh ckrsdjA²⁵³

'kk; j i wZ dh ifo=rk dk xqkxku djus okyka dh pqls'h ds l kfk i pdkjrk gS fd oks
vk; s vks bl vR; kpkj] vk/; kfred fo{kkk vks l kldfrd iru dks jkd} ugha rks ; g nsk
os; kvka dsftLeka dk cktkj cudj jg tk; xk&

; sdps ; suhyle/kj fnyd'lh ds
; syWrsqq dkjok ftlhxh d}
dgk g} dgk gS egkfQt [kph ds
l uk&[oku&rdnhl &e'kjd dgk gS²⁵⁴

xQyr vks vk/; kfred fo{kkk ds bl nks ea 'kk; j dh dk& l pus okyk gS og rks
bl cdkj nfu; k dks Qpd nus dk mn?kkk djrk gS vks , d , d h nfu; k ea tkuk pkgk gS
tgk; l c l ello;] l qk vks 'kkflur l sjgrk gk&

tyk nksbl sQpd Mkyks ; g nfu; k}
ejs l keus l sgVk yks ; g nfu; k}
rlgkj h gSre gh l Egkyks ; g nfu; k}
; g nfu; k vxj fey Hh tk, rlsD; k gS²⁵⁵

nw jh vks l ke; okn ds mn; dks 'kk; j , d , d h Økflur ds : i ea n[krk gS tks bu
gkykr dks l qkkj l drk gS vks og Hkh bl h ds l kfk viuk Loj feykrk gS , d mEehn ds
l kfk&

jkh&dpvh vlkktads 'k} l s/kjrh xit mBh gA
nfu; k ds vl; k; &uxj eagd dh igyh xit mBh gA
tev gq gSpkglaij vkdj Holsvls xnkxj]
, d yidrh vkh cudj] , d Hkdrk 'kyk gkdjA
dHkij l zu dpy; gkHkij cskd rjus
ngdkuladsny fudysgSviuh fcxMh vki cukua²⁵⁶

Hk[kh] l; kl h turk dh ; g [kkek kh Hkh , d vfhko; fDr gš , d l oky gš dN cm i kuh
 dsfy, mul š tks vius egykš egl clæ ea ikuh ds tthjka ea , šk dj jgs gš mudh ne rkmfh
 gšZ fuxkgs u tkus fdrus l oky NkMēj geškk&geškk dsfy, en tkrh gš yšdu 'kk; j dgkš
 Bgjus okyk gš og rks , d s ykxka vks rU= dsfo:) Økflur dh ?kkšk.kk djrk g&

**l xk&vlgu dh pVvkusgšvokh tTcš
 eš dsjærsl k; kæl sdgš gV tk; Å
 djoVsysdsepyus dksG l Š&vuokj
 rhj&vl&rkj ?k/vkæl sdgš Nj tk; Å²⁵⁷**

'kk; j dgrk gšfd vkt rd ejs xhrka ea thou dh v&MkbZ eš ds dneka dh vkgV
 mEehn vks [okclæ dh 'kgukbZ x&trh Fkh vc ml dk LFku i k&tU; us ysfy; k g&

**vkt l seāvius xhrka evkr 'ki kjsHj n&k
 e)e ypdlyh rkulæa thoV&/kjsHj n&k
 thou dsvf/k; kjsifk ij e'kvy ydj fudyk
 /kjrhd sQsvkpyeal (k&fl rkjsHj n&k
 x x x x x x x
 vkt l s, setnj fdl kulæ ejs jkx rēgkjsgā
 Okkd'k bā kulæ ejs tkx fogkx rēgkjsgā
 tc rd rē Hulsuxsgš ; s'kys [k&šk u g&ks
 tc rd cš vjke gks rē] ; suæajgr&dšk u g&kā²⁵⁸**

'kk; j dks bl ckr dk ; dhu gks pyk gšfd ml ds xhrka dh otg l s [ku ea xekšV
 i šk gks xbz gš vc [kš'k; ka ds Qnyka dks f[kyus l s dkbZ ugha jkd l drk&

**gtkj cQzfxjsyk[k vkf/k; k mVBa
 oks Qny f[ky ds jg&stksf[kyusokysgā²⁵⁹**

l kfgj mu i pth ifr; ka vks urkvka l s dgrk gšfd rēus gok vks bā kQ dh ft l
 vkokt dks nckdj j [kk gš vc ml s vks ugha nckdj j [kk tk l drk] turk tkxr gks xbz g&

**rēusft l [lu dksedry eancluk p&gk
 vkt og d&k&vl&cktkj eavk fudyk gš
 dgha'kysk dgh ukjk dgh iRFkj cudj]
 [lu pyr k gš rks: drk ugha l xhulæ l s
 l j mBrk gš rks ncrk ugha v&kulæ l š
 x x x
 [lu fQj [lu gš l kš'ky cny l drk gā²⁶⁰**

fu% ng I kfgj dsfnyl&fnelx ea , d ckr xgjjkbZ rd ; gh Fkh fd fdl izdkj ml dk
 gj nskokl h I [k] 'kkfUr vks I ef) dks ikr dja izu vfhk0; fDr ds de ; k vf/kd izdk'ku
 dk ughj okLro ea I kfgj dks ; g vutkfr gj oDr I kyrh Fkh fd ; g Hk[k] cskjh vks I ekt
 ds vlnj QsY jgh djhfr; k; fdl izdkj [krRe gks bl dsfy, I kfgj usvflre Nksj rd fny I s
 iz; kl fd; k] gj Lrj ij Økflur dk vkgoku fd; k] I ekt ea QsYh gj cjkzbZ dks mtkxj fd; k
 rFkk gj ml 'k[I dks tks bl ifrr 0; oLFkk eafil rk vk jgk gS ml ds drD; ka vksj vf/kdkjka
 dk cksk dj; kA I kfgj us [kys 'kCnka ea ?kksk.kk dh fd tc rd ; g fLFkfr ughacnyxh] gj og
 t[e toka jgsxk tks bl 0; oLFkk us fn; k gA okLro ea I kfgj dk eu vksj I kfgR; bl h
 Økflurdkjh pruk I svuq kf.kr gA

fnudj dsdk0; eaØkflurdkjh pruk %

fnudj dk dk0; og ip.M vfxu gS ftlls Økflur] fontg] vkØksk dh fpækfj; k
 fNVdrh gS tks I ekt ea vU; k; vksj vukpkj ds fo:) , d vej T; kfr cu xbZ gA mudk
 dk0; tu&pruk vksj vU; k; ds fo:) vkØksk I s vkr&ikr gA tu&tkxfr dk Loj mul s
 dHkh vyx ugha gA nfyra dk vkØksk gks ; k fdl kuka dh n; uh; fLFkfr] I ekt ds I 'kDr o
 nca oxZ dk fujdtk 0; ogkj gks jktuhfr ea 0; klr HkzVkpj gks rks fnudj dh dfork ml dk
 ifrokj <frh utj vkrh gA mudh dfork {kf.kd mUkstuk ; k Hkkokošk dh dfork ughj mudh
 dfork earksorZku 0; oLFkk dh pnyfgyk nus dh I dYi /ofu gS %&

**gqkjla I segyadh ubam [MM+ tkrh gS
 I k] ladscy I srkt gok eamMfk gA²⁶¹**

fnudj I nk I erknyd I ekt dh dYiuk djrs Fks mlgkaus {kqkk dh vx ea tyrs gq
 nfyra opriq 'kks'krka vksj gj izdkj ds mi S {krka ds I kfk [kMs gkaus dh ?kksk.kk dh&

**ver xlr rø jpsdyfuf/k
 calsdYiuk dh tlyh
 frfej T; kfr dh I ej Hfe dk
 eapj.k] eSoškyh²⁶²**

fnudj tkxfr dk el= QpdrsgA mudh dfork dY; k.kh ik[k.M dk [k.Mu djrh gS
 jk"Vh; vflerk vksj I kldfr {kfr dh i firZ dsfy, thou eagypy epkrh gS vksj gea vR; kpkj
 vksj HkzVkpj ds fo:) , d 'k[kukn dk vgl kl djkrh g&

**Økflur /M=! dforstlx mB] vMlicj eavlx yxk nš
 iru] iki] ik[k.M tyš tx ea, I h Tokyk I yxk nš²⁶³**

fnudj dh ekU; rk gS fd vU; k;] v/keZ vksj vukpkj dks feVkus ds fy, ; fn fga k Hkh
 t: jh gS rks gks yfdu i fjoZu gkuk pkfg, &

xjtrslkj vk,] l leusfQj HMM;svk,]
u[kædlsrst] nlaædksçç rh[k fd, vk,]
exj ijokg D;K gkstk [MMk rwrkudj ml dks
fNih tksgfMM; læavlx lh ryokj gSI KFA²⁶⁴

fnudj dks p& dgkj ml us rks vli; k; ds v&kdkj dks tS s feVkus dh 'ki Fk ys yh gS
ekuks og bl h dsfy, bl /kjk ij vorfjr gpk g&

xhræ l sfQj pVVku r&lk gpl Kkh
>jelVsdK vlxsdh jlg culrk g&
gStg&tgk rekæ fl eVdj fNik gpk
p& p&dj mu d& læavlx yxlrk gpl²⁶⁵

l ð n l nL; dh gSI ; r l sfnYyh ea jgus ds xkso us u; s }U}ka dks tle fn; kA ; gkj
jgdj Hkkjr HkkX; fo/kkrkvka ds [kks[kys thou dh vlrja >kædh] 'kkl dh; nk&i p]
m[kkM&i NkM]- turk ds ifr urkvka dk ân; ghu mi {kkHko} djka/ka ds 0; ; ds vk&Mka ea thou
dh d&kyh ds Nk; kfp=ka dk mi gl vkj =kl Hkh fnudj us vfHkO; fDr fd; k g&

fnudj Lo; agh viuk ifjp; dN bl izdkj nrs g&

l q&D; k fl V& e&xtz rgkjK
Lo; a; q&/æz dk g&kj gpe&
dfBu fu?K& gplHk.k v'ku dkj
iy; &x&ho dh V&kj gpe&
nch l h vlx gplHk.k {k& dh
nfyrdk e& gkgdkj gpe&
l tx l ð j] rwfut dsl Hkys
iy; dk {k& ikjokj gpe&²⁶⁶

dfo u Hko[kka dks n&k l drkj u nq[k; ka dks ml dh pruk ds dkuka ea nfyrdk e&
gkgdkj x&rk jgrk g& og rks ckj &ckj i Hkq l s rhuka yk&ka dks /ofur djus dh i k&Zuk djrk
gSrFkk v&dkj ds /o& dsfy, f'ko ds r&Mo dh dkeuk djrk g&

nls v&S& Q& npl&æh]
mBai Hk&h&jlx egku]
rhuk&ky /ofur gkLoj e&
tkxsl lr H&ou ds ik.k]
tg&tg& /lu&frfej ân; ea
Hj nlsogk foHk l; kjh]
nq&y ik.kædh ul &ul ea

no! Qp! nksfpuxkjH²⁶⁷

fnudj th dh n<+ekU; rk gSfd djhfr; ka dk mleyu Økflur }jkk gh l Hko gSD; kkd
^Økflur tu&l eij dks txkdj ml s ubz l l dfr ij rjixr gkus okys thou dh vkj isjr
djrH gA²⁶⁸ bl fy, fnudj Økflur dk vy[k txkrs gq i plkj mBrsg&

**yk[kaØkØ djkg jgsgā
tkx] vkn dfo dh dY; k.M
QW&QW rwdfo dBk l s
cu 0; kid fut ; q dh ok.kA²⁶⁹**

^gplkj* dh ^fnxEcfj* vkj ^foi Fkxk* jpukvka ea vkØksk dk Loj rhore gA jkeo{k
cuhi gh ds vuq kj& ^l cl s c<dj gekjs vkt ds l ekt ea fL=; ka dk uXurk vkj cPpka dh
Hk[k& ; s nks phta , d h gā tks fnudj ds Hkko pl ān; dks Økflur ds fy, l cl s vf/kd isjr
djrH gA vi us ^gkgkdkj* ea cPpka dh Hk[k vkj ntk ds fy, mudh fpYykgV dk , d k o.kz
fd; k gā tks iRFkj ds fny dks Hkh fi?kyk l drk gA²⁶⁹ dfo rks xak l s gh ml ds i kuh dks
ntk cuk n&s dh vihy djrk g&

ntk&ntk*! xak] rwgh vius i kuh dks ntk cuk nA²⁷¹

xak Hkh vi us i kuh dks ntk u cuk; } Hkxoku egjs gā rkjs u cky} yfdu dfo pi
cBus okyk ugh&

**gVls 0; kē dse?kj i ik l } LozYwusge vkrsgā
^ntk&ntk* visorl ! rfgkj ntk [kst usge vkrsgA²⁷²**

, d nll js dk /ku gM+us dh i dflk ds dkj .k nfjnz vkj nfjnz curk x; kA dfo dh ; g
Økflur vkfFkd {k= ds fofHku igypka dks ydj Hkh pyrH gā tS sfd l ekt dh nfyR&'kks"kr
turk dh nqzkk] i pthifr; ka ds ifr Øksk vkj Lo; a l erk ds vfhkyk"kh cudj Økflur dk
vkgeku dj vkn'kz l ekt ds fuekz k dk mn&s; A l ekt dk l k/ku l Ei lu oxz vi us 'kksk.k
pØ ds uhs fujUrj xjhc fd l kuka vkj eDdkjh dscy ij /kuh vkj 'kDr' kkyh gksrk x; k vkj
l ekt eafo"kerk tM+tekrh xb&

**gk; ! fNuh Hk[k dh jk/h
fNuk uxu dk v)Zol u gā
etnjladsl fNusgā
ftu ij mudk yxk nl u gā
vlgamBh nhu d"kladh
etnjladh rMQ&i plja
vjh xjhc ds ykgw i j
[Mh gāz rjh nhokjA²⁷³**

Økflur n'vk fnudj dk ân; çpæ gð mlgkas mu ifjLFkfr; kâ ij l h/kk igkj djuk viuk /ke/ l e>kj ftuds dkj.k n'sk jktuhfrd Hk'Vkpj vjç vkrFkZd 'kkSk.k dk vMMk cu x; k&

døle yipfdl ð l qkÅ fdl dksdkey xku

rMQ jgk vkçHæds vksHkçk fglhqrkuA²⁷⁴

'l ke/kæh* ea Hkh Økflur vjç vkrFkZk ds Loj gð fdlrq fnudj us çfynku dh Hkkouk; j Hkj dj ml sfot'kV Økflur inku dj nh gð dfo ds eu ea; g }U} çkj&çkj mHkjr k gðfd og n'sk ds fy; D; k djs vjç vlrr%vi us vki l s iz u djus yxrk g&

fNi tkÅ dgk rñgsydj

bl fo"k; dk D;k mipkj d: ð

l; kjsLonsk! [kçh vkÅ;

; k gkFkæaryokj /k: ð²⁷⁵

l Ei w k Z ^dq {ks=* rks vU; k; ds fo:) gh , d vfHk; ku gð dfo dh n'V ogha ij Bgjdj pkv/ djrh gð tgk vU; k; gð ^dq {ks=* ds Hkh"e 'kkSk.k vjç 'kkf"kr dk iz u mBkrs gð nfer , oa izç) nfyra ds [kMx dh izka k djrs gð vjç Lohdkjrs gðfd vkrFkZd l kE; ds çuk LFkk; h 'kkâr l Hko ugha gð /ke/ dk folyoh vjç Økflurdkjh pçjk n'kæh; g&

ikrdh u gkçk gð izç) nfyraçk [Mx]

ikrdh çrkuç ml sn'ku dh Hkflur gð

'kkSk.k dh Ûkçkyk dsgsçurh tks 'kflur]

; ç) gð ; FkFkZ eaokHk'k.k v'kflur gð

ikrd euç; dk gð ej.k euç; rk dkj

, ð h Ûkçkyk ea/keZfolyo gð Økflur gð²⁷⁶

gfj; k.kk ds gkçl h ftys ea tu 2014 ea , d nfyra }kjk fdl h mPp tkfr ds uy ij i kuh&i hus ds dkj.k gðl ; ka l s ml dk gkFk dkV fn; k tkuk fdruh vU; k; i w k Z ?kVuk gð vkt ds vk/kçud nçç ea Hkh tkfr&ikfr dk ; g fo"k l ekt dh ul kæeankM+jgk gð bl n'Vdksk l s fnudj dh ^j'ejFk" vkt Hkh mruh gh ikl kâxd gð dfo l Ei w k Z ekuo l ekt ds dY; k.k dh vfHkyk"kk j [krk gð og gj izkj ds vU; k; ds fo:) gðkj Hkjr k gçk pyr k gð og , ð h l ekt dh dYiuk djrk gð ft l ea vR; kpkj] vehj&xjhçh dk vU; j] Hk'Vkpj vjç Hkçk l s çyçyçkrk dkçz u gkç l Hkh ea l ello; dh Hkkouk gks yçdu vQl kð , ð k ugha gð bl fy; fnudj dk çrk eu vkrFkZk vjç Økflur Hkkouk l s Hkçk jçrk gð og rks gj i y jkejçT; ds fy; iz kl jr utj vkr gð fnudj ea tks }U} gð og oLrç% Lolu vjç ; FkFkZ dk }U} gð vkçkçkkvka vjç nkç; Roka dk }U} gð okLro eafnudj dh Økflurdkjh çruk ueuh; gð

11- ušrd eŵ; lađh vfH0; fDr %

ušrd eŵ; , d rjg l s Hkkjrh; l đdfr dh igpku jgs gđ tks ig [kka l s fojkl r ea feyh , d vueky /kjksj gđ l Ei wZ fo'o ea Hkkjrh dh igpku dk irhd ; sušrd eŵ; gh jgs gđ ušrdrk l s vfHki k; vPNs l đdkjka l s gđ buea l nvkpj.k] dÜkđ; fu"Bk] d: .kk] nku] l Ppkb] bđkunkjh] cMka dk vknj] x#vka dk l Eeku] vki l h Hkkbđkj k vks] /keZujisŕrk dh Hkkouk vkfn ušrd eŵ; ka ds nk; jseavkrs gđ ušrd eŵ; gh thou ds jkLrka dks r; djus ds ew/Hor vk/kkj gđ ; gh ušrd eŵ; gekjs fy, , d l j {kk dop cu tkrs gđ bul s gea gj i fjlFkfr dk l keuk djus dh 'kfDr feyrh gđ thou ea ušrd eŵ; ka dk ikyu djds gh , d l ŕ<+ l H; vks] LoLFk l ekt dh jpuk dh tk l drh gSvU; Fkk ugha fdl h Hkh jk"V^a dh izfr ml ea jg x; sykska dh ušrdrk l s vkđh tkuh pkfg, A

vk/kfudrk vks] vU/k Hkkđrdokn us; fn l cl s T; knk gkfu fdl h dks igpkbz gS rks og ekuo ds ušrd eŵ; ka dks igpkbz gđ gekjk l koZfud thou rsth ds l kFk vfo'ol uh; curk tk jgk gS vks] gekjh ykd rku=d 0; oLFk kL; kLi nA vkt f'k"Vkpj dk LFkku HkZVkpj us ys fy; k gS gks] gekjs vkpj.k dh rnyuk ea gekjs 0; fDrxr fopkj T; knk Āps gks x; s gđ dš h foMecuk gS; g\ ftl Hkfe ij e; kžk iq "kkške Jhje vks] vtđu tš s egku f'k"; dk tle gvk] ml h /kj ij vkt gj nti js {k.k e; kžk ykžk tk jgh gđ

l kfgR; gj nkš ea viuh ftEenkh l e>rk gđ ušrd eŵ; ka dks l kfgR; vius vlnj l ekfr djds mudh jkskuh l nđ fc[kjrk jgrk gđ ml s xg.k djuk ; k u djuk gekjk nkf; Ro gđ gekjs fy, ogh l kfgR; dY; k.kdkjh gkrk gS tks gekjs l ekt ea ušrd eŵ; ka dh LFkku uk djus ea vxz kh Hkfedk dk fuokž djrk gđ l kfgj yđ/k; kuoh vks] jk"Vđfo fnudj us bu eŵ; ka dks thfor j [krs gq l ekt eabudh LFkku uk dk Hkh v{q.k iz kl fd; k gđ

l kfgj dsd0; ea ušrd eŵ; lađh vfH0; fDr %

ewy: i l s l kfgj yđ/k; kuoh us vius d0; ea i pthokn ds fo:) T; knk eđkj gkđj fy [kk gđ fdl ku] etnj vks] nfyrka dh n; uh; fLFkfr us l kfgj dks l nđ cpđu j [kk vks] budh fLFkfr dš s l đkjš bl ds fy, os nšk ds uskvka vks] i pthi fr; ka l s nks gkFk djrs jgs yšdu , d k Hkh ugha gS fd l kfgj dk /; ku ušrd eŵ; ka dh rjQ u x; k gka oš s rks ušrd eŵ; ka dk nk; jk cgr folr r gkrk gS vks] euđ; tc vius dÜkđ; ka l s foeđk gks tkrk gS rks og Hkh ml dk ušrd iru gh dgykrk gđ ^pdyš 'kh"kd uTe ea euđ; ds pkjf=d iru dh i jkd k"Bk dks gh fn [kk; k x; k gđ

; sđpš ; suhyle/kj fnyd'lh dš

; syŵrsgq dkjolafthxh dš

dgk gš dgk gSegkQt [kph dš

l uk&[oku&rdnhl &e'kj d dgk gS²⁷⁷

I kfgj i mZ dh I dfr tks nfu; k ea JSB ekuh tkrh gS ml ds iru dh vkj b'kkjk
djrsgg vkgoku djrk gSfd ge ml I dfr dk ikyu djA I kfgj [kq Lohdkj djrsgSfd
Hkxoku us muds vlnj n; k vkj d#.kk Hkh nh gS tks bll kfu; r dk eQ; y{k.k gA mudk
ekuuk gSfd tgg; n; k ugha gks-hj ogk; /keZ Hkh ugha gks-kA n; k eut; dk JSB usrd xqk gS
vkj bll kfu; r eut; dk Hkk.k&

eqsbll kfu; r dk nnZHh c['k gSdqjr uA²⁷⁸

I kfgj yf/k; kuoh ftlnxh I sjokuxh ykus dsfy, i e dks vko'; d ekurs gA os dgrs gA
fd i e h an; ka ea n; k] d#.kk] I fg".kqk vkfn usrd xqk Lor% LQrZ gksr gA fcuk i e ds
ftlnxh ohju gks tkrh g&

I kprk gffd ekjcr I sgSrKclnk g; krA²⁷⁹

I kfgj ds eu ea ukjh ds ifr I Eku dk Hkko iEke n"V; k utj vkrk gA I kfgj dgrs
gAfd ukjh dh tks n; uh; gkyr gpZ gS ml ds i hNs i#"kka dk gkFk gA ukjh dks bl nyny I s
fudkyus dsfy, og enn dh i qkj djrk g&

**enn pigrh gS; sgObk dh cVh
; 'kOk dh ge&ftUl] jk/k dh cVh
i ; Ecj dh mEer] ty\$K dh cVh²⁸⁰**

tks ylx vR; kpkja I s i hfMf gS I kfgj muds ifr Hkh I gkudkfr dk Hkko j [krs gA
cotg bll kuka dk [ku cgk; k tkuk 'kk; j dks xokjk ugha gS oks pkgrs gAfd ; s I c tYe vkj
vR; kpkj rjUr jkd fn; s tkus pkfg, A eut; dks eut; I e>k tk; s vkj ml ds dY; k.k dsfy,
I eFkZ ykxka dks iz, kl djuk pkfg, A I kfgj dks fplrk gSfd ; s I c dc gksk\

**dgh tYer gSQtkvlaevHh rd rjhj
tkusdc [Re gksbll ladsygdh rdjhj
tkusdc fu[kjsfl igilSk Qtk dk tku\
tkusdc tksfll re&[kplZc'kj dh rdnhj\²⁸¹**

I kfgj dgrs gAfd eut; dks vi usfgr dsfy, >B dk I gkjk ugha yuk pkfg, A I R;
dk vkpj.k thou eavko'; d g&

**>B D; lacySjlx&el Ygr dsule ij]
ftlnxh I; kjh I gh yfdu geaejuk rks gA²⁸²**

I kfgj eut; thou ea fga k dk dkbZ LFkku ugha ekura os pkgrs gAfd /kjr h fga k eDr
gkuh pkfg, A ; Fkk&

**nleu&Dr isvc [ku dsNH/su iM]
,d edZ dh rjQ n\$K&gje yspyk²⁸³**

R; kx eulq; dks egku cukrk gÅ I kfgj I kpr̄s gÅ fd eulq; dks ml I hek rd R; kx
djuk pkfg, fd og [k̄n dksfeVkdj fd l h dksfeVus l scpk y} ml h dk thou I Qy g&

D; k [k̄d og thuk gStksviusfy, gk̄

[k̄n feV dsfd l h vl̄ dksfeVus l scpk yÅ²⁸⁴

I kfgj dk ekuuk gSfd ; s tgk; uQjr̄k l s Hkj x; k gÅ I Ppk bli ku og gS tks tx ea
l; kj dh cflr; k; cl kdj ml svckn dj n} , d mnkgj .k n"V0; g&

uQjr̄k d s t g k u e a g e d k s

l; kj dh cflr; k; cl uh gÅ²⁸⁵

nfu; k; ea l cdk Hk̄b̄pk̄j s ds l kfk jguk pkfg, A vki l ea bZ; kZ vl̄ }Sk ugha gkuk
pkfg, A feydj jgus l scM̄ l scM̄ ef̄ dy Hk̄h vki ku gks tkrh gÅ bl h dh vl̄ I kfgj I d̄r
djrs g&

I kfh I kfk c<kuk

, d vdyk fkd tk; xk

feydj cl̄ mBluk—A²⁸⁶

I kfgj tkfr vl̄ /keZ ds uke ij gks jgh jktuhr rFk ekjdkV ds l n̄ fojkskh jgs gÅ
vkjEHk l s yd̄j vkf[kj rd mudh Hk̄kouk /keZ uji {krk dh i {k/kj jgh gS vl̄ bl h eW; dks
I kfgj usft; k g} , d mnkgj .k n'kZu; g&

efyd usgj b̄ ku dks b̄ ku cuk; k̄

geusml sfglnw; k ē yeku cuk; k̄

x x x x x x

uQjr̄ tksfl [k; sog /keZ rjk ughagS

b̄ ku dks tks jk̄sog dne rjk ughagS

d̄jku uk gksft l eaog eflj ugharjk

xlrk u gksft l eaog gje rjk ughagÅ²⁸⁷

I kfgj ekurs Fksfd eulq; dks n̄sk l ekt ; k 0; fDr ds ifr xn̄kj h ugha djuh pkfg, A
eulq; dk gj gky ea n̄sk vl̄ l ekt ds ifr oQknkj jguk pkfg, A bl h dh vk'kk I kfgj djrs
g&

fQj dksZ^t; pln* u ml̄j s

fQj dksZ^t kQj* u mB̄

x}k̄adk fny [k̄k djus dks

viuk̄is [k̄j u mB̄²⁸⁸

fQYe ^u; k n̄k̄* ea l kfgj vi use s̄h ds Hk̄ko dks bl rjg idV djrs g&

nfu; k dksfn [k̄ n̄k̄ ; kj̄k̄ d s i l hus ij

ge [ku cgk nax ; kjlædsilhusija²⁸⁹

fu"d"kt-% dgk tk l drk gS fd l kfgj us viuh 'kk; jh vksj xhrka ea thou eW; ka ds egRo dks l e>k gA eS-hj bækunkjh] oQknkj] l R; rk] nSkHkFDr] Hkkbþkj] /keZ fuji{krk vksj eut; ds vll; pkfj=d xqkka dks muds xhrka vksj xt-ya ea mfpr LFku feyk gA l kfgj l kprs gS fd eut; bu uSrd eW; ka ds fcuk eut; gkdj ugha jg l drk vksj u gh uSrd eW; ka ds vHkko ea , d LoLFk l ekt vFkok jk"V" dk fuelzk fd; k tk l drk gA

fnudj ds dko; ea uSrd eW; la dh vfhO; fDr %

fnudj ds dko; ea i kphu Hkkjrh; i ja jkva vksj uhr; ka ds n'ku gksr gS tks l l dkj : i eavkt rd gekjs thou dk egroi wZfgLI k gA eut; ds thou ea uSrd eW; ka dh egUkk dks n'kzrs gq fnudj us 'jf' ejFkh* ds i Fke l xZ eafy [kk g&

**Åp&uþ dk Hn u eluþ ogha JSB Kluk gS
n; k&/keZft l eagls l cl sogh iW; i k. h gA
{k=; ogh Hjh gsf l eafuHkZ rk dh vlx
l cl s JSB ogh cka.k gS gsf l eari &R; kxA²⁹⁰**

vll; mngj.k n'kuh; g&

**R; kx] ri] d#.W] {lek l sHkdj]
0; fDr dk eu rksyH gsk gA²⁹¹**

thou ds uSrd eW; ka ; Fkk R; kx] ri] nku] i jki dkj] eS-hj Hkkbþkj] f"Vkpj] vfrfFk l Rdkj] 'khy] /keZ ek{k] /keZ , oa tkfr fuji{krk vkfn dk fnudj dko; ea n'ku l yHk gA fnudj us vius dko; ea vfrfFk l Rdkj dh Hkkjrh; i ja jk dh vksj iR; {k : i ea l dr fn; k g&

l p gS l Rdr fd; k] vfrfFk Hukadls rouseu l A²⁹²

f"Vkpj Hkkjrh; l l dfr dk vfoHkT; va gA l a kj ea i kj Lifjd J)k] Lug o l Eeku dh Hkkouk dk in'ku gh f"Vkpj dgykrk gA vfhoknu] vfhoknu] l cksku] uerk&in'ku vkfn l Hkh fu; eka ds mngj.k fnudj dko; ea feyrs gA Jhd".k dk l Eeku djrs gq d.kz dgrk g&

**vPNk vc pyk izke vk; l gsf l) l ej ds 'HkZ dk; l
j.k eagh vc n'ku gsk l 'kj l spj.k Li 'ku gskA²⁹³**

'geky; dk l nSk* dfork ea fnudj fga k dks eut; dh efyu ofUk ekurs gS rFkk vfga k dk l eFku djrs g&

**fga k uj dh efyu ofUk gS fdl dks ; g vfofnr gS
uj dsfoey 'khy dh efgek fdl ij ughafofnr gS²⁹⁴**

eulj; ds 'khy LoHko dks Hkh fnudj JSB xqk ekurs gA /keZ dk ikyu djuk mudh n'V ea
ekuo dk dUk; g&

**'khy eulj ujrkd I cl scMh H0; rk dk gS
ugha/keZ I sc<ejj dkbZfe= I H; rk dk gA²⁹⁵**

fnudj th vuqkkl u dsegRo ij cy nrs gq fy [krs g&

**tgk 0; f'V Lok/ku vf/kd gS
uk'k ogk Nk; xk
vuqkkl u dsfcuk 0; fDr
dN iMr u dj ik, xkA²⁹⁶**

nku'khyrk eulj; dk idr /keZ gA 'jf'ejFh* dk d.kZ bl dk , d fof'k'V mnkgj.k gA
d.kZ dsek/; e I sdfo nku dh I fjrkd cgkdj fu/kZ dh >kyh Hkjus ds i {k/kj g&

**oM&foykl dh plg ugh viuh dkbZ i jokg ugh
cl ; gh plgrk gpdoy] nku dh n0 I fjrkd fueZj
djry I s>jrh jgs I nq fu/kZ dksHjrh jgs I nA²⁹⁷**

jk"V^a ds fy, cfynku dks fnudj eulj; dk igyk ufrd dUk; ekurs gA ^he ds i Uks
dh ; s i fDr; k; mYy [kuh; g&

**>yxk ; g cfynku! Hqk dh ?kuh plV I g ik; xk
vk i Mh foin] rksD; k irki & I k ?kl & pck jg ik, xk
gScMh clr vktkh ikuk gh ugh t xluk Hq
cfy , d ckj gh ugh ml sfQj & fQj i M'k ngjjuk HhA²⁹⁸**

opuc) rk Hkh eulj; dk ufrd xqk gA gj fLFkr ea eulj; dks opu dk ikyu djuk
pkfg,] bl ij dfo uscy fn; k g&

**or dk vfre eky pqlrsgq u tksjkrsg
iuk&dke thou Is, dkdj oghagrsgA²⁹⁹**

fu% ng fnudj ds dk0; ea thou ds I Hkh ufrd eV; thor gks mBs gA fnudj rks
Hkkjrh; I adfr ds vk [; krk dfo gS bl fy, muds dk0; ea ufrd eV; ka dk n'kZ] i n'kZ u
gkS , d k va Hko gA vknj] I Rdkj] ijki dkj] eS-h] ifrKk] vfgd k] jk"V Hk fDr] ukjh I Eeku]
vuqkkl u] R; kx] ri] d#.kk vkfn I Hkh ufrd eV; ka ij fnudj dk0; ea [kydj ppkZ gpZ gA
fnudj bu ufrd eV; ka dks thou ea vxhdj djus ds fy, Hkh eulj; dks i fjr djrs gA
okLro eafnudj dh jpukvka ea ufrd eV; ka dh I 'kDr vfHk0; fDr gpZ gA

12- jktufrd pruk %

^pru ekul dh iæ[k fo'kskrk pruk gS vFkkZ~ oLrV/kj fo" k; kj 0; ogkjka dk KkuA
 pruk dh iæ[k fo'kskrk,; gâ fujUrj ifjorZi'khyrk vFkok iðkg] bl iðkg ds l kFk&l kFk
 fofHkUu voLFkkvka ea ,d vfofPNUu , drk v[j l kgp; A jktuhfrd pruk dk l h/kk l æak l Ûkk
 l s gkrk gâ eutj; Lohko l s jktuhfrd i.k.kh gâ jktuhfr fdl h jk"V^a dh fn'kk v[j n'kk r;
 djrh gâ l e; &l e; ij l kfgR; dkjka us jktuhfr ea 'kfpk dh ckr dhA jkturkva dks ifrr
 u gksus l s jkslus ds fo:) Hkh l kfgR; us ,d l kFkZl vkokt Hkh fujUrj mBkbZ g[yfdu
 vk/kfud l mHkZ ea ; g vf/kd dkjxj ugha gâ l kfgR; ds ey ea døy jk"Vfgr v[j tu
 dY; k.k dh icy Hkkouk fufgr jgrh gâ l kfgR; ge[k , s iðk'k LrEHk [kM+ djrk jgk gS tks
 fo" k; e ifjLFkfr; ka ds vâkdkj ea HkVds g[vka dks jkLrk fn[k; A

iæfr'khy l kfgR; ea ; g pruk fc[kjh iMh g[; g fodkl k[æ[kh pruk g[nkf; Ro c[k
 dh pruk g[tu&dY; k.k dh pruk gS tks gea jktuhfrd xfy; kjka ds ; FkkFkZ l s voxr djkus
 ds l kFk&l kFk jkturkva ds fy, usrdk v[j dÛk; c[k ds ekudka dh Hkh LFkki uk djrh gâ
 eutj; dks jktuhfr l s vyx djuk rks ikl kâxd ugha yxrk v[j u l Hko g[izu døy bruk
 gSfd jkturkva dk pfj= d[k gS v[j d[k gksuk p[fg, \ tks jk"V^a dks iæfr ds iFk ij ys
 tk; A jkturkva dh vdeZ; rk v[j HkZV vkpj.k'kSyh ds dkj.k jk"V^a i ruk[æ[kh gks tkrk gâ
 ,d dfo dh jktuhfrd pruk blgha izuka ds e/; fopj.k djrh gâ l kfgj v[j fnudj ds
 dk; ea Hkh bl h jktuhfrd pruk ds n'kZu gkrs gâ

l kfgj ds d[k; ea jktuhfrd pruk %

vk/kfud thou ea 0; klr fo"kerkva ds fo'y[k.k l s bl rF; dks Lohdkj fd; k tk
 l drk gS fd bu l cds fy, or[eku 0; oLFk ,oa jktuhfr dgha u dgha mÛkjnk; h gâ buds
 fo:) ifrf[; kj vkyk[uk] 0; x; ,oa mi gkl LokHkkfod gâ vk/kfud iztkrU= dh D; k&D; k
 foM[ecuk,; gâ Hkkjrh; jktuhfr ea ykdfgr ,oa l ektokn ds uke ij d; k&D; k "kM+ U= gkrs
 g[; g l o[ifnr gâ l kfgj] tks ,d iæfr'khy v[j tupruk 'kk; j Fk[og n[k dh n[kh
 turk ds fy, ftEenkj 0; oLFk ds fo:) vkokt mBkrs gâ , s ekgkSy e[tgk turk ij
 t[e gks jgs g[j turk c[kj gks v[j usk 'kfcLrkuka ea l [k dh uhm l krs g[j 'kk; j dk ne
 ?k[rk g[j thou ml ds fy, e[s l s Hkh cnrj g[j bl h dk vâdu l kfgj usfd; k g[

**t[e l grsgg b[kulædsbl edry ea
 dk[Z OnkZ ds rL[g] l sdgk rd cgy[
 mezHkj j[rsjgusdh l tk gSt huk
 ,d n[sfnu dh vth; r g[srks dk[Z l g yA³⁰⁰**

n[k ea vR; kpkj] HkZV kpkj v[j dRy[kskj r ds fo" k; ea 'kk; j jk"V^a ds j [kokyka l s izu
 iNrk g[

,sjgcj&e[dk&dk tjk

**vk[larismBk] utjarksfeyk
dN ge Hh l qš gedshh crk
;sfdl dk ygwš dš ejk³⁰¹**

I kfgj dk ekuuk gšfd tksjgcjh dk <lk djrs gšokLro eaoks urk ds : i jgtu gš
yŷjs gš budk ušrd vkš pkjf=d iru gks pšdk gš ; scgr vgdckjh vkš foykl h gš tul ok
vkš tudY; k.k l sbudk nj ryd dkbZ l jkdckj ugha gš

**dš sex: j 'kgškgšadh r l dhšdsfy,
l kygl&l ky gl hukvšdscktkj yxš
dš h cgdh gšZ utjšdsrv.; qk dsfy,
l [kšegylšeatolaftLešdsvškj yxš³⁰²**

I kfgj rks tu&tkxj.k dh e'kky ydj tu&tu dks vki l h >xMš dln djds xjhch
dsfo:)] cgrj 0; oLFkk dsfy, vkš HKVds gq uršro l s tš djus dh ij .kk nrš gš

**tx bŷykl l svš xŷkeh l s
všu cgrj futle dh [kšrj]
tx HKVdh gšZ d; knr l s
všu csl voke dh [kšrjA³⁰³**

I kfgj dh utj eajktuŷr viusfuEure Lrj ij igp xbz gš urk Hkšyh&Hkšyh turk
dks/keŷ tkŷr&iŷr dsuke ij yMkdj jktuŷr dh jkš/h l dšrgš turk dks vki l ea yMkuk
gh budk , d ek= y{; gš rkfd vxys pško ea tkŷrxr cš/okš ds vuđ kj okš/ fey l dš
urk pško ds vŷrŷDr dN ugha l kprkA okš/ dh jktuŷr dsfy, ; sdghard Hkš fxj l dš
gš bl dk vadu l kfgj us vi us dko; ešfd; k gš

**cgr fnuš l sgš; g e'xyk fl ; kl r dš
fd tc toku gšcPpsrks dRy gštk; š
cgr fnuš l s; g [kšr gšejkulšdk
fd nj&nj dšvđlšadgr cštk; š³⁰⁴**

uršvš ds bl još s l s l kfgj dh vŷrššek nŷkh gš blgkus nš k dks fouk'k ds dxkj ij
i gpk fn; k gš fQYe ŷkny dk Qny* ds bl xhr ea , d cPps dšek/; e l sos dšrgš gš

**; snhu dšrŷtj] ; soru cpusokys
bl kulšdh yk'ššdsdQu cpusokyš
; segylššacBsgq dšfry] ; syŷjs
dšvšdsbot : gš, &peu cpusokyš**

rwmudsfy, ekf dk l leku cuxka³⁰⁵

bl xhr ds }kjk l kfgj us urkvka ds iru dh ijkdK"Bk dks fn [kk; k gS ft l s l g i kuk
ef' dy gS bl fy, og Nks/ s l s vckk ckyd dks buds fy, ekf dk l leku cuk nsk pkgrk gA
urk] tks dq hz feyus l s igys nsk kHk fDr dk <ks djrs gS vks] dq hz feyrs gh nsk dks yW us ea
yx tkr gS nfu; k ea nsk dks cnuke djrs gS blgkaus nsk dks rckg dj fn; k gS mu urkvka
ij dfo us 0; X; fd; k g&

**ftudstVe l snqHh gSturk] gj cLrh gj xlp eh
n; k&/keZ dh ckr djs tks cB ds l th l Hkvkaeh
nku dk ppkZ ?kj&?kj igpS yW dh nkyr fNih jgS
udyh pgjk l keusvk; } vl yh l jir fNih jgA³⁰⁶**

l kfgj Hkkjro "kz ds jktuhfrd okrkoj.k dks nsk dj cgr fpflrr FkA mlgkaus l nk 0; ak;
vks] dVq vkykpuk ds ek/; e l s urkvka dks mudk vkpj.k l Hkkjus dh ul hgr nh vks] jktuhfr
ea 'kqprk vks] fl) kurka dh ij tkj odkyr dhA fu"d"lz : i ea dgk tk l drk gS fd l kfgj
l el kef; d jktuhfrd fodfr; ka dks nsk dj {kq/k Fks vks] blgha fodfr; ka dks nj djus dk
iz kl oks viuh 'kk; jh vks] xhrka ds ek/; e l s djrs jgA

fnudj ds dK; eajktuhfrd pruk %

l Ppk dfo u rks l ekt l Hkkjd gsrk gS vks] u urkA og vius l el kef; d ; qd]
l ekt vks] jktuhfr dks nsk krk gS mul s ij.kk yrk gS vks] f0; kRed ; k ifrf0; kRed Hkko
0; Dr dj vius dk0; ea ; q&fp= i Lr q djrk gA , d k dk0; vius ; q dk nizk cu tkrk
gA fnudj ds dk0; ea Hkh vius ; q dh jktuhfrd pruk ; i eaz gks mBh gA ^muds vutkoka dh
0; ki drk vks] xgurk ds D; k dgud l d n l nL; dh gS l ; r l s fnYyh ea jgus ds xks0 us u; s
}U}ka dks tle fn; kA ; gk; jgdj Hkkjr HkkX; fo/kkrkvka ds [kk[kys thou dh vlrjx >kadh]
'kk l dh; nkp&i p] m[kkM&i NkM]- turk ds ifr an; ghu mi {kkHkko] djka/ka ds 0; ; ds vkqMka
ea thou dh dakyh ds Nk; k fp=ka dk migkl vks] =kl fnudj us cgr 'kqprk l s vfHk0; Dr
fd; k gA³⁰⁷ fnYyh] tks l Ukk dk dlnz jgh gS tdk; Hkkjr ds HkkX; fuekrk jgrs gS mudh
mnkl hurk vks] fnudj dh i hMk nsk; k; &

**Hkjr /aytal shjk vq wkal sxhyk
Hkjr vc Hh vkdy foi fuk ds ?kjseA
fnYyh earlsgS [k T; kr dh pgy&igy
ij HkVd jgk gSI kjk nsk vAjseA³⁰⁸**

l Ukk l huk dh turk ds ifr an; foghu mi {kk dk o.ku dfo us bl idkj fd; k g&

oño dh nhokuh fnYyh!
d'kd&esk dh jkuh fnYyh!
vukpkj] vieku] 0; x; dh
pñrh ghZ dgkuh fnYyh³⁰⁹

fnudj fdl h jktuhfrd n'ku l s ifrc) ugha FkA mudh ifrc) rk nsk vks dky ds
ifr FkA jktuhfrd] ifjošk l sosfdrus n[kh vks fujk'k Fkš vfxe i ãDr; ka l sLi "V g&

fnYyh] vlg] dyad nsk dk]
fnYyh] vlg] xyku dh Hk'W]
fnYyh] vlg] ej.k i k# "k dk
fnYyh] fNlu&fHlu vfHkyk'WA³¹⁰

igyh o"kkkß 'kh"kd dfork ea jktuhfrd ; FkkFkZ ij fnudj rh[kk 0; x; djrs gq
dgrs gã fd nsk dh fLFkfr , d s batu dh rjg gš tksfcuk MRbõj ds py jgk gš Hkxoku gh
nšk dk j [kokyk gš uskvka ea rks dkbZ usrdrk cph gh ugha fnudj th dh ; g dfork vkt
Hkh ikl ãxd g&

gSdgk rñgkjh vktknh D; k Ldwykaea
vuqkl u yxMk gwk tgk fcyyrk gš
gMfky d.k&ejh ipM dkyky ea
gSxdZ tgk Hkoh uskvads l eñ\
; k ml bæu ij ft l sMRbõj [Mk NkM+
gšpyk x; k cktkj dgħal jrh ykuš³¹¹

fnudj usfnYyh dh l ðkk dh tš h 0; ki d vkykpuk dh gš og Hkh Lo; a ds vuñkoka ds
vk/kkj ij] oš h fglnh l kfgR; ea de gš usk dh ifjHkk"kk fnudj bl idkj nrsg&

usk! usk! usk!
D; k pkfg, røsjsej[k!
l [k\ cU/k l gpj\ vujkxh
; k tksrø-dksupk&upk ekjs
og ân; fotsrk\
usk! usk! usk!³¹²

vktknh rksfey xbz yfdu Lojkt dgk; feyk\ Lojkt vks turk ds chip ea jktuhfr
nhokj cudj [kMk gš ml dsfy, rks vkh l ej djuk ckdh gš bl h dk vdu fnudj usfd; k
g&

vVdk iMk Lojkt\ cky fnYyh! rWD; k dgrh gš
rwjukh cu xbz onuk turk D; ka l grh gš

I cdsHkx nck j[ksghfdl usviusdj ea
 mrjh Fkh tksfoHk] ghZcfUnuH] crk] fdl ?kj ea
 I ej 'Kk gS ; g idk'k clnh&xg I sNWxk]
 vlg ugharkrø ij ikifu! eglotzVWxkA³¹³

I c dN tkursgq Hkh I Qn iksk urk >B gh cksyrsgh ; g fLFkr cgr ?kkrd gA ml
 jktrU=h dksdfo f/kDdkjrsq dgrsg&

tkl R; tkudj Hh u I R; dgrk gS
 ; k fdl h ykk dsfoo'k eml jgrk gS
 ml dQ/y jktrU=h dn; Z dksf/kd gS
 ; g eml I R; gUrk de ughacf/kd gA³¹⁴

Hkkjrh; jkturkvka dh fo'kSkrrk crkrsqg fnudj fy[krsq&
 'WDr vlg fl)Ur jktulfrK tulæea
 [k pedrsgâtc rd vf/kdkj ughafeyrkA
 eU=h cuusij nkslægh nc tkrA³¹⁵

fnudj I nk vR; kpkj] vU; k; vlg HkZVkpj dsfo:) jgA mlgkaus I nð bu ij vi uh
 y[kuh I s dQ/y ck.k NkMA mudk Li"V I ansk Fkk fd jkturk vius0; fDrxr I Qkka dk R; kx
 djdsn&k&l ekt dsfy, mRl xZ dJA I cdkU; k; kSpr vf/kdkj fnykus dsfy, og I ?k"lz dja
 yfdu I Ukk ds v[kkMka ea rks bl dsfoi jhr gkrk vk; k g&

tgk ikyrsgksvulfr&i)fr
 dksl Ukk/kjH
 tgk I # /kj gksl ekt ds
 vU; k; h vfopkjH
 ulfr; Qr iLrko I fUk ds
 tgk u vknj ik,]
 tgk I R; dgusokykæds
 I hl mrljstka³¹⁶

fnudj u rks ekDI Z ds vU/k&vuq kf; ; ka ea I s gS vlg u xky/kh ds udyh HkDrka ea I }
 vfi r qos okn&fo'kSk dh I æh.k&l hekvka I seQr gA mlgkaus mu I c rRoka dks fu% ækp Hkko I s
 xg.k fd; k gS tks ekuo fgr ds vuply gA viuh bl h LoLFk] I rfy, oa0; ki d n"Vdksk ds
 dkj.k fnudj gj ; æ ea iæQ) dfo ekus tkrs jgæA mlgkaus oræku jktulfrd ifjLFkr ds
 fo"ka; ea tks fopkj vlg fo'y&k.k iLrø fd; k gS og ; FkkFkZ gS mRd"V gkaus ds I kFk&l kFk
 ueuh; gA

fu"d"lz%

I kfgj yf/k; kuoh vls jke/kkjh fl og fnudj ds dko; dk l onukRed Lrj ij v/; ; u djus ds ckn ebl fu" d"lz ij igpk gpf d nksuka gh dfo l ekt vls nskdky dh gj ?kVuk ds ifr vr; f/kd l onu'khy jgs gA nksuka gh dfo; ka us iæ] l kOn;] izdfr] ukjh] jk"Vh; Hkkouk] Økflrdkjh pruk] l kelftd , oa l kldfrd pruk rFkk usrd eV; ka l s l æ/kr vius fopkj mRd"V : i l s vius dko; ea inf'kz fd; s gA l kfgj vls fnudj nksuka gh l kelftd vl arkSk ds dfo FkA Lok/khu Hkkjr ea Hkh vketu dh nqzkk vls l kelftd vl ekurk dks ns[kdj] os vl arkSk dh Økski wkz dfork; j fy[krs jgA budk ekuuk Fkk fd nksuka l s >xMæus ds fy, ân; l æj tkjh jguk pkfg, A thou ds fd l h , d i {k dk o.ku nksuka dfo; ka us ugha fd; k cfYd thou ds fofo/k igyp/ka ij mlgkaus fy[kk gA l kfgj dh /keZujis{k Hkkouk mPpdksV dh gA

I kfgj us fuEu oxZ dh nfer&n; uh; voLFkk ds vuad Økflr&dtj fp= iLr¶ fd; s gA xteh.k l dfr dh , d ijh >yd mudh 'kk; jh ea feyrh gA l kfgj ds iæ o.ku ea fujk'kk vls grk'kk dk Hko feyrk gA l kfgj ds xhrka vls xtyka ea ukjh ds ifr , d xgjh l Eeku dh Hkkouk nF"Vxkpj gksrh gA

okLro ea l kfgj us vius xhrka ea l ekt ds iru] jktuhfrd iru] izdfr fp=.k vls ukjh ds ifr l Eeku dh Hkkouk ds mRd"V mnkgj.k iLr¶ fd; s gA muds d¶N xhrka ea jgL; Hkkouk Hkh izdV gpz gA dgy feykj l onuk ds /kjry ij l kfgj , d l Oy 'kk; j vls xhrdkj cudj mhkjs gA

fnudj dgy Lok/khurk vkUnkyu ds dfo ; k jktuhfrd fo"k; d dfo ugha gA l onuk vls fo"k; oLr¶ dh tS h 0; ki drk vls fofo/krk muea fn[kkbz nrh gS og vl; dfo; ka ea ugha feyrhA 'gpkj' vls 'l ke/ksu' , d Nkj ij gS rks 'j l olrh' vls 'mozkh' nvl js Nkj ijA fnudj dh dforkvka ea ge , d xgjk ij jk cksk Hkh i krs gA mlgkaus ; fn jktuhfrd xls o dh dfork fy[kh gS rks jktuhfrd iru dh HkhA mudk l Ei wkz dko; jk"Vh; l kldfrd pruk dk 'kæ'kukn djus okyk dko; gA fnudj dh fo'kSkrk jgh gS fd tgk og ij kru ds fc[kjs i=ka dh [kM&[kM+ l ¶rk gSogha uo; ¶ ds jfDre fdl y; dh Nfo; ka Hkh ml sekg rh gA

fnudj dh dfork ea nk#.k foi fuk; ka rFkk mYykl k¶ e¶dkuka vls fooknka dk fp=.k ns[kus dks feyrk gA fnudj us nfy r n; uh; voLFkk dk mlkjnkf; Ro mPp oxZ ds Åij fn[kyrs gq d: .kk dh og Hkkouk mRi l u dh gS tks vkil ¶ka ea ugha jDr d.kka ea 0; Dr gksrh gA dHkh&dHkh os muds fouk'k dh prkouh nrs gA rks dHkh ekuork dks dyadr djus okys bu tuka ds ifr , d vkØsk dh vfhko; fDr djrs gA fnudj dh vl rjkzVh; rk dh i kou Hkkouk i kur vls nsk dh l æh.kz ij LFkr l s Åij mBdj vl rjkzVh; rk dh Hkkouk l s ifj i k"kr gpz gA

fnudj ds dko; ea Økflr ds yky jax l s jaxh /kj gS rks iæ ds uhys jax l s jaxk vkdk'k Hkh gS vls 'kflr ds 'os jax l s jaxh mTToy xæk dh /kkjk HkhA os dgha Nk; koknh gS rks

dgħa ixfrokñh] os dgħa i jã jkvka dk fuožu djrs utj vkrs gđ rks dgħa mlga [kf.Mr Hkh djrs
gđ bl ea dkbz l msg ugha fd oks Økflurdkjh gksus ds l kfk&l kfk jkēkVd Hkh jgA L=h&i#“k l cđkka
dh 0; k[; k djus ea rks os Ýk; M+l s Hkh vkxs fudy tkrsgA fnudj ds ân; ea jfolunukFk dh
jkxkRed ygja fgykjs ekj jgh Fkh rks bdcky dh /k/kdirh vlx dh yi Va Hkh vkl eku Nw jgh
FkhA dHkh ; s ygja bu yi Vka dks 'kkUr dj nrh rks dHkh yi Va mlga ok“i cukdj mMk nrhA
fnudj ds dk0; ea dke&pruk ds tks rŕr&mrjkrs LQV/ Lolu feyrs gđ muea uohu rFkk
iġkru dh /k/ &Nkp gA fnudj iē dh Āpkbz kard igpŕsgq l ef“Vxr gks tkrsgA

vfga k vkš fga k nksuka fo“k; ka ij fnudj vius fopkj j [krs gA fnudj o.k&0; oLFkk
vkš tkr&ikfr ds fo:) jgs gA ‘jf’ejFkh“ dk d.kz bl dk Toyar mnkgj.k gA fnudj ds
Hkkoka ds Tokj , oa oŕkfjd cksk ds rDku dh ifjf.kfr ftl dñnz ij gkrh gs og jk“V^a
/kekzU/kqo l sydj fo‘ocU/kqo , oa ekua iē ds f{kfrt ij vfeV Nki NkMfH gA fnudj dh
dfork ; fn jk“Vh; gS rks l kekftd Hkh l kekftd gS rks iē Ükăkfjd Hkh iē Ükăkfjd gS rks
vkReh; Hkh vkReh; gS rks vk/; fRed Hkh gA mudh l Hkh dforkvka ea nŕ js Loj Hkh l qkbz i Mŕs
gA ; gh ckr mudh dforkvka dks tehu l s mBkdj vkdk‘k ea xqtkrh gA fu“d“kz : i ea dgk
tk l drk gSfd l kfgj vkš fnudj nksuka dfo; ka us l ðnuk ds gj l hekur dks Li ‘kzfd; k gA

I Unk&I ds

- 1- egknoh oek] I kfgR; dkj dh vLFkk] i0 160
- 2- I w ZkUr f=i kBh 'fujkyk*' johUnz dfork&dkuu] i0 78
- 3- Bertrnd Ruel I - The And yisof Mind, P. 69
- 4- MKW jkefoykl 'kek] vLFkk vk] I kSn;] i0 63
- 5- eSstj ik.Ms] iE dh dk0; kufkfr Wkfr vkUnkyu ,oa I jnkl dk dk0; ¼ i0 156
- 6- jkeplnz 'kpy] I jnkl] i0 137
- 7- eSstj ik.Ms] iE dh dk0; kufkfr Wkfr vkUnkyu ,oa I jnkl dk dk0; ½ I smnAr] i0 157
- 8- MKW uxSn] Hkjr; I kSn; Z 'kkL= dh Hkredk I smnAr] i0 23 (From- Republ ic-XP.6 Plato's View about Aesthetics)
- 9- mifjor- (sr Arvindo, The Future Poetry, P. 333)
- 10- mifjor-
- 11- MKW dEj foey] I kSn; Z 'kkL= ds rUo] i0 93
- 12- jkeplnz 'kpy] jI ehed k] i0 27
- 13- mifjor-} i0 28
- 14- Lokeh foodkuln] vRkufkfr rFk ml dsekx] i0 109
- 15- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] ^, d okd; k*] i0 17
- 16- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] 'erkv&, &x]*] i0 120
- 17- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] 'xty*] i0 24
- 18- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] I kprk g] i0 44
- 19- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] ^, dI bZ] i0 19
- 20- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] 'fdl h dks mnkl n[kdj*] i0 37
- 21- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe I; kl k*] i0 28
- 22- I kfgj yf/k; kuoh] fQYe thvka vk] thus nk] I kfgj ds xhr] I xgdrkZ ujbz pkSkjh] i0 15
- 23- I kfgj yf/k; kuoh] fQYe 'vkt vk] dy*] ^ kfgj ds xhr*] I xgdrkZ ujbz pkSkjh] i0 17
- 24- mifjor-} fQYe vaxkj] i0 29
- 25- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] 'fgjkl *] i0 81
- 26- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] blrtkj] i0 126
- 27- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe 'cjl kr dh jkr*] i0 63
- 28- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe 'oDr*] i0 110
- 29- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe 'dkty*] i0 111
- 30- H.P. Farchild, Dictionary of Sciology, P. 179
- 31- jke/kkj fl g fnudj] jskpk 'iE dk I kSk*] fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 44&45

- 32- jke/kkjh fl g fnudj] moZ kh] fnudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 367
- 33- jke/kkjh fl g fnudj] jskpkl ¼Qw¼ fnudj jpukoyh] Hkkx&2] i0 36
- 34- jke/kkjh fl g fnudj] izk&Hkx ¼Qw dh tathj¼ Hkkx&2] fnudj jpukoyh] i0 56
- 35- jke/kkjh fl g fnudj] }U}xhr] fnudj jpukoyh] Hkkx&2] i0 120
- 36- jke/kkjh fl g fnudj] u; s l Hkkf"kr ^l k0n; Z] fnudj jpukoyh] Hkkx&2] i0 237
- 37- jke/kkjh fl g fnudj] moZ kh] vœ i Fke] fnudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 345
- 38- mifjor} vœ i Fke] i0 359
- 39- jke/kkjh fl g fnudj] }U}xhr] fnudj jpukoyh] Hkkx&2] i0 125
- 40- jke/kkjh fl g fnudj] moZ kh] fnudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 384
- 41- jke/kkjh fl g fnudj] j l olrh] i#&fi; k] fnudj jpukoyh] Hkkx&2] i0 82
- 42- jke/kkjh fl g fnudj] jf'ejFkh] f}rh; o"¼ fnudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 186
- 43- /kebhj Hkkjr h] i' ; Urh] i0 169
- 44- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] ^xjst*] i0 53
- 45- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] ^pdyš] i0 58
- 46- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] ^vtuch egkfQt*] i0 68
- 47- l kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkj k] fQYe ^tkxfr*] i0 66
- 48- l kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkj k] fQYe ^l k/kuk*] i0 41
- 49- l kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkj k] fQYe fQj ^l fçg gksch*] i0 43
- 50- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] ^dHkh&dHkh] i0 75
- 51- l kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkj k] fQYe ^uhy dey*] i0 120
- 52- jke/kkjh fl g fnudj] jskpkl ^jktk&jkuh*] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 96&97
- 53- mifjor} i0 97
- 54- jke/kkjh fl g fnudj] p0oky dh Hkfiedk] fnudj jpukoyh] Hkkx&4] i0 307
- 55- jke/kkjh fl g fnudj] ^j l olrh*] ^ukjh*] fnudj jpukoyh] Hkkx&2] i0 59
- 56- mifjor} i0 94
- 57- mifjor} i0 96
- 58- jke/kkjh fl g fnudj] v/kZ ukjh'oj ¼oskqou l ¼] fnudj jpukoyh] Hkkx&8] i0 124
- 59- jke/kkjh fl g fnudj] ^ukjh* ¼gkjs dks gfjue l ¼] fnudj jpukoyh] Hkkx&2] i0 310
- 60- jke/kkjh fl g fnudj] jf'ejFkh] rrrh; l x] fnudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 206
- 61- jke/kkjh fl g fnudj] jf'ejFkh] i pe l x] fnudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 237&38
- 62- jke/kkjh fl g fnudj] ^ukjh* ¼gkjs dks gfjue¼ fnudj jpukoyh] Hkkx&2] i0 311
- 63- jke/kkjh fl g fnudj] ^ukjh* ¼ hi h vš 'k[k¼] fnudj jpukoyh] Hkkx&4] ¼ey teZ
dfo tfry; l jkMu cxZ dh dfork dk vuokn¼] i0 50
- 64- jke/kkjh fl g fnudj] ij'kjke dh i rh{kk} fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 366
- 65- jke/kkjh fl g fnudj] uhy d[e] fnudj jpukoyh] i0 112
- 66- jke/kkjh fl g fnudj] moZ kh] vœ&2] fnudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 371
- 67- i k0 j?kpa k] ekuoh; l l dfr dk jpukRed vk; ke] i0 80

- 68- gtkjh i| kn f}onh| Hkkjrh; | l dfr dh nsj v'kksd ds Qm] i0 69
- 69- mifjor] i0 72
- 70- gtkjh i| kn f}onh| fopkj&i0kg] i0 229
- 71- | kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj fdl h dks mnkl n[kdj] i0 38
- 72- | kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ep-s | kpus nk\$ i0 48
- 73- | kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj | qg&uk\$kt] i0 51
- 74- | kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj xjst] i0 53
- 75- | kfgj yf/k; kuoh] fQYe ^vkt vks dy*] | kfgj ds xhr ¼ xg& ujbhz pkskj h¼ i0 19
- 76- | kfgj yf/k; kuoh] fQYe ^; kl k*] xkrk tk, catkj] i0 37
- 77- | kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj , d elltj] i0 16
- 78- | kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj dy vks vkt] i0 79
- 79- | kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj tkxhj] i0 102
- 80- | kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ep-s | kpus n\$ i0 48
- 81- | kfgj yf/k; kuoh] vkvksfd dkbz [okc cu\$ i0 16
- 82- | kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkj] fQYe ^kmy dk Qm*] i0 60
- 83- | kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkj] fQYe ^vk[k\$ i0 42
- 84- | kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkj] fQYe ^kmy dk Qm*] i0 60
- 85- | kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkj] fQYe ^u; k nk\$*] i0 30
- 86- | kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkj] fQYe ^xak rjk ikuh ver*] i0 20
- 87- | kfgj yf/k; kuoh] | kfgj ds xhr ¼ xg& ujbhz pkskj h¼ fQYe ^pEcy dh dl e*] i0 71
- 88- jke/kkj] fl g fnudj] ^tul Ukk*] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 35
- 89- jke/kkj] fl g fnudj] dq {ks=} rrrh; | x] fnudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 74
- 90- d\$ekj foey] jke/kkj] fl g fnudj] ^jpuk | p; u*] i0 25
- 91- jke/kkj] fl g fnudj] ^l ej 'k\$sk g\$] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 301
- 92- jke/kkj] fl g fnudj] ^j' ej Fkh*] i Eke | x] fnudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 177
- 93- jke/kkj] fl g fnudj] ^j' ej Fkh*] f}rh; | x] fnudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 190
- 94- jke/kkj] fl g fnudj] ^j' ej Fkh*] "k" B | x] fnudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 261
- 95- mifjor} 266
- 96- jke/kkj] fl g fnudj] ^gk\$kdj*] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 109
- 97- mifjor} i0 110
- 98- jke/kkj] fl g fnudj] ^ck\$kl Ro ¼ sk\$pk\$] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 95
- 99- jke/kkj] fl g fnudj] ^foi Fkxk*] fnudj jpukoyh] Hkkx&2] i0 117
- 100- jke/kkj] fl g fnudj] ^, d etniju ds ifr*] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 43
- 101- jke/kkj] fl g fnudj] dfork dh i\$pkj ¼ sk\$pk\$] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 85
- 102- MK\$ | kfo=h fl ugk] ; xpkj .k fnudj] i0 47
- 103- jke/kkj] fl g fnudj] ^l dfr ds pkj v/; k; *] fnudj jpukoyh] i0 643
- 104- jke/kkj] fl g fnudj] ^j' k\$ke dh irh{k\$} fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 354

- 105- jke/kkjh fl g fnudj] ^u; s l Hkkf"kr*] fnudj jpkoyh] Hkkx&2] i 0 253
- 106- jke/kkjh fl g fnudj] ^dlq {ks=* rrrh; l x] fnudj jpkoyh] Hkkx&5] i 0 82
- 107- jke/kkjh fl g fnudj] ^dlq {ks=* "k" B l x] fnudj jpkoyh] Hkkx&5] i 0 154
- 108- jke/kkjh fl g fnudj] ^dfork dh i pklj* ½skpkl¼] fnudj jpkoyh] Hkkx&1] i 0 84
- 109- mifjor-} i 0 85
- 110- jke/kkjh fl g fnudj] ^fgeky; dk l nsk* ½uhy dl qe¼] fnudj jpkoyh] Hkkx&1] i 0 309
- 111- jke/kkjh fl g fnudj] ^fdl dks ueu d: ; eš ½uhy dl qe¼] fnudj jpkoyh] Hkkx&1] i 0 293
- 112- jke/kkjh fl g fnudj] ^jf'ejFkh* prfkl l x] fnudj jpkoyh] Hkkx&5] i 0 221
- 113- jke/kkjh fl g fnudj] ^jf'ejFkh* prfkl l x] fnudj jpkoyh] Hkkx&5] i 0 219
- 114- Borgee, G. Ant, Encycl opediaof the scia science, P. 32
- 115- MKW l qkhUn] fgluh dfork ea; qkUrj] i 0 164
- 116- MKW g tkjh i d kn f}onh] fgluh l kfgR; dk mnHko vks fodkl] i 0 257
- 117- jke/kkjh fl g fnudj] ^pØoky dh Hkkedk*] fnudj jpkoyh] Hkkx&4] i 0 307
- 118- l kfgj yf/k; kuoh] ^vkvksfd dkbz [okc cqs] i 0 01
- 119- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ½tkxhj¼ i 0 102
- 120- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ½vkt¼ i 0 110
- 121- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ejs xhr] i 0 41
- 122- l kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^xak rjk i kuh ver*] i 0 20
- 123- l kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^u; k nks*] i 0 20
- 124- l kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] i 0 131
- 125- l kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] i 0 117
- 126- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ^; sfdl dk ygwgs\ i 0 94
- 127- l kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] ^kny dk Qny*] i 0 60
- 128- l kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^u; k jkLrk*] i 0 31
- 129- jke/kkjh fl g fnudj] ^pØoky dh Hkkedk*] fnudj jpkoyh] Hkkx&4] i 0 308
- 130- i kš f'ko ckyd jk;] fnudj] i 0 31
- 131- jke/kkjh fl g fnudj] ^vkx dh Hkh[k* ¼ ke/kuh¼] fnudj jpkoyh] Hkkx&2] i 0 160
- 132- jke/kkjh fl g fnudj] ^fgeky; ds ifr* ½skpkl¼] fnudj jpkoyh] Hkkx&1] i 0 82
- 133- jke/kkjh fl g fnudj] dLeš nok; ½skpkl¼] fnudj jpkoyh] Hkkx&1] i 0 70@71
- 134- jke/kkjh fl g fnudj] dfork dh i pklj ½skpkl¼] fnudj jpkoyh] Hkkx&1] i 0 85
- 135- cks f'ko ckyd jk;] fnudj] i 0 29
- 136- jke/kkjh fl g fnudj] fgeky; ds ifr ½skpkl¼] fnudj jpkoyh] Hkkx&1] i 0 81
- 137- jke/kkjh fl g fnudj] gsejsLonsk ¼ ke/kuh¼] fnudj jpkoyh] Hkkx&1] i 0 191
- 138- mifjor-} i 0 189
- 139- jke/kkjh fl g fnudj] ij'kjke dh irh{kk} fnudj jpkoyh] Hkkx&1] i 0 374

- 140- mifjor} i0 332
- 141- vpkp; Zgtkjh i} kn f}onh] I kfgR; dkjka dk nkf; Ro %v'kkcd ds Qny% i0 130
- 142- mifjor} i0 137
- 143- vpkp; Zgtkjh i} kn f}onh] eul; gh I kfgR; dk y{; gS%v'kkcd ds Qny% i0 148
- 144- mifjor} i0 157
- 145- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ejs xhr] i0 41
- 146- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj dgr&, &ca%ky] i0 73
- 147- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ejs xhr r}gkjs g} i0 97
- 148- I kfgj yf/k; kuoh] vkvksfd dkbZ [okc cu} , s'kjhQ buI kuk} i0 17
- 149- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^ge nksuk} i0 18
- 150- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^Qj I %g gksch*] i0 43
- 151- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^bTtr*] i0 114
- 152- jke/kkjh fl g} fnudj] tul Uk% %ou; I ns%k%} fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 35
- 153- jke/kkjh fl g} fnudj] ohj %c.k Hkx rFkk vU; dfork, %} fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 51
- 154- jke/kkjh fl g} fnudj] gkgkdj %gpkj%} fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 110
- 155- jke/kkjh fl g} fnudj] fnYyh vk} ekLdks%} ke/kuh%} fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 173
- 156- jke/kkjh fl g} fnudj] gd dh i}dkj %nYyh%} fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 286
- 157- jke/kkjh fl g} fnudj] eke dk xhr %vI dfyr%} fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 406
- 158- jke/kkjh fl g} fnudj] vk'kk dh oakh %uhy d} e%} fnudj jpukoyh] Hkx&3] i0 69
- 159- jke/kkjh fl g} fnudj] dq {ks= %rhr; I x%} fnudj jpukoyh] Hkx&5] i0 82
- 160- jke/kkjh fl g} fnudj] jf'ejFkh %k%B I x%} fnudj jpukoyh] Hkx&5] i0 258
- 161- Mkw /khj}nz oek} fglh I kfgR; dkskj i0 510
- 162- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ejs xhr] i0 40
- 163- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ep% I kpusnk} i0 47
- 164- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj I %g&uk}kst] i0 51
- 165- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj pdy} i0 57
- 166- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj rktegy] i0 63
- 167- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^k/kuk*] i0 41
- 168- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^; kl k*] i0 37
- 169- I kfgj yf/k; kuoh] I kfgj ds xhr %} %g& ujb%nz pkskj%h%} fQYe ^Qj I %g gksch*] i0 56
- 170- I kfgj yf/k; kuoh] I kfgj ds xhr %} %g& ujb%nz pkskj%h%} fQYe ^uhy dey*] i0 02
- 171- jke/kkjh fl g} fnudj] ck/kI Ro %}skpk%} fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 95
- 172- jke/kkjh fl g} fnudj] gkgkdj %gpkj%} fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 109
- 173- jke/kkjh fl g} fnudj] tul Uk% %ot; &I lns%k%} fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 35
- 174- jke/kkjh fl g} fnudj] fnYyh %gpkj%} fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 87&88
- 175- jke/kkjh fl g} fnudj] foi Fkxk %gpkj%} fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 117

- 176- jke/kkjh fl g fnudj] dfa&fot; ¼ ke/kuh] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 148
- 177- jke/kkjh fl g fnudj] ex/k&efgek ¼ ke/kuh] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 244
- 178- jke/kkjh fl g fnudj] igyh o"kkk ¼ uhe ds iÜk] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0
- 179- jke/kkjh fl g fnudj] I ej 'kSk gS ¼ j'kjke dh irh{kk} fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 263
- 180- MKD døkj foey] jke/kkjh fl g fnudj] jpuk I p; u] i0 25
- 181- jke/kkjh fl g fnudj] ykgs ds iM+gjs gkxs ¼/kuir vls d¼/k] fnudj jpukoyh] Hkkx&3] i0 57
- 182- jke/kkjh fl g fnudj] dq {ks= ¼k"B I x] fnudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 127
- 183- jke/kkjh fl g fnudj] jf'ejFkh ¼rrh; I x] fnudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 190
- 184- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj rjgsuk] i0 60
- 185- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ryw & , &b' rjkd; r] i0 66
- 186- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ygwutj nsjgh gSg; kr] i0 116
- 187- I kfgj yf/k; kuoh] ijNkb; kj i0 50
- 188- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^ekt dksny Mkyk] i0 27
- 189- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^Qj I qg gkxh*] i0 44
- 190- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^tkxfr*] i0 66
- 191- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] i0 134
- 192- I kfgj yf/k; kuoh] I kfgj ds xhr ¼ xg&ujbnz pkkjh] fQYe ^vkneh vls ba ku*] i0 48
- 193- jke/kkjh fl g fnudj] turU= dk tle ¼/kuir vls /k¼/k] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 277
- 194- fuf/k Hkkxb] fnudj ds dk0; ea Økflur ep pruk] i0 89
- 195- jke/kkjh fl g fnudj] vx dh Hkh[k ¼ ke/kuh] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 161
- 196- jke/kkjh fl g fnudj] rKM ¼jskpk] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 78
- 197- jke/kkjh fl g fnudj] fnxEcfj ¼gpkj] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 120
- 198- jke/kkjh fl g fnudj] ij'kjke dh irh{kk} fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 357
- 199- jke/kkjh fl g fnudj] ck/kI Ro ¼jskpk] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 95
- 200- jke/kkjh fl g fnudj] fot; xk; u ¼ot; &I nsk] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 35
- 201- jke/kkjh fl g fnudj] vkykd /klok ¼gpkj] fnudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 147
- 202- ukeoj fl g] Nk; kokn I smnAr] i0 35
- 203- /khjbnz oek] fgluh I kfgR; dksk] i0 465
- 204- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ^, d eatj*] i0 16
- 205- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ^dy vls vkt*] i0 79
- 206- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ^tkxhj*] i0 102
- 207- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ^blr tkj*] i0 126
- 208- mi fjo-} i0 127

- 209- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjkl fQYe ^kxq*] i0 99
- 210- I kfgj yf/k; kuoh] ^kvks dh dkbz [okc cuš] i048
- 211- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjkl fQYe ^vkt vlg dy*]i083
- 212- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjkl fQYe ^xak rjk ikuh ver*]i020
- 213- I kfgj yf/k; kuoh] I kfgj ds xhr ¼ xg&ujbnz pškjh¼ fQYe ^eu dh vk[kš] i0 19
- 214- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjkl fQYe ^gejkt*] i0 122
- 215- jke/kkjh fl g fnudj] fo'o Nfo* ¼ skpk¼ fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 26
- 216- jke/kkjh fl g fnudj] cl lrr dsuke ij ¼ gplj¼ fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 133
- 217- jke/kkjh fl g fnudj] fo'oNfo ¼ skpk¼ fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 27
- 218- jke/kkjh fl g fnudj] I kou ea ¼ l olrh¼ fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 101
- 219- jke/kkjh fl g fnudj] I [ksfoV dh I kfjds ¼ l olrh¼ fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 55
- 220- jke/kkjh fl g fnudj] vxq /ke ¼ l olrh¼ fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 80
- 221- jke/kkjh fl g fnudj] ifjp; ¼ gplj¼ fnudj jpukoyh] Hkx&3] i0 26
- 222- jke/kkjh fl g fnudj] I [kk iM+¼ gkjs dks gfjukes¼ fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 171
- 223- jke/kkjh fl g fnudj] ftUnxh dh I kl ¼ vkrk dh vk[kš] fnudj jpukoyh] Hkx&4] i0 148
- 224- jke/kkjh fl g fnudj] }U}xhr] fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 118
- 225- jke/kkjh fl g fnudj] dfork dh i qkj ¼ skpk¼ fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 82
- 226- jke/kkjh fl g fnudj] dk; y ¼ skpk¼ fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 32
- 227- jke/kkjh fl g fnudj] moZ kh ¼ v d nkš¼ fnudj jpukoyh] Hkx&5] i0 343
- 228- jke/kkjh fl g fnudj] moZ kh ¼ v d nkš¼ fnudj jpukoyh] Hkx&5] i0 347
- 229- jke/kkjh fl g fnudj] dks y ¼ skpk¼ fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 39
- 230- jke/kkjh fl g fnudj] fo'oNfo ¼ skpk¼ fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 24
- 231- jke/kkjh fl g fnudj] fgeky; ds ifr ¼ skpk¼ fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 81
- 232- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj v'kvkj] i0 99
- 233- I kfgj yf/k; kuoh] kvksfd dkbz [okc cuš] i0 9
- 234- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjkl fQYe ^fQj I qg gkxh*] i0 46
- 235- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjkl fQYe ^dkty*] i0 108
- 236- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjkl fQYe ^kxq*] i0 99
- 237- I kfgj yf/k; kuoh] I kfgj ds xhr ¼ xg&ujbnz pškjh¼ fQYe ^uhydey*] i0 01
- 238- I kfgj yf/k; kuoh] I kfgj ds xhr ¼ xg&ujbnz pškjh¼ fQYe ^jyos ly/QkeZ] i0 17
- 239- jke/kkjh fl g fnudj] pkg , d ¼ gplj¼ fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 130
- 240- jke/kkjh fl g fnudj] cl lrr dsuke ij ¼ gplj¼ fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 133
- 241- jke/kkjh fl g fnudj] jkl dh ejyh ¼ l olrh¼ fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 69
- 242- jke/kkjh fl g fnudj] fotu ea ¼ l olrh¼ fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 101
- 243- jke/kkjh fl g fnudj] }U}xhr] fnudj jpukoyh] Hkx&2] i0 134
- 244- mifjor} i0 145

- 245- jke/kkjh fl g fnudj] }U}xhr] fnudj j pukoyh] Hkx&2] i0 149
- 246- jke/kkjh fl g fnudj] thou&l xhr ½skpdk¼ fnudj j pukoyh] Hkx&2] i0 196
- 247- jke/kkjh fl g fnudj] mÜkj ea ½skpdk¼ fnudj j pukoyh] Hkx&3] i0 22
- 248- jke/kkjh fl g fnudj] vpru efÜk] vpru f'kyk ¼ ke/kuh¼ fnudj j pukoyh] Hkx&3] i0 49
- 249- f'k[kj plnz t&] jk"Vh; dfo fnudj vkš mudh dk0; dyk] i0 215
- 250- jke/kkjh fl g fnudj] efÜnj ½u; s l Hkkf"kr¼ fnudj j pukoyh] Hkx&2] i0 245
- 251- jke/kkjh fl g fnudj] gkjs dks gfj uke] fnudj j pukoyh] Hkx&3] i0 153
- 252- çdk'k i ÆMr] l kfgj yf/k; kuoh vkš mudh 'kk; jh] i0 11
- 253- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj dN ckr] i0 55
- 254- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj pdyš i0 57
- 255- l kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, cat kjk] fQYe '1; kl k' i0 57
- 256- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj rnyf&, &b' rjkfd; r] i0 66
- 257- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj vgl kl &, &dkej kj i0 88
- 258- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ejs xhr rfgkjs gš i0 97
- 259- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ygwutj nsjgh gšg; kr] i0 117
- 260- l kfgj yf/k; kuoh] vkvksfd dkbz [okc cuš [ku fQj [ku gš i0 11] 12
- 261- jke/kkjh fl g fnudj] turæ dk tle ¼ku vkš /ku/ku¼ fnudj j pukoyh] Hkx&1] i0 277
- 262- jke/kkjh fl g fnudj] vke[k ½gdkj¼ fnudj j pukoyh] Hkx&1] i0 114
- 263- jke/kkjh fl g fnudj] dLešnok; \ ½skpdk¼ fnudj j pukoyh] Hkx&1] i0 70
- 264- jke/kkjh fl g fnudj] l kFkh ¼ ke/kuh¼ fnudj j pukoyh] Hkx&1] i0 201
- 265- jke/kkjh fl g fnudj] dfo vkš l ekt ½uhy dš e¼ fnudj j pukoyh] Hkx&3] i0 72
- 266- jke/kkjh fl g fnudj] ifjp; ½gdkj¼ fnudj j pukoyh] Hkx&3] i0 26] 27
- 267- jke/kkjh fl g fnudj] exy vkgöku ½skpdk¼ fnudj j pukoyh] Hkx&1] i0 20
- 268- jke/kkjh fl g fnudj] feVVh dh vkš] fnudj j pukoyh] Hkx&7] i0 197
- 269- jke/kkjh fl g fnudj] dLešnok; ½skpdk¼ fnudj j pukoyh] Hkx&1] i0 71
- 270- jkeo{k cuhi jh] gdkj] Økflr dk dfo] fnudj j pukoyh] Hkx&4] i0 242
- 271- jke/kkjh fl g fnudj] gkgkdj ½gdkj¼ fnudj j pukoyh] Hkx&1] i0 110
- 272- mi fjor~
- 273- jke/kkjh fl g fnudj] fnYyh ½gdkj¼ fnudj j pukoyh] Hkx&1] i0 88
- 274- jke/kkjh fl g fnudj] l ej 'kšk gš ¼ j'kjke dh irh(kk¼) fnudj j pukoyh] Hkx&1] i0 301
- 275- jke/kkjh fl g fnudj] gsejsLonš k ¼ ke/kuh¼ fnudj j pukoyh] Hkx&1] i0 187
- 276- jke/kkjh fl g fnudj] dš {ks=} rrrh; l x] fnudj j pukoyh] Hkx&5] i0 82
- 277- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj pdyš i0 57
- 278- l kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; kj ejs xhr] i0 41

- 279- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] I kprk g] i0 43
- 280- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] pdy} i0 57
- 281- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] [kndqkh I sigy} i0 93
- 282- I kfgj yf/k; kuoh] vkvksfd dkbz [okc cu} i0 13
- 283- mifjor} i0 15
- 284- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^ckth*] i0 3
- 285- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^,d gh jkLrk*] i0 18
- 286- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^u;k nk}*] i0 30
- 287- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^kny dk Qny*] i0 60
- 288- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^tkxfr*] i0 65
- 289- I kfgj yf/k; kuoh] xhr I xg&ujbnzpkdkjh] fQYe ^u;k nk}*] i0 06
- 290- jke/kkj] fl g fnudj] ^f'ejFkh* ¼ Eke I x] fnudj jpukoyh] Hkx&5] i0 177
- 291- jke/kkj] fl g fnudj] ^dq {k=* ¼}rh; I x] fnudj jpukoyh] Hkx&5] i0 72
- 292- jke/kkj] fl g fnudj] ^dq {k=* ¼prfK I x] fnudj jpukoyh] Hkx&5] i0 91
- 293- jke/kkj] fl g fnudj] ^f'ejFkh* ¼rh; I x] fnudj jpukoyh] Hkx&5] i0 216
- 294- jke/kkj] fl g fnudj] fgeky; dk I nsk ¼uhy dq e] fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 304
- 295- mifjor} i0 316
- 296- jke/kkj] fl g fnudj] fgeky; dk I nsk ¼uhy dq e] fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 314
- 297- jke/kkj] fl g fnudj] ^f'ejFkh* ¼rh; I x] fnudj jpukoyh] Hkx&5] i0 273
- 298- jke/kkj] fl g fnudj] uhe ds i Uks] fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 359
- 299- jke/kkj] fl g fnudj] ^f'ejFkh* ¼rh; I x] fnudj jpukoyh] Hkx&5] i0 219
- 300- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] [kndqkh I sigy} i0 93
- 301- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] ;sfdl dk ygwS i0 94
- 302- I kfgj yf/k; kuoh] ryf[k; k] ujtqk; dsetkj ij] i0 100
- 303- I kfgj yf/k; kuoh] vkvksfd dkbz [okc cu} i0 17
- 304- I kfgj yf/k; kuoh] ijNkbz k] i0 49
- 305- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^kny dk Qny*] i0 61
- 306- I kfgj yf/k; kuoh] xkrk tk, catkjk] fQYe ^bTtr*] i0 116
- 307- y{ehpUnz t} iLr} I pf; rk] i0 08
- 308- jke/kkj] fl g fnudj] Hkjr dk ; g jskh uxj] fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 318
- 309- jke/kkj] fl g fnudj] fnYyh ¼gdkj] fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 88
- 310- jke/kkj] fl g fnudj] fnYyh vk] ekLdks ¼ ke/kuh] fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 170
- 311- jke/kkj] fl g fnudj] igyh o"kkk ¼uhe ds i Uks] fnudj jpukoyh] i0 260
- 312- jke/kkj] fl g fnudj] urk ¼uhe ds i Uks] fnudj jpukoyh] Hkx&1] i0 279

- 313- jke/kkjh fl g fudj] l ej 'kšk gS¼ j'kjke dh irh{kk¼} fudj jpukoyh] Hkkx&1] i0 301
- 314- jke/kkjh fl g fudj] i j'kjke dh irh{kk} fudj jpukoyh Hkkx&1] i0 354
- 315- jke/kkjh fl g fudj] jktulfr ¼u; s l Hkkf"kr¼} fudj jpukoyh] Hkkx&2] i0 247
- 316- jke/kkjh fl g fudj] dq {ks= ¼r-rh; l x¼} fudj jpukoyh] Hkkx&5] i0 74

